

臺灣糖業

期二十第

卷三第

本期要目

單位面積蔗莖產量及蔗糖產量之組成

糖廠採用過濾機之原則

灰份與產糖率

論著
減低蔗糖生產費之商榷

工業管理（二）

蔗糖工廠之熱平衡示範

觀光報告

糖業經濟資料索引（十月上旬）

空中演講比賽散記

麟劍配

施駱君
保華記講

曾瑞顯

唐人

戴包川度

劉其偉編

L.A. Young
金重譯著

趙袁祥

經濟研究室

平慰庭
劉燕庭

日一十二月十年七十三國民華中

台灣美業公司出版

迎工程師年會 蒞臺工程師



中國工程學會第十五屆聯合年會，將於十月二十五日臺省光復節良辰，揭幕於臺北。全國各地工程師蒞會者，數逾千人。盛會宏開，舉賢戾止。後又集於一堂，議論發於四座。值此內外多故，國事蜩螗之秋，相與商量學術，討論建設，其裨益於國計民生者，寧有限量。

此次年會討論之專題有三：一曰中國建設與投資問題，二曰建設臺灣如何與大陸配合，三曰如何建設臺灣工業。此三大問題，或普遍檢討整個工業建設，或專就臺灣工礦事業，本公司既為工業之一員，斯會討論結果，將直接間接，有助於本公司施政之權衡，

本公司三年以來，致力於臺灣糖業之復興，工務與農務，實為其中之兩大支柱。本公司工程工作人員，為數甚衆，雖努力或有小成，然閉門之車，未必合轍，此次幸得各地工程同志，聚談之餘，繼以參觀，建議興革，指正得失，宏切磋琢磨之效，收集思廣。

此次參加聯合年會之工程人員，包括各部門之專家，而本公司今後工程方面之間題，亦關涉甚多，有待於各專家之指導，舉其大者，約有數事：

一、水利工程方面：臺省因灌溉水不足，對於製糖原料甘蔗之生長，頗受影響。日人時代之埤圳溝渠工程，固須積極整理，而公司方面，更擬仿照夏威夷

工程，設置水庫。

二、建築工程方面：本公司各糖廠之廠房建築及

倉庫建築，日人時代之設計，優點固有，缺點亦在所

不免，如廠房建築之過高，工場光線之不充，及倉庫

構造之過於簡單等，或增加工廠之危險，或影響工作

之效率，或引起成品之損失，如何改善之道，亦有待

於專家之設計。

三、機械工程方面：各廠機器，率多陳舊，有待

於補充與整修，又如機械之排列，美糖業專家開創即

曾指出各廠佈置，俱嫌疏鬆，對機件之密接與連繫，

似鮮考慮。再如鍋爐設備，年來經公司美籍顧問之設

計改善，燃料之節省及效率之增進至多。以上不過的

舉數例，此外機械方面有待改進者，固尚有賴於博採

眾議也。

四、鐵路工程方面：本公司有自營鐵軌鐵道三千

餘公里，其技術及工程方面應有之改進，以增進運輸

之效率亦賴鐵路專家之指教。

五、化學工程方面：製糖之操作及管制方面，須

要研究者固多，而尤須重視者，為副產品之利用問題

，以期減低製糖成本。此亦有賴化學專家之商討。

最後，我人敬祝大會成功！贊全體工程師之

健康！（謹）

糖廠私有土地 之重要性

之重要性

本公司現在持有之土地，為數雖不多，然著於糖業前途之艱巨，此項土地，可謂已成為復興臺灣糖業

之重要資本。不僅希望藉此確保原料之生產，吾人並

擬利用此項土地，試行各種有關農務之改良，俾可達

到單位面積產量增加之目的，則臺灣糖業始足與爪哇

、古巴等相競爭，立足於世界。（齊）

辦法，利用機器鑿井，汲取地下水，以資灌溉。現方從官籌備，惟技術方面，如地下水之勘測，鑿井工程，雜物）制度，故每年用作種植甘蔗之所謂自營農場面之進行等，均有賴於專家之指示。

十二萬公頃（以後即擬保持此數字），故自營農場之面積，僅占每期所需種植甘蔗面積十分之二。此與世界各產糖國之自有土地與非自有土地之比例言，實屬低少者（例如爪哇糖廠所用之原料甘蔗，幾大部自行種植，菲律賓一部份亦係廠方利用亡有土地種用季節工人栽培甘蔗）。

今後改進臺灣糖業之重心在於農務，已為識者所公認。而農務之改良，自營農場實占重要之地位。諸如新品種之試驗與推廣，機械耕種之實施，均須自先實行並作範，然後始能普及於產農。倘今後每個糖廠每年期即須一萬七千公頃之土地。現本公司所有土地，僅足以應付最低之需要，何況此外尚須划出一部份土地，作為中間苗圃，俾可繼續實現日人時代蔗苗之更新之計劃，故自營農場之土地，實尚嫌不敷。

又糖廠最重要者，莫過原料，此種原料之供應，如全部仰給於他人，不自經營，其最大之危險性，為當其他農作物之利益，優於甘蔗時，農民如捨甘蔗而改種其他農作物，糖廠即無法生存。如糖廠為獲取原料不得已而擡高甘蔗價格，則砂糖生產成本增加，結果亦必至虧累。故各產糖國，在糖廠創立時，必盡可能先設法收買附近土地，最大原因，亦即在於原料之確保。

本公司接收前日人製糖會社之土地，共計十一萬餘公頃，內除撥交公署處理之一萬三千公頃，建築鐵道水利等用地五千餘公頃及已放租農民之四萬一千餘公頃外，留作自用者為五萬七千公頃。此五萬七千公頃之土地，為保持地力，須採取三年輪作（米、甘蔗、雜物）制度，故每年用作種植甘蔗之所謂自營農場面積僅一萬九千公頃而已。現每期種植甘蔗之總面積為

減低蔗糖生產費之商榷（上）

包伯戴之川



- 一、緒言
- 二、蔗糖生產費總說
- 三、由原料方面減低生產費之方法
 - (1) 提高單位面積蔗產量
 - (2) 減少病蟲災害之損失
 - (3) 減少甘蔗生產費之支出
- 四、由製造方面減低生產費之方法
 - (1) 工場設計之調整
 - (2) 製糖機器之添置
- 五、由管理經營方面減低生產費之方法
 - (1) 限制員額
 - (2) 調整機構
 - (3) 簡化手續
 - (4) 經營管理
- 六、結論

糖業為民生工業之重要部門，亦為農產品加工製造之鄉土工業，一般咸認為食糖消費量之多少，可視作一國文化高低之指針，文明程度愈高，需要之糖量愈多，由於世界文化之進展，食糖之消費量將逐年增加，而食糖之品質亦將隨之提高。惟吾望世界糖業，不僅在求糖產量之增加，其要者乃求生產費之減低。因食糖為人類生活必需品之一，糖業生產者應有責任以廉價食糖供應消費者。按製糖之原料，主要者有甘蔗與甜菜二種，前者出自熱帶，後者產於溫帶，二者之地域性不同，其製糖成本亦互異。甜菜糖之成本高於蔗糖，不足與蔗糖競爭，數世紀來，甜菜糖僅能依賴政府之保護關稅以保存於局部地屆，蔗糖則無遠弗屆，普遍供應世界上各不同種族人民之需要，蓋任何消費者均樂于以低廉之代價，獲取美味之蔗糖也。

臺灣位處亞熱帶，甘蔗為重要農作物之一，甘蔗糖業為臺灣最有基礎之民生工業，自公元一六二四年以來，雖示主數易，略經荷人佔據，鄭氏抗守，日寇掠奪，而注重甘蔗之栽培，力謀糖產之發展則一。蓋史實昭示吾人，臺灣糖業之盛衰，實關係於整個臺灣經濟之榮枯也。光復以後，吾國接收臺灣，承受戰時劇烈破壞之臺灣糖業而繼續經營，是年產糖僅三萬噸，植蔗二萬餘公頃，比之全盛時期之產糖一百四十萬噸，植蔗十七萬公頃，相差不可以道里計，欲謀臺灣糖業之重建，從業人員除埋首苦幹外，別無良圖。此後工廠復舊工程之修建，植蔗面積之推廣，單位面積產量之提高，五年增產計劃逐漸付諸之實施，在在表示從業人員之硬幹精神。卅六年卅七年期產糖二十六萬五千噸，卅七年期產糖四十萬噸，已為臺灣糖業奠定復興之基礎。

然而縱觀世界糖業大勢，臺灣前途並未完全可以樂觀。糖業在國際市場上之競爭日趨劇烈，戰後世界各主要產糖地對於糖業復興工作均有極顯著之成績，素被認為最強勁敵而受戰爭破壞最烈之爪哇及菲律賓糖業，已有超乎臺灣之進展。一九四七年爪哇之產糖量已增至七十六萬五千噸，菲律賓亦已增至三十六萬五千噸。吾人

面對上項事實，能不不寒而慄乎？今年二月間臺糖以二萬五千噸輸日，售價每磅美金一角五分，其後古巴即擬以五十萬噸餘額砂糖之一部份銷售日本，售價僅五分，同時爪哇商人亦躍躍欲試，是以美國遂建議臺糖如擬以七萬五千噸輸日，售價亦應為每磅五分。處此國際市場劇烈競爭之現狀下，臺糖如何能克服內在及外在之困難，增加產量並減輕成本，以擊敗強敵，實為目前之要圖。

臺糖擁有趣廠三十六所，鐵道三千公里，資產估價共達金圓券四億八千萬元，如斯巨大之機構，國家人民，殷望強切，處今日百業凋蔽民生貧困之現狀下，臺糖前途實只許成功不許失敗。而臺糖欲到達成功之路，則捨增加產量減低成本外，別無捷徑。故減輕生產成本乃為本公司此後最重要之課題。

二、蔗糖生產費總說

蔗糖生產費之如何減低，此問題包括之範圍至廣，舉凡農務、工務、管理、各部門均有密切關係。甘蔗糖類生產成本之計算，與一般工業製成品相同，即原料費、製造費加一般管理經營費再減去副產品收益所得之數額是也。故蔗糖生產費之能否減低，實端視原料費、製造費、及經營管理費之能否減低以為斷。

世界主要產糖地之蔗糖生產費中，原料費所佔百分比最大，爪哇、菲律賓、古巴、美國俱在五%以上，一般管理經營費次之，製造費又次之，各蔗糖產地蔗糖生產費之比較，臺灣與美國最高，菲律賓夏威夷次之，爪哇又次之，古巴最廉。在遠東互為劇烈競爭之臺灣、爪哇、菲律賓三地，亦以臺灣最高，爪哇最低。故以生產成本言，臺灣誠處於最不利地位，今後若不減輕成本，在國際市場上實難立足，此可由下表見之：

表一 世界主要蔗糖產地蔗糖生產費之比較(磅/英仙)

產地別	原 料 費 %	製 造 費 %	管 理 經 營 費 %	合 計 %	生 產 總 成 本	
					古 巴	臺 灣
爪 哇	一·八五	六〇·四	○·五三	一·七三	○·六八	三·一三
律 賓	二·五一	五四·四	一·一七	二·五·四	○·九三	三·〇六
菲 律 賓	一·一六	五四·九	○·四一	一·五·〇	○·五九	一·〇〇
吉 夏	二·六四	六五·五	○·四五	一·〇·九	一·〇·四	一·〇〇
波 多	二·九三	七一·三	○·五四	一·三·二	○·九四	一·〇〇
利 哥	三·五三	六六·六	一·一一	二·〇·九	一·六·一	一·〇〇
路 易 斯	三·五〇	六五·八	一·一八	二·一·八	四·〇二	一·〇〇
那 那	○·六八	一·一四	一·一四	二·一·四	一·〇〇	一·〇〇

註一：上表為一九二三年左右之數字，摘編自臺灣糖業統計第一號，在一九二〇—一四年間，物價穩定，蔗糖生產成本之伸縮限度至小，故上述比較數字，今日尤不失其比較之價值。

註二：菲律賓之製造費包括一部份之經營管理費在內。

註三：各地幣值不同，均依東洋經濟年鑑之比值換算美元而比較之。

臺灣蔗糖生產費之分析，根據糖業統計之數字，新式糖廠之蔗糖生產費中，原料費所佔比例為五·七·八%，製造費佔一·三·八%，管理經營費佔二·八·四%。改良

糖廠之原料費佔五四·六%，製造費佔二三·三%，經營管理費佔二·一%。綜合比較之，吾人可得摘要如下：無論新式糖廠或改良糖廠，原料費皆佔最重要部份，改良糖廠由於機械不及新式糖廠之精良，其製造費高於新式糖廠，但新式糖廠因人事管理及材器之需求較多，致管理經營費，往往高於改良糖廠。茲將近十年來新式糖廠與改良糖廠之產糖生產費比較如表二所示：

表二
臺灣新式糖廠與改良糖廠蔗糖生產費之比較(塊/台元)

糖廠別	原 料 費	製 造 費	管 理 費	生 產 總 成 本
原 料 %	製 造 %	管 理 %	合 計 %	
新式糖廠	四、三二六	五七八	一、〇三四	一、三八
三八九〇	五四六	一、六三五	二、一二〇	二八·四
		一、五一一	二八·四	七、四七一
		三三·一	七、〇三六	一〇〇
				100

註一：上表係業統計第一號民國三十二年至三十年之平均數字。

表三 虎尾分公司最近五年內蔗糖生產費之比較(塊/台元)

年	期	原 料 費		製 造 費		管 理 經 營 費		合 計	生 產 總 成 本
		原 料 %	製 造 %	管 理 經 營 %	合 計 %				
民 國	卅	二 十 冊	八、三九〇	七〇·二	六、九三八	二六·三	一六·二四	一三·六	一一·九五二
卅	卅	二十一冊	九、〇四〇	六七·五	一六·四八	二二·三	二·七〇五	一〇〇	一一·九五二
卅	卅	二十二冊	一六、一二七	六三·一	二·一六二	二·一六二	一·七·一七〇	一〇〇	一一·九五二
卅	卅	二十三冊	一七八、四五九	六九·二	一·五·八〇三	八·五	一·七·一七〇	一〇〇	一一·九五二
卅	卅	二十四冊	五一、一六四、〇	六六·八	六·三	六·三	一·八·四	一〇〇	一一·九五二
卅	卅	二十五冊	二七五、二〇六	六七·〇	一·四·一、一四五	八·一	一·六·四九九	一〇〇	一一·九五二
卅	卅	二十六冊	三三·五三九	八·〇	四三·七、三七六	一·四·一	二·四·六	一〇〇	一一·九五二
卅	卅	二十七冊	一〇·一、四九五	二五·〇	二·五·一、一	一·七·四二·五三四	二·五·七、七六一	一〇〇	一一·九五二
卅	卅	二十八冊	一五·〇	四一〇·二四〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一一·九五二

註：本資料得自虎尾分公司會計處成本課再經筆者編成。

三、由原料方面減低生產費之方法

蔗糖生產費中，原料所佔之比例最大，故欲減低蔗糖生產費，宜宜降低甘蔗生產成本。臺灣單位面積蔗產量太低，實為蔗糖生產費高於爪哇夏威夷之最大原因。

爪哇每公頃平均產蔗二三四噸，夏威夷平均一四三噸，臺灣則僅約六〇噸，尚不及前二者之半，故減輕成本之基本要件，為提高單位面積之蔗產量，單位面積蔗產量如不能提高，則一切減低成本之方法均失其效用。是以今日農務人員之工作重心，應着重於單位面積蔗產量之提高，並盡量避免病蟲災害之損失，撙節各項農務栽培費用之支出，開源節流同時並舉，如此始有成本減低之可言。

(一) 提高單位面積蔗產量

甘蔗產量之增加，常受氣候、土壤、水利、肥料、品種等因子之影響，問題至為複雜，年來改進臺灣甘蔗農業提高產量之論著極夥，卓見亦多，故本文不徒爲贅言，僅將實際而可行者闡述於下：

1. **開行精耕：**整地方面，一般蔗園除整分地外，均以深耕為佳，儘量實施風化整地或搖籃整地，植溝要深而廣，底土要軟而鬆，蔗園須設置環縱橫溝，能於三年內蒸氣犁翻耕一次尤佳。種苗必須選用無病無害之健全良種，在下種前，且須有消毒浸種之措施，一般以五一度溫湯浸種二十分鐘或用二%之石灰水浸二小時為佳。下種法，以密植為原則，並試行双連法，因雙連法比較普遍之單連法可增加百分十二以上之收量。至下種期，自應配合當地風土性實行旱播，避免缺株，及時補種，因蔗株之完整無缺為栽培甘蔗之第一要件。在幼蔗期宜施行母莖壓倒，填土於蔗株中央，以抑制母莖之徒長而使分蘖芽得充分長成。施用肥料最好能在下種後五個月內全數施完。其他除草、中耕、培土、排水、灌溉等操作，均應精勤謹慎，不誤農時。

2. **改善品種：**曩者近五十年來，已經過五次之品種改良，改良之結果，蔗產量增產量均有顯著之增加。如一九〇〇年左右所栽培之竹蔗，其每公頃蔗產量僅三萬公斤而已，一九〇六年換種玫瑰竹蔗，產量低至一萬八千公斤，一九一六年復換種 POJ 36 161，產量增至四萬公斤，一九二五年引入 POJ 275，一九三二年引入 POJ 3833，其每公頃產量乃增至六萬公斤。迨一九四〇年後 F108 代起，每公頃產量更增至七萬公斤以上。是以由上述品種變遷之經過觀之，吾人可獲知改良品種實為增加產量之最有效方法。近年來，本省所有之栽培種，病害猖獗，侵性劣化，產量低下，育種學家乃日孜孜於優良新品種之尋求。所謂優良新品種，其最低條件必須優於現存之栽培種，而且具有產量豐，糖分高，生育迅速，抗病，抗風，耐瘠，耐旱，適應當地之土壤氣候，適合當地之耕作制度，成熟期能配合精耕需要等等特性，在目前本省所有栽培種中，尙無一能具有上述各項優良性狀者。是以欲求產量之增加，臺省之種苗非全部銳意更新不可。依照本年期臺南糖試所區域試驗結果，F134 F132 F122，均為極有希望之良種，而屏東分所參加區域試驗之 H1381 及最近命名之 P.T. 46—64 P.T. 46—65 等品種，亦頗有優良性狀之表現。故本省全面之品種改良，可拭目以待矣。但在本省優良新品種尙未確定推廣前，吾人究竟選用何等品種以達到增加產量之目的，此則需要就各蔗區之風土，特性，配合現存栽培種之尚未劣化之優性而抉擇引用之。如早中熟種 F108 之適於水田及一般平地看天田，晚熟種 POJ 3833 之適於山地，中熟種 F113 之適於海岸地，POJ 3016 之適於無風地帶，F110 之適於乾燥砂地等皆是。

3. **合理施肥：**施肥之意義為補給土壤養分之不足，增進作物之產量。施肥之數量過多過少均非所宜，蓋施肥之功效應受報酬漸減率及最少養分率之限制，用之過少，作物營養不足，用之過量或施肥種類不適當，作物不但不能充分吸收，甚且有害。臺灣栽培甘蔗，自日人倡用化學肥料以來，用量激增，戰前蔗田每公頃分配達一千公斤以上，戰後化學肥料缺乏，每公頃僅分配三四百公斤，致甘蔗產量劇降，化學肥料之功誠不可泯，其過亦不能不糾正。因蔗田連續施用同性質之化學肥料後，腐殖質減少，地力破壞，致有無化學肥料即不能栽培之勢。按蔗田增施肥料實為增加產量之最有效捷徑，日人山村悅造氏曾在本省三十四個地方舉行甘蔗肥料試驗，其結果發見每公頃施用氮肥一八七·五公斤時，蔗產量有增加百分之八者，亦有增加百分之二百十八者，每公頃施用磷肥一八七·五公斤時，產量有減少百分之八者，亦有增加百分之一百十二者，每公頃施用鉀肥一八七·五公斤時，產量有增加百分之三十四者。是以合理施肥之結果，作物於短時期內即有極顯著之成效。反之，則浪費肥料，或且得相反之後果。綜上所言，本省甘蔗肥料三要素施用量之查定，應加緊進行，全省各蔗區各農場均應協助該試驗，並促使早日完成查定。

4. **水利灌溉：**水為農業生產之基本要素，缺乏水分，任何作物均不能生長，遑言增產？臺灣蔗田，兩期作田約佔二五%，單期作田約佔一五%，旱田約佔六〇%

其中約有百分之七十之蔗田，缺乏灌溉設備，此實為臺灣單位面積產量低於爪哇之主要原因。甘蔗生長需要經過二個乾季；乾旱一月，死莖增多，蔗莖產量損失達百分之五至十，故灌溉問題不解決，臺灣蔗田之產量定難臻於理想。按普通作為農田灌溉之水源有四：即河川、池沼、貯水池、地下水是也。利用河川灌溉，水量多而費用省。池沼次之，貯水池費用較貴。然引用者亦多，嘉南大圳即其一例，此三種水源，俱可利用電力以開發之，但需要國家地方之人力、物力、資力之協助，並配合整個水利政策，始克有成。故目前本公司唯一可行者，即利用地下水開鑿水井。現農業署臺灣分署已有鑿井機多架暨專家數人來臺試驗，有夏威夷之先例可循，今後臺灣蔗田之灌溉問題，或可逐步謀取解決。

(二) 減少病蟲災害之損失

病蟲害、颶風、洪水、偷窃甘蔗等，均為增加產量減輕成本之大敵。每年因上述不良因素而損失之甘蔗，殆不可以數計。茲述其對策於下：

1. 病蟲害：臺灣之蔗病，已知者約有三十餘種，為害最大者約四十種。病蟲之為害甘蔗，影響整個糖業，遠者如臺灣甘蔗品種之變遷，近者如三十六—三十七年期糖產量之減收，均與病蟲害有密切之關係。據最近之調查報告，PDS 在屏東有百分之百罹染黃條病，在花蓮港有二十二·一六五·七% 搭黃條病。塘試所調查一九糖廠八一農場結果，又發現赤腐病為害甚烈，罹病率有達四三·四二%，有達三二·四% 者。龍岩廠則因赤腐病而減收二〇%，他若綿蚜蟲、螟蟲、蠟蚧、枯病、褐條病等，均已陸續有發現被害者，故若不加緊防治，嚴密注意，必成大患。今後對策，一方面應確定蔗苗檢疫制度，禁止外地輸入，動員全省蔗農清除蔗園，採用健全蔗田，以防止病蟲害於未然，他方面擬辦理病蟲害訓練班，調訓現場之農務人員，授以病蟲害知識，使得認識病蟲害及時調查防治，以減免損失至最低限度。

2. 颶風：臺灣近四十年來，有三十四年遭受颶風之損害，平均每次颶風均招致甘蔗總產量百分之一十五之損失，大颶風即幾使整個糖業崩潰。是以今日若干科學家已在研究消滅颶風之方法，其目標有二：一為利用乾冰消散颶風之破壞能力，二為用人造小暴風轉移颶風之方向，此項研究現已有相當成就。至地上蔗園方面，設置防風林，蔗行交互結葉，海岸地帶成熟期人工倒伏及育成抗風品種等，均為有效之減免損失之辦法。其中以設置防風林為最切實效者，耕地防風林之設置，林帶須與風向成直角，每六百公尺種植五行樹之林帶一條，以木麻黃為主木，銀合歡為副木。至海岸防風林則視海岸線之方向及地理情形酌定林帶及寬度，其栽植法以三角栽植法為宜，主木為木麻黃，副木為銀合歡、相思、田菁等。

3. 洪水：臺灣地勢，中央山脈縱貫南北，西部地面傾斜，東部懸崖多，平原狹小，每年雨季若干蔗區常有山洪為災，蔗田淹沒，鐵道沖斷，其損失殆不可以數計。挽救之道，端在水利建設。按高山水源，坡度約五十分之一者，水勢強勁，惟有造林以保持土壤之不受冲刷。坡度為百分之一至五百分之一者，可於山谷轉折處，建壩攔砂，以免河道淤塞，坡度為千分之一至三千分之一者，可築堤以防泛濫，上述防洪設計，在能做到之範圍內，未雨綢繆，定可減少損失。

4. 偷窃甘蔗：偷窃甘蔗為人為之有形損失，每年因偷窃所受損失，雖無正確統計，然為數當不鮮，政府當局亦曾三令五申嚴禁，而偷風終難止遏。法律上對偷窃甘蔗之處罰與其他農作物相同，即依照違警法第七十七條第五款之規定，處五日以下之拘留三十元以下之罰金，警所之一般處置，常以罰款了事，以三十倍乘以政府公布之罰款數，再折算臺幣，為數甚微，是以偷竊犯半途逃去，下午出來，反于蔗園巡視及警衛以莫大之諷刺。故今後各原料區各農場應與當地警衛所密切連繫，加強制裁力量，凡有偷窃行為者，即處罰金圓券三十元，或拘留服役，使不敢以身試法，至若干治安不良之僻遠區域，可運用社會力量，與原料委員取得連繫，備行公禁制度，以保障蔗農及自營農場之利益。

(三) 減少甘蔗生產費之支出

甘蔗生產費中，包括地租、蔗苗、肥料、栽培、家畜、農具、搬運、農務諸費，其中地租及栽培費所佔比例最大，肥料費次之，蔗苗費又次之，農具費最少，自耕農佃農及糖廠自營農場均有相同傾向，茲列表如下：

-7

表四
臺灣甘蔗生產量之比較(甲、乙兩元)

上表爲民國廿八年臺灣總督府甘蔗經濟調查之結果，爲正常狀態下之資料，其中值得注意者，爲白帶農場之生產費高於自耕農及佃農。光復以來，此種現象仍然存在，故甘蔗生產費之各項支出，必須切實檢討，以尋求減低之途徑，茲分述之。

1 地租：臺灣蔗田，多係看天田及一期作田，其地租雖較水田為省，然仍佔甘蔗生產成本之最大比例，在臺灣南部蔗區在五十年前多為不毛之地，地價極廉，其後水利逐漸開發，土地生產力漸強，地價因亦日貴，植蔗成本亦愈高，臺灣糖業有此宿命性之結果，實非始料所及。在日人殖民政策開發臺灣之下，地價高尚無所謂，然在今日臺灣爭取外銷國家實行民生政策時，却成爲極嚴重問題。最近田賦徵實驗法實施，稻田蔗田之田賦，均須繳納免役。更增加本公司及蔗農納租之困難，吾人以爲政府如愛護臺灣開闢臺灣，自應合理規定蔗田納租辦法，臺灣成本始可減低。而其治本辦法，更須澈底施行土地改革政策，釐定合理地價，規定合理地租，務使地價廉，地租省，然後臺灣成本始可與爪哇糖業相競爭。

2 糖培養：甘蔗栽培費，包括整地、種植、中耕、除草、施肥、培土、灌溉、排水等，操作既多，範圍亦廣。吾人減少栽培費之方法有二：一為利用機械力，省力，以代替人力，如美國路州完全無機械化之甘蔗農場，每公頃甘蔗自整地至收穫之全部過程需要勞工三百小時，而完全機械化之農場僅需五七工時 (hours of man labor)，減低勞力達七〇%。在臺灣依照機械製造署中型拖引機之代耕成績言，代耕代價約與人工同，而效率則遠超過之，故今後如汽油及零件問題能獲得解決，則農業機械化實為減輕成本之必循途徑。二為利用化學藥品以減省勞力，殺草劑之應用即其一例。現在 3—4—D 等殺草劑之應用在美國已甚普遍，其效果及經濟價值極高，據實驗室調查，臺灣蔗田是否可以利用殺草劑，關鍵在藥劑之價格與雜草之種類，照普通情形一公頃之 Water glass 用 3—4—D 二磅半足矣，3—4—D 在上海一磅美金 1.5 元。

五元，每公頃約需金圓券五〇元。而用人工除草，每公頃需一二〇工，其工資僅需金圓券一〇元而已，是以臺灣因農村勞力工資低廉，致使若干有效藥劑，不能使用。優良農機械農村亦不感興趣，良可感歎。然而利用科學方法減省人工，提高效率，實為先進農業國家減輕成本之正確途徑，目前機械藥品均以美金折價，致費用昂貴，不適施用。此僅為過渡時期之現象耳，今後若物價穩定，農村復興，科學方法必可發揮其最大效能，栽培費亦自可節省無疑。

3. 肥料費：不合理之盲目施肥，浪費肥料，加重成本，前已言之。目前臺灣之化學肥料，大部得自美國，加拿大等地，是以更需合理施用，始免有浪費外滙之嫌，今後各蔗區之施肥，一方面須按照甘蔗肥料三要素查定試驗之比例分配，使每一分肥料得以發揮其最大效果，一方面應提倡以天然肥料為主，化學肥料為輔之施肥法。本省之厩肥、堆肥、人糞、油粕、骨粉、綠肥等有機肥料，均可充分利用。蔗田施用天然肥料，同樣可以達到增產目的，而增進地力，杜塞漏卮，減少支出，則為化學肥料之所未逮。

4. 蘭苗費：蔗苗費在甘蔗生產費中亦佔相當大之比例，新植春秋植用全草採苗，春植用原料蔗梢頭部苗，此為農家慣例，無法講究節省，故講究節省必須採用宿根栽培。一般所謂宿根之意義有三：一可以節省蔗苗，二可以節省整地費，三可以縮短栽培時期。臺灣可以試行宿根栽培之區域，以地力肥沃之砂質壤土與粘土地帶為宜，能灌溉者更佳。其收量可與春植蔗相若，甚或超過之。另一變相之宿根，為翻種蔗頭重新種植，其收量且超過普通宿根，故為節省種苗，減輕栽培費起見，上述適宜宿根區域，宿根栽培有獎勵必要。

5. 運輸費：運輸費在甘蔗生產成本中，約佔三%，其比率雖小，然所佔地位極重要，因原料蔗均須運輸始能壓榨，砂糖多賴運輸始得濟用，故運輸乃成為員工之媒介，擴廠之動脈，直接影響製糖質量，間接影響製糖成本。臺灣原料蔗之運輸，大部分依靠自設鐵道，其費用甚為低廉，然每一公里之鐵道，每年之人工管理費，枕木鋼軌電話線等維持費，亦為一筆極大之數目。站在減低支出之立場言，若干蔗區之運輸是否可以改用卡車，殊有考慮必要。按卡車深入田間裝蔗，無需依賴牛車，可直接進入工廠。但卡車運輸量不若鐵道之大，而全用卡車，車輛數目亦相當可觀，管理調度不無困難，故運輸方面，仍以鐵道為主，而若干鐵道不便地區，則以應用卡車為宜。

6. 農務費：一般農家之農務費極高，僅佔甘蔗生產費之一·五%，而糖廠自營農場之農務費則高達八·八%，近年來甚或高至二〇%。此不正常現象，似由於必要之應酬、出差、參觀等費用之支出大量增加所致，吾人深望負責農務行政者，對於不必要而不能增加生產之費用，勿作浪費，可省則省，務使農務費之比例，減至五%以下之正常狀態。

總而言之，由原料方面減低成本之途徑極多，以上所舉，尚難概括，但其收效與否，端在力行也。

臺灣糖業季刊

第二卷第一期目錄預告

臺灣糖業再檢討	製糖工業上膠體化學之研究及應用
臺灣各地蔗田土壤施肥量之總檢討	石灰之特性及其與糖液所起之作用
蔗田土壤需肥量測定法概述	臺灣製糖用石灰原石品質之檢討
臺灣糖業經濟論	活性炭之工業利用
臺灣甘蔗農業再檢討	論影響壓榨能力與榨出率之諸因子
甘蔗體積與蔗葉重量相關之研究	新管糖廠之熱平衡及其加熱與蒸發設備面積之計算
蔗田土壤需肥量測定法	玉井糖廠三六·三七年期清淨作業實施檢討
臺灣新推廣種 101-2016 之病害及防除法	鴉粉糖之工業製造
幾種混雜因子試驗之設計與分析	游子樹脂概論
甘蔗榨汁的提淨法	蔗汁清淨操作上對於磷酸鹽之例行管制法
秦含章著	附錄
包敦樸譯	
周鈞保	

農務單位面積蔗莖產量

駱君驥講
施保華記

臺糖通訊
農務講一座
單位面積產量
及蔗糖產量之組成

九月三日在臺灣甘蔗學會及中國製糖技術學會臺灣分會聯合學術討論會演詞

臺 糖 通 訊

諸位先生：今天本人講的題目是「單位面積蔗葉產量（甲當）及蔗糖產量之組成」，這是大家很注意的問題，因為我們種蔗的目的，正是在謀單位面積蔗葉產量的增加。為受時間的限制，下面祇能將幾個重要的有關因子提出，至於詳細的學理，在這裡是來不及討論。

(一) 單位面積蘆莖產量之組成

1. 已往的研究

關於單位面積產量問題，本省過去的研究資料很多，就我所知，在農場上應用最廣的爲「假定體積及假定比重（簡稱假定體積）」，計算法。前臺灣製糖株式會社（即現在的第一區分公司）用的最多，製有各種表格，利用莖長，莖徑，及一行莖重三者，代入下列公式計算之：

卷之三

894 A. M. ALEXANDER

即先求出其體積，然後用假定比重乘體積以求出其產量。此一計算法，在田中

信(前屏東分所技師)印行之單行本中，可以見之，推茲未向外發表。

其他如臺南糖業試驗所及一區分公司等亦有類似文章發表，但不及田中所編的詳盡。

以上是農場所應用的公式，至於純在理論上的私人研究亦很多。如：（一）有人謂甘蔗產量與莖長徑有關，即莖長者單位面積產量亦大，（二）除莖長莖徑足夠，以影響蔗莖產量外，分蘖之多少亦佔重要位置。像這樣類似理論很多，概括起來有一個共同的基本概念：即假定同一單位面積內各蔗莖之大小長短及輕重均一樣。由於這個假定發產生了許多不同的說法，但這些理論是否正確呢？有加以研究及討

論的必要

影響單位面積原料蒸煮量的因素

大家都知道的，所謂一株甘蔗是由許多蔗莖組成的，它包含有自種苗的芽萌發出來的母莖，由母莖生出的第一分蘖，由第一分蘖生出的第二分蘖……，這些分蘖及母莖與產量之間，有着各種複雜的關係，據兩年來在屏東研究試驗結果，我們得到很多本省栽培品種的原料莖重量組成的資料，例如：P.O.J.二八八三的原料莖

總重量中，母糞佔三五%，第一分糞佔六五%，第二分糞佔一〇%，此即說明，供給原料用的主要為第一分糞而不是母糞。假定一甲地收穫四萬原糞糞（以前稱有效糞），用上面的數字乘四萬，亦可知道母糞與各分糞各佔了多少。

我打一個比方，一株甘蔗正像一個家庭，有父母兄妹，由於出生時間的不同，大小輕重各異。欲知甘蔗的產量，必得先了解其單位（一株）組成，否則僅知其莖長莖徑，是沒有多大用處的。

例如 F. 一〇八之節間長，母莖爲 5.92 cm，第一分蘖爲 2.76 cm，第二分蘖爲 3.03 cm，這裡說明了母莖的節間最短，第一分蘖較長，第二分蘖最長。至於 F. 一〇八之莖徑則以第一分蘖爲最大，平均達 3.06 cm，而母莖及第二分蘖僅各爲 2.37 cm 及 2.34 cm。其餘 P. O. J. 一八八三、P. T. 四三一四八九、P. T. 四三一五八九、F. 一三一〇，亦有類似的現象。我最近所得三十一個品種的數字，也與前述相似。如將這些數字製成指數，即將母莖之節間長，節間直徑，作為一百，則第一分蘖之節間長超過母莖一五%，第二分蘖節間長超過母莖一三%。第一及第二分蘖之節間直徑均超過母莖四%。

都相同的。我提議各位回去後，親自試驗試驗，看看是否和我所說的相符合。

蔗株的組成，由栽培時期的不同，原料莖之組成亦隨之而異。如早植的，母莖佔一五二二〇%，第一分蘖佔五〇一六〇%，第二第三分蘖佔四〇%。晚植的，母莖佔二五三〇%，第一分蘖佔六〇%，第二第三分蘖佔一〇%。早植與晚植有兩個極不同點：（一）晚植母莖佔全部原料莖之百分數，較早植高；即早植者母莖的死亡率較高。（二）晚植者母莖及第一分蘖佔全部原料莖九〇%，而早植之原料莖來源主要為第一及第二分蘖。請各位特別注意，晚植甘蔗宜比較密植，培土亦宜較早，但早植則密植是有問題的，培土亦宜較遲。其理由將來另文敘述，這裡不再詳述。

上面僅指原料莖，若就母莖及分蘖的有效百分數看，則早植的，母莖佔二〇一五〇%，第一分蘖佔五〇一六〇%，第二分蘖佔一〇一三〇%，第三第四分蘖佔一二二%；晚植的，母莖佔七〇一八〇%，第一分蘖佔七〇%，第二分蘖佔二五%。

第三第四分蘖均屬無效。這裏可以歸納為：（一）晚植母莖有效者較早植為多，（二）第一及第二分蘖，早植與晚植相差不遠。（三）第三第四分蘖早植者可有一二二%為有效，但晚植則均為無效。故欲增加單位面積之產量，必須增加母莖及第二分蘖，此二者少則產量低。如果不分早晚而言之，影響產量最重要的是第一分蘖，佔五〇一六〇%。在臺灣的甘蔗生長期十六至十八個月中，我們並不希望有三四分蘖，因為這些分蘖多數是無效的。

所謂蔗莖產量問題，在上述的許多事實中，也許大家還不容易了解，下面我們再探求一些更具體的事實。

普通植後三個月的甘蔗，在土中最少有十餘個有芽的節。上面說過，第一分蘖為蔗莖產量最重要的，但第一分蘖從何而來呢？我們在這裡作一個探討。原來第一、二月之蔗莖，即為顯著之事實。然則青葉部份與枯葉部份之長度比例怎樣呢？據我分蘖是由母莖基部最低第一至第五芽伸出來的。這五個芽多半是由下依着一、二、三、四、五的次序先後伸出的，第五芽以後即不再依照次序。伸出的先後與其生存力有密切關係，一般說，先伸出者生存百分數大，後伸出者百分數低。那末，我們得一結論：即由其基部最低（第一至第五芽）數芽生成的蔗莖多是有效的，應向上（第五芽以上）的芽愈沒有變成原母莖的希望。因此我們也得聯想到，第一及第二次小培土必須特別小心，因為當時正是第一分蘖（一至五芽）伸出之時，一不小心，將這些幼嫩芽弄死，便直接影響到將來的產量。

此外，一株中各莖之重量，亦隨早晚植而不同。早植者，因出生先後所生的差

異較小，原因為早植之生長期長，較後出生的分蘖已有足夠時間追上較早出生之分蘖。但晚植則不然，其出生之早晚，莖重常成「母莖／第一分蘖／第二分蘖」之次序。這種現象亦希望大家回去試驗試驗看。

至於莖長，早植者生長期較長，先生的至相當時間即停止，晚生追上，差異較小。晚植者則差異較著，因遲生者追不上。再者，直接影響莖長的是節間數，如F一〇八，十八個月後可作原料莖者約有二五—三五節。早植者，母莖，第一及第二分蘖之節間數相差不遠，晚植者則節間數相差很多。

以上將蔗莖產量諸有關因素簡單地提及，證明蔗莖產量之組成正如一個家庭，施肥及栽培等方面有所根據，且對增加單位面積產量的栽培管理，也才有把握。

（二）蔗糖產量之組成

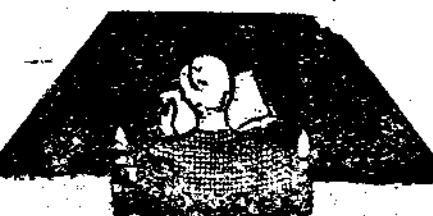
一株蔗的蔗糖產量是一株蔗莖含糖量的總和。一株中各莖出生時期不同，糖分亦各異，如F一〇八，母莖蔗糖產量最高，第二分蘖次之，第一分蘖再次之，至於第一分蘖之步留不及第二分蘖高之原因，為第一分蘖出生時，適為每年之十一，十二月之乾季，水分不足，氣溫低，以致生長不良，影響糖分之累積。P.O.J一八八三亦有同樣結果。可見蔗株中各莖之含糖量是不同的。

事實上不但蔗株各莖之糖分不同，即同一莖中上下各部之步留亦各不同，例如P.O.J一八八三，不論為母莖，第一或第二分蘖，枯葉部份之糖度常較青葉部份為高，如其母莖之糖度，枯葉部為11.00%，青葉部為8.84%（均為年齡十個月之蔗莖），即為顯著之事實。然則青葉部份與枯葉部份之長度比例怎樣呢？據我研究所得，年齡十個月之蔗莖，P.O.J一八八三之母莖青葉部份與枯葉部份之百分數比例為八一五：一八五，第一及第二分蘖亦與此比例極近似，但F一〇八之比例則為五〇·五—四九·五。此種青葉部份與枯葉部份的長短，當因品種不同而有差異。

年齡十二個月之P.O.J一八八三，在屏東之產量為二二·八萬斤，其中青葉部佔二二·二萬斤，枯葉部佔一〇·六萬斤。F一〇八（年齡亦十二個月）產量為九·九萬斤，其中青葉部佔三·二萬斤，枯葉部佔六·七萬斤，所以品種不同，青葉部份與枯葉部份之長度亦不同。青葉部份含糖量低，枯葉部份含糖量高，因之用青葉部份與枯葉部份之不同的品種去製糖，產糖率自然發生差異。（完）

灰份與產糖

——技術講座——



（李富民著・翻
甘蔗含有灰份
及無機鹽分，灰份是
指無機鹽之總量，即
或硫酸化合物之總量。

依一九三四年 Arthur Ayres 之研究 (Hawaiian Planter's Record 1933, 37 No. 4 pp. 197~206)。

甘蔗含灰份之由，依其品種不同，數也不同。

但同一品種，其灰份也與甘蔗之母體、耕種、氣候及土壤而有差別。由分析多種甘蔗所得結果，其未成熟甘蔗含灰份較成熟者為多。

在 H_2O 中之無機鹽，如 CaO 及鉀鹽減少到 0% 。(成熟之無機鹽增加) 增加之原因，
但據前人研究，如灰份增加，則無機鹽分亦增加。

甘蔗之生長點 (Grow Point tap bin) 與無機鹽之各部含灰份之成份甚為不同，
生長點之灰份有高有低，如 K_2O 者，離無機鹽分多者為高，其餘如氯、鈣、鐵、磷等，
含量亦很高，如果向生長點下移，分析其無機鹽之含量最初下降極慢，其
下降速度雖根部附近則漸減慢，同時相對的有硅及磷之成份增加。

POJ Variety	甘蔗中含量							在黑渣中佔 100%	在黑汁中佔
	1	2	3	4	5	6	7		
Wt. each plant grams	2174N	2722N	2725N	2727N	2727Z	2753N	2753Z	2878N	2882Z
Wt. undiluted Juice per Plant g.	4273	7087	2920	3213	2987	3560	2780	3793	2900
Brix	31.37	20.78	20.52	22.76	21.96	26.62	18.75	21.32	21.60
Juice Pol.	18.64	18.34	19.04	17.50	19.21	16.20	18.30	16.50	20.95
	16.16	15.75	16.90	15.30	16.81	13.19	15.06	13.66	18.63
								17.39	17.21
									18.81

上表之無機物包含之物質其成份爲：

無機物	在甘蔗中之含量	在黑渣中佔(%)	在黑汁中佔(%)
黑 糖	10.5 ~ 15.00	4 ~ 9	91 ~ 96
原 糖	0.6 ~ 2.0	5 ~ 10	90 ~ 95
氮 化 合 物	0.02 ~ 0.08	40 ~ 60	40 ~ 60
磷 質 物 質	0.05 ~ 0.10	60 ~ 80	20 ~ 40
無 機 物	0.5 ~ 1.50	15 ~ 45	55 ~ 85

出學理，成熟程度及施肥量形等有關，根據 P. Honig 氏 (I.S.J. 1934 P. 272) 著
一九三四年新鮮成熟甘蔗之結果。灰份及無機鹽之含量，如下表所列。

	Ash per cent.	0.74	0.68	0.79	0.80	0.80	0.78	0.69	0.73	0.52	0.61	0.52	0.52
Electrical Conductivity		645	541	686	627	485	667	604	708	382	492	419	288
Juice	Total org.matter per Stalk, g.	580	402	374	380	409	410	330	344	441	442	474	663
Present	Ash in Total Juice per Stalk, g.	24.0	15.5	16.2	18.2	13.5	20.8	12.7	15.9	11.2	14.3	13.4	17.7
Bagsse	Ash in bag. after extraction per Stalk, g.	13.9	11.7	9.4	9.5	10.6	2.4	8.9	11.4	7.3	7.9	7.5	9.3
Wt. of top+leaves per plant, g	673	660	580	593	420	460	580	527	380	687	447	613	
Dry Substance per cent		29.9	29.5	31.0	30.5	29.8	34.0	40.9	39.9	30.2	32.2	35.0	31.4
Ash per cent dry Substance		13.1	12.8	15.2	14.2	14.9	16.7	14.3	15.8	13.4	15.3	13.8	12.5
Juice	Ash in leaves + top grams	26.5	25.0	27.3	25.8	18.7	26.2	33.9	32.7	15.4	27.9	21.5	24.4
+ Organic matter in leaves top per Plant		175	220	155	155	107	130	203	177	99	156	185	174
Top	Ash per Plant, grams.	64.3	52.1	15.9	53.4	42.4	59.4	55.8	60.0	33.8	50.1	42.3	51.7
Ash in Juice per cent, Total ash		37	30	34	31	35	2	27	33	28	32	34	
Ash in bagasse per cent Total ash		22	25	18	15	25	21	16	19	22	16	18	19
Ash in leaves top per cent Total ash		41	48	51	48	44	44	61	54	45	56	50	47

表 P. Honig [20][1934 P. 361~362] (赤棕糖) 糖中所含灰分之種類及含量。

地名	K ₂ O(gms)	CaO (g)	MgO (g)	P ₂ O ₅ (g)
Winginanom	7~9	0.45~0.60	0.55~0.90	1.8~2.2
Semboro	7.5~9	0.30~1.45	0.25~0.55	0.65~0.75
Winongan	7.2~8.9	0.4~0.55	0.5~0.6	1.2~1.3
Meritjan	4.5~7.0	0.55~0.65	0.65~0.75	0.7~1.35
Modjo	3.5~5.0	0.55~0.65	0.65~0.75	0.5~0.65
Klampok	1.5~4.0	0.30~0.60	1.35~0.70	0.4~0.65
Kalimati	0.8~1.4	0.45~0.65	0.85~1.0	0.55~0.65

4. 糖中灰分之種類及含量，其總量約 SO₃, Ca, Mg 鈣成份，糖中成份與甘蔗本身的灰分及鹽分對處理有關，根據 P.Honig 糖業中 N 分析[20]。

地名	K ₂ O g.	CaO g.	MgO g.	P ₂ O ₅ g.
Winginanom	60~70	40~50	50~60	70~80
Semboro	70~80	30~50	50~60	55~75
Winongan	70~80	35~40	40~65	70~85
Meritjan	35~65	30~50	50~60	40~80
Modjo	50~60	40~50	55~65	40~80
Klampok	40~65	40~50	45~65	50~65
Kalimati	30~40	35~45	60~70	50~80

P. Honig 對於不同年份每 Hectare 摘收所含糖質，及 K_2SO_4 及
磷，硫酸根量%...。

臺糖通訊

年 份	Somohito				
	1924	1926	1928	1930	1932
Pol Raw Juice % Cane	11.95	12.20	13.25	12.04	12.35
Non-Sug. Raw Juice % Cane	2.35	2.81	2.49	2.60	2.62
K_2SO_4 Raw Juice % Cane	0.24	0.29	0.293	0.29	0.35
K_2SO_4 in Juice per Hectare	2.36	3.02	4.10	4.34	5.10

Fandjung Tiro

年 份	Fandjung Tiro				
	1924	1926	1928	1930	1932
Pol Raw Juice % Cane	13.44	13.33	14.34	13.72	13.16
Non-Sug. Raw Juice % Cane	2.38	2.80	2.18	2.59	2.36
K_2SO_4 Raw Juice % Cane	0.31	0.34	0.259	0.33	0.32
K_2SO_4 in Juice % Hectare	3.52	4.04	3.47	4.98	4.42

上圖之標化率年不同，其標化率何者。

5. 糖蜜之灰分，當 E.R. Behn (P. O. J. 1930 P. 202) 1930 所謂 Quenland 之標蜜，平均灰分(十種標蜜，五種標蜜)，其組成%...

SiO_2 1.86~6.60； Fe_2O_3 0.5； Al_2O_3 0.18~0.68； MnO 0.05~0.09； CaO 10.27~16.58； MgO 5.45~11.37； K_2O 37.43~41.78； Na_2O 0.60~3.03； Cl_2 12.50~16.64； CO_2 2.62~13.92； SO_3 3.68~9.59； P_2O_5 1.53~3.59。

6. 灰份對於糖蜜之提淨度：糖蜜生成之過程至今仍未會有正確的理論可根據，不過相當的理由可以認為糖蜜之生成與灰份有重要關係。一九二九年之前 Prinsen Geerling 認為糖蜜灰份之鹼性為糖蜜中有機酸類多少之指針，即以 Glucose/Aalkinity of ash 之比，則應當在糖蜜中之溶解度會增加，因為會減少。後來他本人認爲歷史 Glucose/Ash ratio 之以測定糖蜜之提淨度。

甲 Sijman's 出三種標蜜 Glucose 約於提淨度有影響，Ash 不多重要，故他據

Glucose/Non-Sugar ratio 之指標製造之灰份使用者。

J.G. Thieme 當標蜜度不變時，有機及無機非糖分間之關係，可影響糖蜜

之標蜜度，大約無機鹽之非糖分影響甚。

Guning 認為「在標蜜 (KOH) 滴定止水」之標蜜之結晶，即標蜜濃度 1•HCl，其影響較前者為甚。

Marshall 當試液有鹽水或鹽酸，或酸鹽、草酸鹽、丁酸鹽等存在時，標蜜在水中之溶解度異乎尋常性的提高。

由上說一端關於糖蜜提淨度之記載，知糖蜜之提淨度與產糖率頗有重大關係。如果標蜜度低，則產糖率當然低落，由此兩人可見灰分對於產糖率之影響矣。

現在再介紹下面公式及計算，以示糖蜜風灰分之關係。

在糖蜜開置中之總糖份% = 55 + 148

$$B = \frac{\text{轉化糖}}{\text{非糖分}}$$

在上式中，如果 B 大於 3.2，而總糖份樂大於 100%，故當失去其意義。但事實上 B 之值(原糖粗度)常在 0~1.5 之間，如果知道原糖糖之分析，便可預測得糖蜜之組成。

設 原糖糖之分析..

$$\text{Sucrose} = 97.93 \quad \text{Ash} = 0.45 \quad \text{Organic} = 0.78 \quad \frac{0.45}{100.00} = 1.18$$

$$B = \frac{\text{Invert}}{\text{Non-Sug.}} = \frac{0.89}{1.18} = 0.754$$

由上得

$$\text{Sucrose} + \text{Invert} = 65.56$$

$$\text{Organic} = 100 - 65.56 = 34.44 \quad (1)$$

$$\therefore \text{在糖蜜中之 Invert} = \frac{0.89}{1.18} \times 34.44 = 25.86 \quad (2)$$

糖廠採用過濾機之原則

曾瑞顯



展開本通訊第三卷第八期所刊之「臺灣製糖用之過濾機」，作者未注意採用過濾機之原則，因有所感。爰將意見陳於後，以供參考，尚希匡正為幸。

糖廠採用之過濾機主要者計有（一）阿利華真空濾機（Oliver Vacuum Filter，簡稱爲真空濾機），（II）板與框壓濾機（Plate and Frame Filter Press），簡稱爲壓濾機，（III）瑞蘭葉濾機（Sweetland Leaf Filter），與（IV）革利濾機（Kelly Filter Press）是也。但臺灣糖廠所用之主要濾機除上述之第一與第二者外，尚有田中葉濾機（Tuttle Leaf Filter），查清淨槽亦有過濾之效用，本篇不列之爲過濾機。查清淨槽（Sweetland Leaf Filter），與（IV）革利濾機（Kelly Filter Press）是也。但臺灣糖廠所

用之主要濾機除上述之第一與第二者外，尚有田中葉濾機（Tuttle Leaf Filter），查清淨槽亦有過濾之效用，本篇不列之爲過濾機。查清淨槽（Sweetland Leaf Filter），與（IV）革利濾機（Kelly Filter Press）是也。但臺灣糖廠所用之主要濾機除上述之第一與第二者外，尚有田中葉濾機（Tuttle Leaf Filter），查清淨槽亦有過濾之效用，本篇不列之爲過濾機。查清淨槽（Sweetland Leaf Filter），與（IV）革利濾機（Kelly Filter Press）是也。但臺灣糖廠所

有用之者，蓋其使用成本過高，不合經濟原則也。田者沙漏槽（Sand-filled Drum Filter）爲過濾成。故糖廠未有採用之以過濾混合蔗液也。故糖廠採用本最低之濾機，惜其對於蔗液繼續過濾時，發生困難。濾機之原則，係依據過濾適用與否，及其成本高低而定。並不依據過濾之速度，或效能而定也。

一般糖廠所需過濾之液體，計分爲四大類如下：（一）石灰法或亞硫酸法澄清槽所留下之沉澱，須加的將混合液分開爲清液及濁液（糖廠稱之爲濁餅）。所謂成本者，係包括濾機本身及其附件之投資，折舊，一切操作費用，與因其使用所遭受之損失等總費用。比如一般過濾機不易將一黏厚之混合液體，分開爲清

（I）亞硫酸槽流出之混合蔗液，須加過濾；（II）炭酸飽和槽流出之混合液體，須加過濾；（III）澄清槽用以過濾上述四類混合液體，均能獲得良好

結果。惜其成本過高，不能任意使用。茲將依據原用化學藥品之處理，僅用高速度之離心濾機，即能得到清淨蔗汁。若依據第一原則，此種濾機最爲適用。且其過濾效力甚大。但糖廠不敢使用之，僅染料廠間

合液體。但以成本而論，則前者遠不如後者（成本比較詳後）爲低廉也。惟使用後者，不可將其全部混合液體直接加以過濾，僅將其澄清槽所留下之沉澱，過濾可也。因使用真空濾機時，液體須含有六%至十五%（最好在一〇%—二%）不溶解之固體，始適合過濾之條件也。過濾第二類之混合液體（亞硫酸法），或其澄清槽所留下之沉澱，因其液體性質不同，與其沈澱結晶關係，使用壓濾機較爲適宜。過濾第三種混合液體（炭酸法），可分二次處理。過濾第一次炭酸飽和混合液時則使用壓濾機，過濾第二次炭酸飽和混合液時因其沈澱不多，則用田中或瑞蘭葉濾機較爲適宜。但現今爲砂糖市場競爭起見，不得不減低成本，與製糖之損失，對於第一次炭酸飽和混合液，則改用真空濾機。惟使用真空濾機時，第一次炭酸飽和混合液須先經過清淨器（Clarifier）或沈澱槽，僅將留下之沈澱，以真空濾機過濾之。濾液再注入第一次炭酸飽和槽。且濾機須改用濾布，與改裝卸除濾餅之構造。及要過濾之泥脚（Mud and Scums）須先加以合理之處理。否則工作將變生困難。改用真空濾機，可減低過濾成本平均在十倍以上（詳後）。關於過濾第四類混合液體時，則以瑞蘭或田中葉濾機爲最合乎過濾原則。但在過濾前須加入少許助濾劑，以利過濾也。凡混合液體含有不溶解之固體成份不多時，則使用田中葉濾機最爲適宜。

無論使用何種濾機，欲增加過濾速度者，須注意混合液體之溫度，蓋溫度愈高，則過濾速度亦愈大。（但真空濾機不適合過濾沸點液體）。黏度愈大，則過濾速度亦愈小。加用助濾劑，可能增加過濾速度，則須視乎其使用情形而定。至於液體之酸度（Acidity）

亦能影響過濾效率。倘使用過濾機之困難時，上開各點應予以注意，並檢查濾機本身各部情形。

阿利華真空過濾機與壓濾機使用成本之比較
每日甘蔗壓榨量為一千公噸

濾機名稱	真空過濾機	壓濾機	比率
1. 需要過濾之面積	0.12—0.15 ft ² /ton cane/24HRS.	2.5—3.5 ft ² /ton cane/24HRS.	1:20
2. 濾機檻數	1檻 (150 ft ² , F.A.)	6檻 (每檻 500 ft ² , F.A.)	1:6
3. 工人	2人 (工作24小時)	12人 (工作24小時)	1:6
4. 基地建築面積	150 ft ²	300 ft ²	1:2
5. 每噸甘蔗所用洗水量 (亦即增加蒸發量)	2% (平均)	4% (平均)	1:2
6. 動力費用	1	1.2	1:1.2
7. 濾餅含糖份	0.2%—0.3% (平均0.5%)	2.5—4.0% (平均3%)	1:6
8. 每噸甘蔗產物總損失 失量 (由濾餅損失)	0.005×0.25×0.9=0.1125 kg	0.03×0.025×0.9=0.675 kg	1:6

每噸甘蔗之濾餅量平均為1.15%，成品糖收回率約九〇%計算，故得上列數目。如此，則每噸甘蔗產砂糖之損失量，由真空濾所得之濾餅，為〇.1—1.15公斤。損失在壓濾機所得之濾餅者，為〇.675公斤。倘精壓榨量每日一千五百噸者，則每月砂糖之損失為五公噸(真空濾機)與三十公噸(壓濾機)之比也。本年臺灣公司出產砂糖，預計為四十萬公噸，使用真空濾機時，砂糖之損失為四〇公噸。使用壓濾機時，砂糖之損失為二七〇〇公噸。二者之差，為二二二〇公噸。此係最低之損失，且係指石灰製糖法之損失而言。至於炭酸法製糖之損失，恐將超過此數一倍以上。故選擇過濾機，一不當心，即能遭受如此鉅大之損失。除以上所列各項費用外，尚有壓濾機所用濾布之費用。查每產糖一公噸，濾布之消費量，平均為二英方尺(石灰法)，與六英方尺(炭酸法)。真空濾機所用之銅絲篩，可使用三年始更換一次。或最低限度，每年出產砂糖三萬公噸，始更換銅絲篩一百五十(一五〇)平方英尺。按目前濾布與銅絲篩二者之價格相比較，前者之費用比後者約大一百五十倍至四百五十倍。兩者當壓濾機拆卸以除濾餅時，管口，濾鏈，等各部之蔗汁流出，損失甚多，尚未計算在砂糖損失之內。真空濾機是連續工作，管理容易，地方又容易保持清潔，誠實屬壓濾成本最廉而有效之過濾機也。

本刊歡迎投稿・批評・指正！

關於溪湖糖廠進相設備的Reactor問題

——電力調查報告之一——

劉其偉

溪湖糖廠之進相設備中，在發電機線路方面，有日立廠出品之 S.O.F. 靜電蓄電器 (Static Condenser；或稱容電器) $50/100 \text{ KVA} \times 3, 3\phi, 3300 \text{ V}, 50/60\text{-}$ 兩用結線，在外電線路 (電力公司) 方面，有住友廠出品之 O.F. Type 100 kVA $\times 3, 3\phi, 3300 \text{ V}, 60\text{-}$ ；但上列兩組設備中，俱無 reactor 及 discharge coil。

吾人自交流理論，得知蓄電器之靜電容量，對於 line inductance 與 fundamental wave，事實上無法獲致直列共振條件之成立，對於第 5 諧波 (5th harmonic) 問題，頗傷腦筋。尤當電壓波形中含此第 5 諧波或第 7 諧波 (7th harmonic) 時，如聯接以蓄電器，結果在 terminal 之諧波，更現擴大。

若設線路常數，在條件上恰為合調，則諧波將成為原電壓之 $\sqrt{\frac{L}{C}} / R$ 倍 (L 為與蓄電器並聯之 inductance， R 為電阻)。如以最惡劣之情形臆想之，即此第 5 諧波將為 20 倍，第 7 諧波甚至達 28 倍之高。所幸者，蓄電器常有低 impedance 載荷與之並聯，故 $\sqrt{\frac{L}{C}} / R$ 數值，事實上並不如村測之大耳。

如在輕載荷之線路中，聯接以大容量之蓄電器，諧波電壓則更見增大；諧波增大，蓄電器電路之電流亦隨之增加，遂成過載荷 (over load) 狀態，此不僅影響蓄電器壽命，且儀表 (measuring instrument) 亦因之影響而生誤差。

配電線中產生此類諧波電壓，發電機之影響，因為主因之一，然因變壓器鐵心 (core) 之磁飽和作用，其影響尤較發電機為顯著。大凡電器機械中，其有鐵心構造者，在經濟之設計上，多故意增加其磁飽和度。故假設電源自身不含諧波，而此鐵心亦將予電壓誘起諧波之現象，因而配電線中之電壓波形，或電流波形，俱無從獲得 Sine Wave 也。此種現象，吾人可由示波器 (oscillograph) 測知 (註一)。

關於此類波形畸變 (wave form distortion) 之改良，乃在蓄電器電路中串聯以 reactor。此 reactor 容量，據別宮博士之指示 (註二)，應為蓄電器容量之 $1/5^2$ 倍。此區區數值，不僅能減輕諧波之畸變，且使線路未插入蓄電器之前的波形，亦因之而得以改善。此 0.04 倍容量之 reactor，並非對全部蓄電器容量而言，譬如溪湖廠之兩組 300 KVA 蓄電器，原需 reactor 12 KVA $\times 2$ ，但若兩組並聯，reactor 容量僅 12 KVA $\times 1$ 已足。

茲順提及南靖糖廠，該廠現設 reactor 容量為 200 KVA，但照理應為 24 KVA 已足夠對付，筆者不知以前日人何以竟用至 8 倍之高？新穎糖廠 (附圖) reactor 為 23 KVA，如按其設備上言，即 6 KVA 已足供於實用。

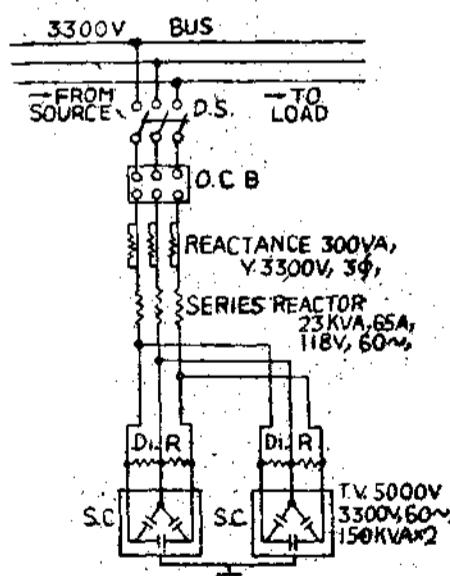
關於溪湖糖廠之未設 reactor 問題，筆者曾請教于本室顧問 R.H.Mott-Smith 先生，謂據美國確基少見蓄電器之進相設備中，添加此 reactor 者，因而論斷此必為電力載荷與蓄電器容量之關係。按北川報告。其中有謂 7,000 KW 動力載荷，在其變壓器 bus 插入 3,200 KVA 蓄電器時，波形產生之畸變，對於實用並無大礙；但若插入 4,800 KVA 時，波形始極度變歪。

按上述記載，前者之比為 2.2，後者為 1.5，此兩數值間之距離，將可粗略決定 reactor 之取捨。倘筆者之此種觀察為正確，即溪湖糖廠在過去 $36/37$ 期之用電 (指外電線路最高載荷 1130 KW) 及今年 $37/38$ 期用電 (預測外電線路最高載荷 1340 KW) 雖不裝設 reactor，亦無大礙。倘電力載荷降至 $300 \times 2.1 = 630$ KW 以下時，則非用 reactor 不可；換言之，即配電線並聯以蓄電器，雖欲提高效率，但因諧波擴大，得不償失，反為不利也。

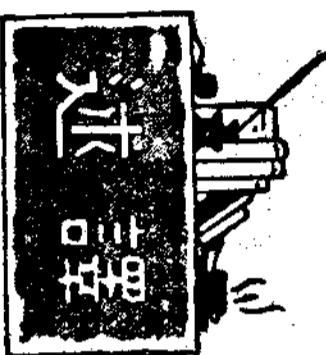
茲復順便一提該廠之放電線圈 (discharge coil)。蓄電器之絕緣電阻甚大，當其自線路中 off 後，殘留電荷屢屢不易自放電，對於工人在操作上言，實極危險，故須有放電線圈而使之放電，藉保安全。此線圈容量，約為蓄電器容量之 0.15~0.2%，即常與蓄電器聯接，而電力損失，並不嚴重。此類線圈，或代用以電壓互感器 (potential transformer)，是否合理，筆者于此不敢有所論證。

註一：T.Tiba, Application of Capacitors in Power Circuit. (Shibaura Review, Vol.11)

註二：千葉武夫；電壓制御 (芝浦專門講習會版)



新穎糖廠電力用容電器接線圖



蔗糖工廠之熱平衡示範

L. A. Tromp 著
金 重 譯

蔗糖工廠中之蔗渣為一種、不費代價之燃料，故迄今自主營以至工作人員，對於熱平衡一目的為熱之計算，即為一費燃料之消耗—並無甚大之興趣。但如廠內或廠外有增加動力之需要，或蔗渣可能作為其他工廠之主要原料時，吾人仍值得研究此一問題。又如蔗渣不能工廠燃燒之需要時，熱之計算必須認得是應當做的，至其由此而使燃料消耗改進，將可得之利益，則雖在其次。

蔗渣之燒製並非難事，但為測量各項溫度及數量，需要經常之耐力，使求得者為真正之平均數。但迄今尚無機器能指示或記錄熱之消耗數量，因此不得不應用間接法。

在製糖過程中，熱水、糖液、蒸氣、空氣及煙道氣為之傳遞，所以最佳之研究及建立每一部分之局部熱平衡，然後總體熱平衡。本文即應用此法，如可能時，則數個部份集合計算，以使之簡化。為計算各部熱平衡之產生及消耗，以每小時壓榨甘蔗一噸為標準，以下據此原則。

(一) 鋼 壓 罐

熱由燃燒蔗渣而產生，有時添加他種燃料。此外給水中亦有熱之存在，故顯然必求保持可能高達之溫度。支出之熱為動力及工作過程用之蒸氣，加上煙道氣逸出之損失，不完全之燃燒，及鋼罐之保熱等。

鋼罐之效率(Efficiency)不僅賴鋼罐之構造，並計算其燃燒之完全度，燃燒空氣之過剩量，及煙道氣之溫度等，均有關係，根據鋼罐之效率計算如下：

蒸氣之有效熱 (1)

其除數必需根據一常數以作比較。不完全燃燒，太過量之空氣，或因鋼罐導管而管中煙道隔板之不足，致使煙道氣溫度過高，或超過其負荷能力等，顯然使每磅燃料用於導熱入鋼罐給水中(即產生蒸氣)之有效熱量減低。

蔗渣之燃燒——實際上所得之燃料，常含不同之有效熱，故乾蔗渣之熱值，被採用為標準；因此值不論何種甘蔗或在任何地區，幾為常數。每磅乾蔗渣之平均熱約為 8300 B. T. U.。又蔗渣燃燒時含百分之一五十水份，如此則一磅之蔗渣即由 0.5 磅乾蔗渣與 0.5 磅水份所組成。在燃燒過程中水份蒸發由煙突帶出，當其通過最後鋼罐之過道時，變成為在大氣壓力(此為近似而已，但足够計算之用)及在煙道氣溫度之過熱蒸氣。

假設管道氣之溫度為 513°F 。自蒸氣表中可查得 0.5 磅之過熱蒸氣在大氣壓力下含有 $0.5 \times 1291 = 646$ B. T. U. (2)

乾蔗渣之平均化學分析為：

碳 氫 氮	44%	6%	48%
-------------	-----	----	-----

不同之種種有機物之差異，H與O燃燒時恰成適當比例之 H_2O （水），故在通氣中，由於燃燒有第二種燃燒氣之存在。此種溫熱蒸氣之含有熱量爲：
每磅含水蒸氣計 $0.5 \times (0.43 + 0.06) \times 1291 = 349$ B. T. U. (3)

燃燒需用之空氣亦存有水份，尤在高溫區域，爲又一種之燃燒失；最後溫空氣帶出大氣之燃燒失。因此對於空氣助燃之情形，必需有實際上之說明。如是良好

之燃燒及通氣中並無CO之存在，全空氣量約爲：

$$\text{全空氣量} = 19 \div \% CO_2 \times 100\% \quad \dots \dots \dots (4)$$

蓋19% CO_2 在通氣中之含量比（用 Orsat 計測其含量），爲完全燃燒時，可能達到之最高值。假設燃燒氣體中之 CO_2 爲13%，則可知：

$$\text{全空氣量} = 19 \div 13 = 1.46 \text{ 倍理論空氣需要量。}$$

由乾蔗渣之分析表，已知包含之氣恰能燃燒其中之量，外加之氣，僅足供素燃燒之需要。燃燒一磅乾蔗渣需空氣 11.6磅，0.5磅之蔗渣及146百分比之全空氣量，因此

燃素燃燒之空氣需要量爲：

$$0.50 \times 0.44 \times 1.46 \times 11.6 = 3.725 \text{ 磅空氣} \quad \dots \dots \dots (5)$$

以平均燃燒室外溫度爲 86°F 及75%濕度之空氣，自溫度表上查知水重量爲空氣重量之百分之二。 3.725 磅之空氣應包含：

$$3.725 \times 0.02 = 0.0745 \text{ 磅水} \quad \dots \dots \dots (6)$$

當通熱蒸氣爲 513°F ，其由燃燒每磅溫蒸氣所帶空氣中水份之燃燒失爲：

$$0.0745 \times 1191 = 96 \text{ B. T. U.} \quad \dots \dots \dots (7)$$

乾燥通道氣（自燃素產生之燃燒氣）之總重量爲：

$$3.725 + (0.5 \times 0.44) = 3.945 \text{ 磅} \quad \dots \dots \dots (8)$$

燃燒擴在 513°F 時總正確之比燃值爲 0.24，每磅溫蒸氣之乾燥通道擴失爲：

$$0.24 \times 3.945 \times (513 - 32) = 465 \text{ B. T. U.} \quad \dots \dots \dots (9)$$

當開煙——不使表時，必需注意通常之室內溫度，在熱帶地區顯然不能低達冰點(32°F)。

產生蒸氣之管平衡——圖(一)以圖解表示燃平衡，依照下述之數字，以後之平衡表皆以此爲根據：

$$1 \text{ 吨甘蔗} = 2240 \text{ 磅}$$

$$96\% \text{ 糖汁抽出率} : \quad 0.96 \times 2240 = 2150 \text{ 磅}$$

$$22.3\% \text{ 蒸氣含百分之五十水份} : 0.223 \times 2240 = 500 \text{ 磅}$$

進B.T.U. HB.T.U.
500 $\times 0.5 \times 8300 =$ 2,075,000
 $(2) \text{ 蒸氣水份損失} :$ 309,250

(3) 蒸氣燃燒損失：
 $500 \times 0.5 \times 0.54 \times (1291 - 54) = 160,995$
(7) 燃燒空氣中水份損失：
 $500 \times 0.0745 \times (1291 - 54) = 46,078$
(9) 乾燥過濾氣損失：
 $500 \times 0.24 \times 3,945 \times (613 - 86) = 202,142$
 轉動機損失及無從計算現估計約為總乾值之 6 %
 乾燥為產生蒸氣

$124,600$
 $1,236,936$

$2,075,000$
 $2,075,000$

假設飽和蒸氣之壓力為 125 磅，給水溫度為 202°F ，則每磅蒸氣需

$$1192 - (202 - 82) = 1022 \text{ B.T.U.}$$

故 $1,226,035 \text{ B.T.U.}$ 能產生 $1,200$ 磅蒸氣，給水已含有之熱量為：

$$\frac{1200 \times (202 - 82)}{2,279,000} = \frac{204,000}{2,279,000} = 214,000 \quad (10)$$

總熱量

此處未之最後或總熱平衡所表示各部份所用熱之百分率，即損益表皆根據每噸甘蔗 $2,279,000 \text{ B.T.U.}$ 之總熱量而計算。

(二) 動力之產生

蔗糖工廠之蒸汽 (Sive Steam)，幾乎大部份用於產生動力，其餘則用作蒸氣加熱。動力用蒸氣之熱量並未消失，僅大部份於原動機之廢氣中回收。此項廢汽適宜於幾乎全部工廠之加熱設備，尤其蒸發器與真空罐，在該處消耗量中最大量之有效熱。在圖中並無指出蒸氣與廢氣各項不同之用途。

每噸甘蔗壓榨量所需之動力，非各廠皆相同者，其需要量視廠之大小，壓榨之速度，製造高級糖之設備等而不同。此處以中等粗細廢氣每噸甘蔗壓榨需用 25 指示馬力 (i.h.p.) 計算，但要得到真正之結果，仍須研究個別之情形。

能與汽機損失——馬力等於以下之熱值：

$$550 \times 3600 + 777.64 = 2546.2 \text{ B.T.U. / 小時}$$

(11)

25 馬力之當量熱值為：

$$25 \times 2546.2 = 63,655 \text{ B.T.U. / 小時}$$

(12)

出入汽機之蒸氣管，及尤以不良保溫之汽機本身等之機械損失甚大，百分之百之動力用熱量之熱能損失可為假定較好條件下之實際不均衡。故汽機之機械損失

為：

$$6,965 \text{ B.T.U. / 小時} \quad (12)$$

進 B.T.U. 出 B.T.U.

1,430,035 B.T.U.

蒸氣中之有效熱

(11) 動力相當之熱損失

(12) 汽機機械損失

廢氣之有效熱及存餘之蒸氣 —

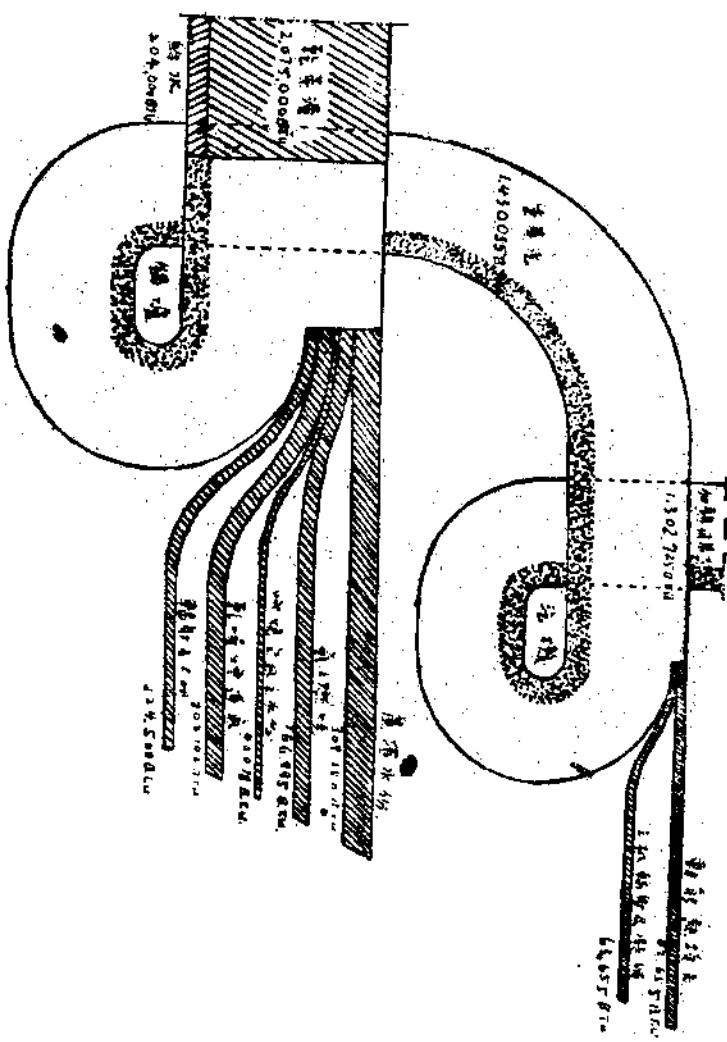
總計

63,655

63,655

302,725

1,430,035



三

(三) 蒸汗加熱及蒸發

原汁榨出率得 78% ，則每噸十八%自燃浸漬水，含 96% 之稀汁榨出率。浸漬水取自濃縮水，假定其溫度為 150°F ，榨出之原汁假定稀釋至 42°F ，每噸甘蔗可得：

$$0.78 \times 2240 = 1747 \text{磅原汁}$$

$$0.18 \times 2240 = 403\text{磅浸漬水}$$

180°Brix原汁之比熱爲0.87，未加熱前之原汁之全熱量含有：

浸漬水取自低溫燙縮水者，其存在之熱值為：

薰汁加熱器—在薰汁加熱器中由原汁及浸漬水混和之稀

卷之三

其中當來自歷持室時，已有在之數據為 $91,193 + 47,554 = 138,747$

英 | 國不列顛 | 美國 | 也在之列(總計 11,000 =

$$344,430 - 138,747 = 205,683 \text{ B.T.U.} \dots\dots\dots(16)$$

故汽之表面壓力作為 7 磅，則每磅廢汽之熱量為 1153 B.T.U.

故「之表公」曰：「揚，則非誠實之德也。」馬王堆漢墓竹簡

因接受冷鹽水使其凝結水冷卻至低於其相發蒸氣之溫度。

在蒸餾工廠中極少見。在調開之凝縮水系統，凝縮水之溫度常高於 21°F ，不論何種情形，凝縮水之洩水管必須以石棉繩或相同物質包扎之，以免不必之熱能損失。於是每磅蒸氣所于加熱者剩餘 $1158 - (212 - 32) = 978\text{B.T.U.}$ 。

其間：	藍牛中	總額水申 (210磅)	37,800	+	205,683BTU.
眼點損失			12,221	-	
總計			255,704	-	

糖漿內加熱至沸點。其需要量約為蔗汁含有熱量百分之三：

比熱加熱，以蒸氣通入螺管內，其蒸氣水溫 22°F 。每磅蒸氣之能產生 $1192 - 130 = 10,62\text{B.T.U.}$ ；蒸氣需要量 $10,388 \div 10,62 = 100$ 磅，其全熱為 1192B.T.U. ，其中 1800B.T.U. 在凝縮水中回收之，其餘 $10,120\text{B.T.U.}$ 作熱損失。

洗滌槽 (Setting Tanks) ——在洗滌槽中藻汁因表面蒸發及輻射作用而致熱能損失。此種光能損耗如用蓋蓋之，及有良好之保溫設備，則節熱甚佳。藻汁經洗滌後

在關閉及有良好保溫之情況下，其澄清汁之溫度約為 212°F 。如關閉放式，則澄清後其溫度將降至 180°F 。今假設後者之溫度，故其直接受損失為：

污料槽及泥漿槽——在堆置製造過程中，第一次洗刷槽之水經後流入下置之污水槽。該處又加熱至沸點（爲破壁表面之消毒質）。再使沉澱。其加熱器導入蒸氣子有

孔之蒸氣管，污汙的舊塵汙分之十五(332.568)，則爲5%而損失，則其總數損失：

15升精之分量的高爾哥量三分之二，送入此裝置，加水成精水約100升。此裝置之總容積為所用物質之三倍，因之能達到明潔淨化之目的。自此裝置出來之排水及

尼東增所需之熱量，為下列之和：
藍汗： $107.5 \times 0.89 \times (212 - 180) = 3,062\text{B.T.U.}$

9727 • J. Neurosci., October 1, 2003 • 23(26):9727–9734

107.5 × (180 - 32) = 12,688 B.T.U.....(22)

蒸氣供船底裝備之漆油箱水爲完全損失，因蓄油罐及通道受擊，漆油顯然被破壞也。

趴通糖臺

93

清潔之然不復——清潔精與沙濺槽綜合之然不復如下：

加熱器：	粗汁中之熱量	B.R.T.U.
(17) 加熱器用蒸氣熱量	138,747	
出自加熱器凝縮水	255,704	
(18) 熟蒸汽之熱量	37,800	
辐射熱損失	344,430	
總計	394,451	
冰漿設備		
(19) 出自加熱器蒸汽之熱量	344,430	
(18) 滅淨槽用之蒸氣熱量	11,920	
滅淨槽之熟水熱量	1,800	
滅淨槽之熱損失	10,120	
(19) 滅淨槽之熱損失	61,232	
(20) 蒸汽精用蒸氣熱量(損失)	11,352	
(22) 灰漿水至滅淨槽熱量	11,352	
(23) 滅淨槽用蒸氣熱量	12,027	
滅淨槽之熱損失	—	
滅淨槽之熟量： $2258 \times 0.89 \times (18) - 52$	297,424	
總計	392,414	
泥漿槽之熱損失	—	
泥漿槽之熟量： $2258 \times (1 - 15 + 60) = 1694$ 磅.....(25)	392,414	
所用蒸氣之熟水補足之。		
故，酵母自 150°Bx 蒸發至 60°Bx 除去之水量為：		
事實上每噸約蒸發四分之一之熟水水量。因此每噸蒸發 423.5 磅水，以下之熱量皆依此計算：		
58磅酵母，已在冰漿槽時冷卻，故在蒸發前必須升高至沸點。此外，因有少許之沸點上升(b.p.r.)，在大氣下蒸騰。因此第一罐假定為 212°F ，但實際上亦可在罐旁之溫度計觀測之。其熱量包含：		
酵母加熱	$2258 \times 0.89 \times (212 - 160) =$	64,893 B.T.U.
蒸發	$423.5 \times (1150 - 180) =$	<u>40,795</u>
總計	475,108(26)

蒸全精——前節所述之粗汁(2150磅)，經加水 107.5磅稀釋，總量為 2258磅。因除去過濾而減輕之重量，略而不計。開放式發酵會喪失之損失，假定以稀汁及泥漿中之有孔蒸氣管所用蒸氣之凝縮水補足之。

如前述直接式回火爐，其直上之加熱器為每分之一之熱受水道。因此當溫度升至 1200°F 時，即進入深冷罐之 $225^{\circ}\text{磅}/\text{英吋}^2$ ，已在洗滌暫時冷卻，故在蒸發前必須升高至那點。此外，因有少許之沸點上升(b.p.r.)，在第一罐之加熱器(Calandria)中，用 $77^{\circ}\text{磅}/\text{英吋}^2$ 之蒸汽，事實上等於在大氣下沸騰。因此第一罐設定為 212°F ，但實際上亦可在適當之溫度下調節之。其熱量包含：

黑汁加熱	$2253 \times 0.89 \times (212 - 180) =$	64,308B.T.U.
蒸發	$423.5 \times (1150 - 180) =$	<u>410,795</u> "
總計		475,103 "(23)

在有效條件之下，已有足夠熱量進入蒸發罐，以補償輻射之損失，故前應用之百分之五，已不需用，廢汽需要之熱量為：

從此公式之除式，可得廢汽之需要量為486磅。

其輸出之熱量為：

自第一罐之濃縮水212°F

第二罐之濃縮水423.5磅212°F

第三罐之濃縮水423.5磅201°F

第四罐之濃縮水423.5磅176°F

進入冷凝器之423.5磅蒸氣為整個熱能損失（真空度25吋）

$423.5 \times 1118 = 473,473\text{B.T.U.}$(22)

糖漿在 $60^{\circ}\text{Bx} \times 140^{\circ}\text{F}$ 時比熱為0.58，則 $2258 - 1694 = 564$ 磅。

$564 \times 0.58 \times (140 - 32) = 35,929\text{B.T.U.}$(23)

蒸發罐之熱平衡——計算如下：

進B.T.U.

出B.T.U.

(24)澄清汁之熱量
297,424

(27)廢汽之熱量
562,556

濃縮水1756.5磅之熱量
297,886

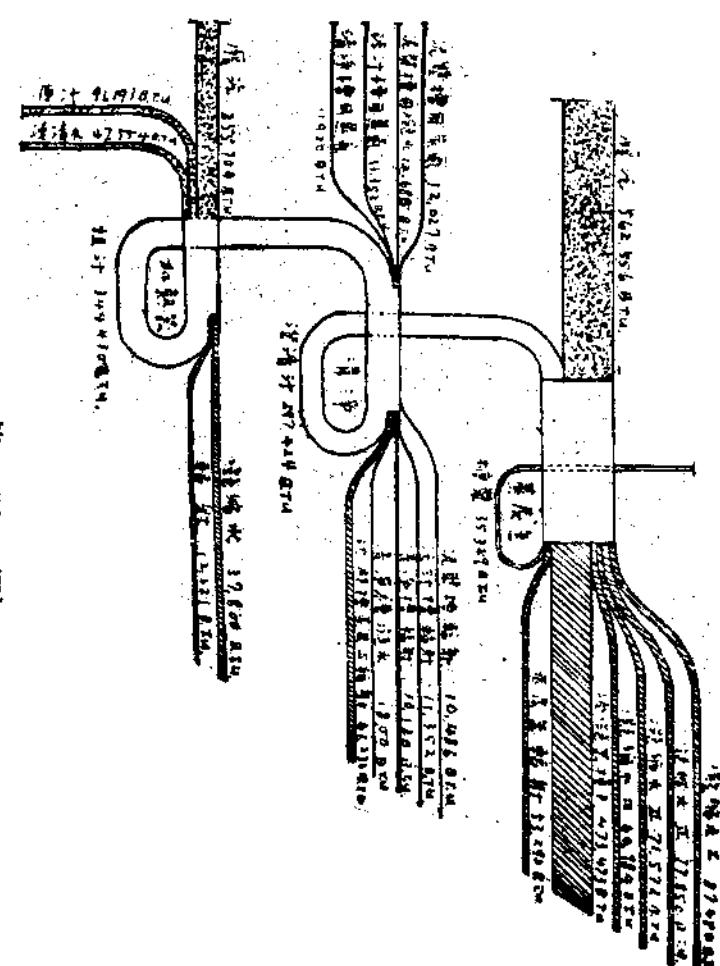
(32)冷凝器之損失
473,473

(33)糖漿之熱量
35,329

四效罐合計之輻射損失
53,292

859,980

859,980



圖(二)表示熱平衡。

糖漿製

(四) 結晶槽

在真空槽部 50°F 及 60°Bx 包含 35,329 B.T.U. 之糖漿，流入注雜槽 (Pan Charging Tanks)。糖漿之平均濃度假定 59°Bx 。

真空槽中水量之蒸發——糖漿及水必須蒸發：

$$564 \times (1 - 60/59) = 211.5 \text{磅水} \dots\dots(34)$$

今第一次及第二次之糖蜜仍留在槽內混和，使更有效，此類糖蜜必須稀釋，現假定與糖漿同濃度為 60°Bx 。又假定為三番煎糖制。四番煎糖制，雖然本能適用，但糖蜜稀釋水必須增加。

假定 100 磅糖蜜有 60 磅糖蜜重入槽槽， 96°Bx 濃縮時水之量為：

$$564 - 211.5 = 352.5 \text{磅} \dots\dots(35)$$

重入糖蜜 96°Bx 時水之量為：

$$352.5 \times 0.6 = 211.5 \text{磅} \dots\dots(36)$$

恰等於結晶槽中水份之蒸發量。

不同之煎糖制及純度其重入煎槽之糖蜜量，必須計算或實際測量，因此在實際算中，可得到正確之結果。

糖蜜之稀釋水顯然為：

$$211.5 \times (96/60 - 1) = 127 \text{磅} \dots\dots(37)$$

仍有另一部份之水，必需在結晶槽內蒸發者，即爲洗水或又名循環水 (Circulation Water)，用以溶解在煎槽中不由自主而生成之焦垢或糖堆 (Agglomeration)。于洗水量之多寡，常爲工程師與煎糖手爭論之點。但一點必須充分認識者，即對於設計甚劣之結晶槽為晶之生成，不能常由煎糖手負責，繼之設計者亦難負一毫責任。

但事實上即非糖蜜之稀釋水，亦非洗水實在實際上測量，不幸常因失于注意，致使糖蜜之煮不熟而至于失敗。

慣例每噸甘蔗約產生 6 至 10 立方呎之糖蜜，0.5 立方呎之糖蜜用洗水可假定為最高值。每次洗水數量之消耗必需在實效中蒸發者並值得加以充分研究。洗水消耗量可甚安全估計為：0.5 立方呎 = 31 磅……(38)

結晶槽中之水	211.5 磅	……(34)
糖蜜稀釋水	127 磅	……(37)
總之洗水	31 磅	……(38)
總計	370 磅	

真空槽內之熱消耗——真空槽之加熱可用廢氣 (尤在直管式真空槽 Calandria) 或用減壓之蒸氣，在盤曲管 (Coil) 中。其輸出之熱不在于槽槽中者為完全損失，因損失於助晶器中冷卻時， 96°Bx 之比熱為 0.33 及在上述之濃度及真空槽 20°F 放出時之溫度約 130°F 。糖蜜之熱量因此為：

蒸氣 (Vapor) 進入槽給熱器熱量之損失為：

664 磅糖蜜

$$564 \times 0.33 \times (180 - 32) = 17,546 \text{B.T.U.} \dots\dots(39)$$

進入真空槽之熱量如下：

664 磅糖蜜	$370 \times 1115 = 41,2550 \text{ B.T.U.}$(40)
127 磅稀釋水 150°F	$127 \times (150 - 32) = 14,936 \text{ B.T.U.}$(41)

31 磅洗水 150°F	$31 \times (150 - 32) = 3,658 \text{ B.T.U.}$(42)
------------------------------	---

進熱與出熱之間其差量為 336,123 B.T.U.，必須以蒸氣供給之。因蒸氣與廢氣同時應用，故其平均壓力以 15 磅計算。燒結水為 212°F 並加上 6% 之額外損失。需要

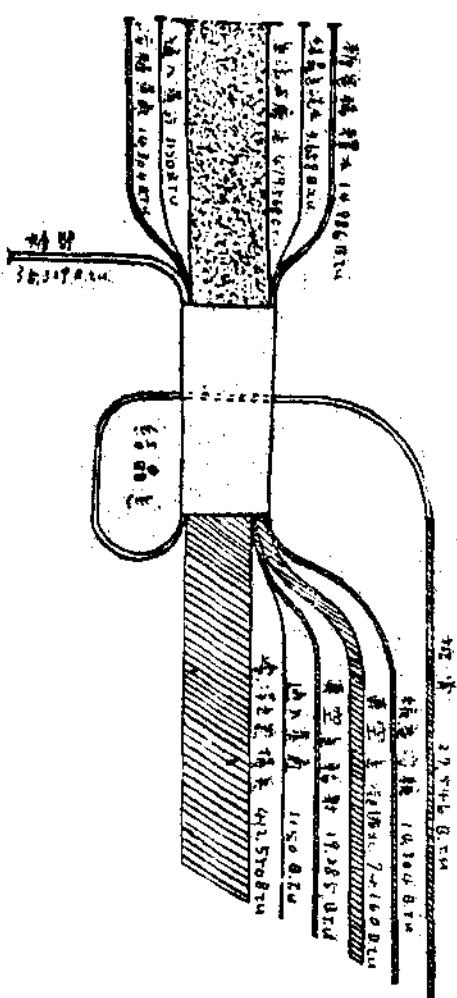
之義與其說

卷之三

據實驗在溶解槽(Blow-up Tanks)稀釋中，又自溶解槽流入注鹽槽如此則有部份之冷卻。此消耗之熱亦為一種損失。精鹽之總量為 $211.5 + 127.6 = 339.6$ 公噸，在 60°Br 及 150°F 其比熱為 0.83，並假定精鹽在溶解槽中加熱至 212°F ，其需要之熱量為：

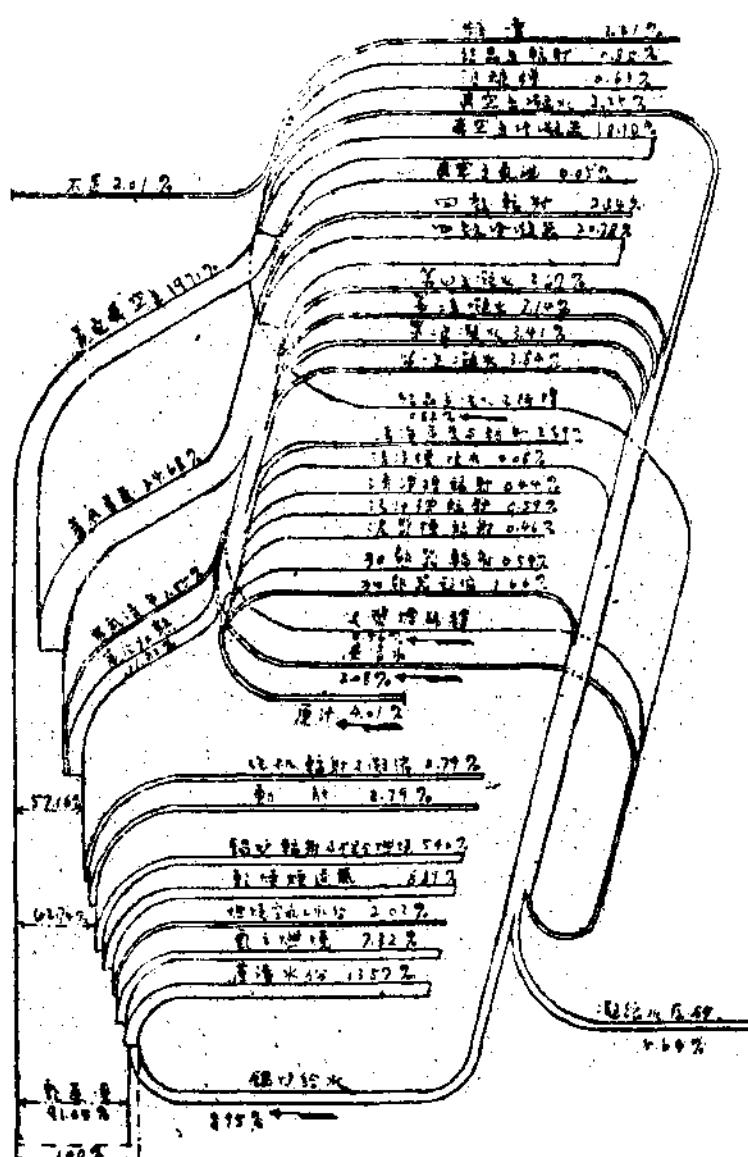
總之熱平衡——依前列諸數可得熱平衡如下：	進B.T.U.
(C33) 糖漿之熱量	35,329
(41) 稀糖水之熱量	14,936
(42) 淚水之熱量	3,658
(43) 加熱蒸氣之熱量	479,669
(44) 蒸氣之熱稀水	
(45) 溶糖水之蒸氣熱量	14,304
(46) 冶煉器之熱損失	412,550
(39) 放出帶膏之熱損失	27,546
輻射熱損失	19,285
通入蒸氣用蒸氣熱量	1,150
	—
	548,095

每夫放排(Strike)後洗礮通入蒸氣(Steaming Out)，每噸甘蔗平均用一磅蒸氣。其他蒸氣消耗如分離機裝有蒸氣洗滌設備及應用乾燥機等項。在此列內，此種蒸氣消耗因無多大關係，故不入于工廠設備以內。



(三)表示真空罐之熱平衡。

(五) 工業之工時與工費
因該帶用熱量消耗之場所，總熱平衡甚為重要。圖(四)表示全部熱量此熱量之消耗以乾燥蒸氣及給水之熱量如圖(一)所示之百分率表示之。



(四 第)

俄羅之熱平衡表，應裝架懸掛於廠長，工程師及主任等之辦公室牆上。

如熱之利用已有改進，熱平衡圖自應修正。

自圖上已知短少 2.01%，必須以他種燃料補充之。然而可注意者又有 5.64% 之存餘蒸餾水損失，過低之溫度在製造過程中並無應用。熱之損失其實正之數據並不存在，吾等不能空減熱能，但因已轉變為較低溫之熱能，故不適於熱之提取。

研究此種熱平衡可立即知道何處可改進裝設，因此避免上述工作熱能之短少。

熱平衡之表格如下：

	進B.T.U. %	出B.T.U. %	進B.T.U. %	出B.T.U. %
蒸餾燃料及船水	100	13.57	汽片精燃損失	0.50
蒸餾水份			泥漿精燃損失	0.46
電之燃燒			蒸發罐凝結水	13.06
燃燒空氣之水份			蒸發爐冷凝器損失	20.78
乾燥通道氣損失			蒸發爐輻射損失	2.34
鍋爐室之輻射			真空罐凝結水	3.25
動能之當量			浴槽帶損失	0.83
汽機之凝縮			翼空罐冷凝器損失	18.10
稀汁	6.09		翼空罐輻射	0.85
加熱器之凝縮水		1.66	翼空罐氣洗	0.06
加熱器之輻射		0.54	翼空罐洗水	0.16
沉澱稀釋水	0.56		硼酸稀釋水	0.66
沉澱精濃縮水		0.08	硼酸熱損失	1.21
清酒精濃縮水		0.44	不足熱	2.01
沉澱精蒸發與輻射		2.69	總計	109.48
				109.48

其他製造方法如炭酸法，亞硫酸法，精鹽及甜菜糖廠等，可以同樣方法計算之。(譯自 I. S. J. May, P. 175, June, P. 224, 1938年)



吾國工業發展尚在幼稚時期，國人對工業管理科學，雖亦逐漸注意，但技術人員，往往忽視科學管理；而管理人員，亦往往忽視生產技術。臺灣糖業公司，其組織之龐大，為全世界之冠。舉凡農業、水利、運輸、製造、銷售等業務，靡不包羅，殆農產加工工業之最複雜最繁難者也。例如農務、運送、工務、器材、財務、營業、儲運等部門，雖屬分工，尤須密切合作緊湊聯繫，方能收運用圓滑之效。技術室劉其偉君編譯之「工業管理」，對科學管理之意義及方法，闡述精闢，分析明確，爰為介紹，分期刊登臺糖通訊，以供同仁參考。

周 大 瑤

序

吾國工業發展尚在幼稚時期，國人對工業管理科學，雖亦逐漸注意，但技術人員，往往忽視科學管理；而管理人員，亦往往忽視生產技術。臺灣糖業公司，其組織之龐大，為全世界之冠。舉凡農業、水利、運輸、製造、銷售等業務，靡不包羅，殆農產加工工業之最複雜最繁難者也。例如農務、運送、工務、器材、財務、營業、儲運等部門，雖屬分工，尤須密切合作緊湊聯繫，方能收運用圓滑之效。技術室劉其偉君編譯之「工業管理」，對科學管理之意義及方法，闡述精闢，分析明確，爰為介紹，分期刊登臺糖通訊，以供同仁參考。

錢委員長昌照先生有言，我國工業之失敗

與成功，不在技術而在於管理。綜觀我國工業，自有史以來，向未重視管理，以致一廠之中，技術與管理，無從作有效的運用與配合，工作效率之不能提高，此在大工廠中尤為顯著。

科學的管理 (Scientific Management) 一門，不唯產業經營者，即凡從事工廠之一般人員，亦為一種必具之常識。此在歐美雖已倡導廿餘年，惟在我國今日，乃屬新興之一種學科。

戰時美國以租借法案，出資選送國人赴美，專習此泰雷制度 (Taylor System)，戰後陳部長修平先生在南京組織工業管理協會，而大學亦開有此專門學系，我國產業未來之拓展有期，筆者不勝致其預祝之至意。

本文著者桐淵氏為日本產業效率研究協會會員，歷任東京帝國大學及長岡高工教授。其所根據美國之科學管理所編工業管理，為研究生產效率書籍中，敘述較為最有系統性者。筆者因感今日是項資料之缺乏，特將其全部譯出，其中不合我國國情之篇幅，則由譯者改編，茲謹借本刊一頁，分期刊登，以供諸同好之參考。

1. 人文進化與實業發展
人類歷史，即為生活方式，社會組織，宗教及政治之歷史，同時亦為實業與經濟之歷史，故實業方式，乃借人類智識之進步而進化 (Evolution)，由漁獵而進至農牧時期，逐石採皮，是為工業之始。各地之特產物質，在商人涉足之地，皆致工業有特殊之發達。戰爭促使軍需工業進步，宗教促使工藝盛興，為提高生活水準而有日用品之加工與製造，此皆為刺激工業發達之因子。各國時代之演變雖異，然進步之階段則一。

工業最初始於手工，隨因分工之發展而有機械之發明，以機械動力代替人力，是為生產方式之一大改變。即自自足自給之家庭生產而轉移專門工業，於是介於消費與生產兩者間之經紀制度，隨之產生。家庭工業更因資本企業之勃興，皆日趨衰落，工廠工業遂繼之而起。

由於工廠工業之發達，便有資本家與勞工之分，介於勞資之間，則有工場經營當事之管理者。蓋在家庭工業時期之僱主，對於經營管理及勞工，俱由一人自行兼任，及至集體生產之工廠工業時期，三者則成分立狀態矣。現下所謂資本所有者，實與生產事業之經營管理並不直接發生關係，而將組織區分為企業管理及勞工三項也。

就另一方面言，人類因智識進步，思想亦隨之變遷。自由平等之思想，遂與資本主義之經濟組織水火不相容。資本之集中與勞工階級人口之增加，皆不能吻合舊社會制度。勞工為保護自身之地位計，互相團

1. 工業發展與企業形態之變遷 (1) 實業發展史

要
1. 工業之發達及企業形態之變遷
2. 工場組織
3. 工場建設
4. 生產管理
5. 工資制度
6. 人事管理

結，起而對抗資本家，資本家亦起而維護其自身利益，勞資爭鬭，於是開始。農業人口因工業之發達而減少，國民每一人之生產增加。如是「由農業國而工業國」，農業感極機械化，而每一人之生產值亦愈增高。

世上一切事物，無一不具活動之生機，生產之方式亦然，今日之家庭工業，雖不出十年俱由工廠工業取而代之，小工業雖亦為明日之大廠壓迫而倒閉，但在斯時，自然另有一種家庭工業能應運而生，是為新生工業。

實業革命發於英國，自一七七〇年始，亘數十年，家庭工業始漸變遷為工廠組織。當時英國因工業組織之變化，致一度使失業人數增加。惟幸其繁榮迅速發展，始獲工業先進國之盛譽而雄視全球。自英國實業發生革命後，各國雖亦循其後轍，然多尚居農業時期，故即有影響，亦不若英國反應之烈耳。我國工業之發達，晚近十餘年來，始稍具規模，但尚難與國外相比較，尤於此次抗戰結束。經濟恐慌，顯然使任何工業計劃，均無發展之可能，故凡從事於工業經營者，須先理解工業發展之關係，以求在技術上謀進步，同時確立適合環境之組織，然後工業振興，方能計日以待。

吾人日常之活動，目的不外乎滿足生活上之需求。既為生活，則須獲得物資，此為人類有史以來所有之，最初採擷天然產物以供應用，是為游獵時期之始。採捕草木魚鳥，是為生產。嗣因智識之進步而知識結合，協助部落以禦外敵，利用沃地以耕作，或豢養牲畜，是為農畜時期之始。此種生活，即在今日荒蠻之地猶見之。

農畜時期之將生產物加工而為衣食住之資料，是為工業技術孕育之開始，但當時之對象，僅限於自身家族或團體之給養，尚無所謂經濟上的交換，故亦稱為自給自足時期。

3. 工業之萌芽

進一步之行程，乃為隣近家族或部落間互知交換產物，或以皮毛換武器，或以禽魚換五穀，此為價值觀念與代價思想之萌芽期。如是以實物交換為目的之生產，此在今日即為實業，如其為產品之加工或製造，即為今日之工業（Industry）。惟當日尚未有商人，僅為個人或部落間作市場之交換而已。

4. 貨幣之出現

因實物互換之不便，最初有以貝類作為交換之媒介者，此乃貨幣利用之肇始。吾人以金銀為貨幣，繼則發行紙幣以代之，是為經濟組織進步之表現。既有貨幣，互換方便，專以交換為業者曰商人，有商人則有商業。此為實業史上，促進農工發展事實中之最顯著者。

5. 農需工業時期

一國之生產，多以農業為主，而以工業為輔。因武器之需求而鍛鍊刀槍，因宗教之需求而有建築及工藝之製造，為改良農具而各地有鐵冶作坊，羊毛產地之毛織皆極發達，棉麻產地之紡織自然盛興，此等皆為銳化自給自足境域而踏進應需生產之時期也。

在此應需生產時期，僱主對於購買、製造而至販賣，俱由一人兼任。「應需生產時期之特質」如次：

1. 在經營上以生產技術為中心。
2. 形成嚴格的徒弟制度。
3. 因需要日增及生產價格之競爭，僱主因賤賣而被

於奔命，無能兼顧技術，於是專事推銷商業之經紀產生。此等經紀由一手集中商品以求銷售，遂有行莊之經營。技術與商業分為二途，實業組織因而大變。

6. 市場生產時期

為適應應需生產而有經紀（Broker），此等經紀設立市場於產地中心，定期趕集，此乃莊行之始。市場以生產為基準，故需求範圍日趨擴大，專業及副業之生產者遂日益增加，而形成各地具有特殊之實業。莊行與製造既分途獨立，行莊即求低廉之生產，唯有追致製造者陷入粗製濫造之一途。如是：

1. 莊行為求低價之生產而壓迫製造者。
2. 製造者為求在低價上之競爭，唯有降低品質俾減輕成本。
3. 同時技術受刺激，或需利用器具或機械以為加工之法。
4. 製造業為求脫離行莊之壓迫，重謀獨立真企獨立，製造與販賣並舉。

5. 行莊為欲統一產品之品質及調節生產起見，亦投鉅資兼營生產。

6. 弱小之製造業，因資本周轉不靈，迫不得已，唯有投效行莊而為承攬工。

7. 莊行遂為承攬工之僱主，供給原料使之加工而後滙銷。家庭工業，因是發達。

家庭工業時期，即為行莊生產時期，此等過程中之工業，迄今我國各地仍多見之。

「家庭工業組織之特質」如次：

1. 可以利用便宜勞力。
2. 行莊可以自由調節生產。
3. 因行莊要求低廉生產，商品未免粗製濫造。
4. 粗製商品因不易販售，行莊遂自設工場，以求

臺灣通訊

提高品質。

5. 同時必需利用機械動力以代人力。
6. 同業為互相保護起見，於是組織同業組合(Merchant Guild)。
7. 繼有職業組合(Graft Union)之設立，目的在保護同業外，並限制他人侵佔其職業。
8. 形成嚴格之徒弟制度。

7. 工廠工業時期

為欲產品在市場上競爭，須將生產成本減輕。為欲大量增產，則須提高生產效率，並求工具或機械之利用。英國實業革命，造因即在於此。自其發明水力及汽機，手工操作，俱由機械以代之，生產方式，自是漸變，此不僅經營與技術革變一新，即在社會亦引起革命之進化。

在此，吾人所應注意者，乃英國實業革命，其能影響全英之社會與經濟者，實因當日英國之工業與人口，半數可以改用機械以代替人力故也。德法美諸國，嗣後雖受英國機械之輸入，但不若英國反應之烈者，實為經濟情形迥異英國之故。

「機械之發明及於實業經濟之影響」如次：

1. 因機械之利用而造成一時失業。
2. 小企業逐漸減少，造成少數之資本家與多數之勞工。即形成實業封建致使勞工失去事業獨立之機會，而受諸束縛。
3. 產品可以在低價格下產生，物資供應既因之豐富，生活標準亦得以提高。
4. 發生勞工問題，即亦競爭方式之一變化。上述為機械之利用，對於吾人實業及社會所引起一般之影響。實業範圍感擴大，其引起社會之影響亦極深。及至工業繁榮，失業者復重得職業，同時吸收各地農民，為工廠勞動服務。

一國之中，各種工業演變雖不同，然其進化常有一定之過程，故「機械之進步與生產方式之變遷」，其影響及于經濟形態之變化，大為我國企業家或技術人員所應加以研究者。

B. 英國之實業革命

1. 由手工之技術轉變為機械技巧，無需大量之熟練工，是為技巧之轉移(Transfer of Skill)。
2. 可以幼年婦女代替熟練工。
3. 產品之等一性較易維持。
4. 技術訓練期間可以縮短，是為徒弟制度廢止之原因。

(I) 及於經營管理之影響

1. 機械能力既增大，則其規模之設備亦在所必需，工廠工業，因之發達。
2. 需要鉅大之資本，故有兩合公司或股份公司，資本合同之經營形態。同時小工業放棄經營而為職工，小工業及家庭工業遂趨衰落。
3. 集團生產促進工業組織之發達，結果僱主與徒弟制度被廢止，同時資本家與勞工之關係發生。
4. 實業革命肇於一七七〇年，迨一七九〇年以後，因受紡織機、動力織機及汽機發明之影響，予實業組織以改革，尤為顯著。由是繼續迄至一八三〇年，革命行程始告一段落。英國之今日稱為工業先進國者，實因于二十世紀以前，早已據此世界之牛耳也。
5. 實業革命之發展，機械之發明，最初為棉織方面之利用。一七五四年哈格里佛士(James Hargreaves, 1770—1778)發明紡績機(Spinning Jenny)。于一七六九年阿克來(Richard Arkwright, 1737—1792)發明大型之紡織機以水為動力，故稱水力紡織(Water Frame)。曼徹斯特北部山間，即在今日，猶見此等紡織之遺跡。工廠工業之制度，即始于此。
6. 一七七九年克倫頓(Samuel Crompton, 1753—1827)兼採上述兩機之特長，又發明走織精紗機(Ring Frame)相並用。
7. 一七八七年，卡特賴特(Edmund Cartwright, 1743—1823)發明以汽機駕駛之汽力紡織(Power Loom)。

為驅駛大規模之紡織或動力紡織，乃在愛丁堡機後，其進步始見顯著。一七六九年瓦特(James Watt, 1736—1819)最初完成礦山抽水機，繼則發明汽機，英國工業，自是蔚然一新，當時設於山洞之水力紡織工場，俱遷移煤炭產地奧特威(Oldham)，機紡工場，俱遷移煤炭產地奧特威(Oldham)，機紡工

場則集中於山青水秀之羅賓特魯(Rochdale)，工業都市建設，於斯始焉。織機之供於實用，較紡織過三十年，蓋當日織工半毛工業，其改革乃在新工業棉織之後也。

(一) 實業革命之結果 憤慨自由之英國民族，對產業所抱之主義亦為一種自由競爭，在所無疑。故英國革命進步能如是之速，實受惠於思想自由之影響不少。當時有謂「英國雖隨致自由(Liberty)，同時也拖着貧困(Poverty)」，由此一語，當可推想當日初期革命之結果，予勞工階級以貧困之嚴重情形也。但於一七六〇年六,〇〇〇,〇〇〇之人口，循至一八六〇年則增加達一四,〇〇〇,〇〇〇，同時貿易額亦增達三倍之多，自是民生始脫離貧乏而日趨富裕，而工人生活標準，於是亦日趨提高。

然而無產勞工，如欲成為有產之企業，殆屬不可能事，故之貿易之盛衰，幾繫於工資之高低。實業革命前則有職業工會，革命後，此等勞工運動甚熾，遂造成勞資爭鬥之現象。及至英國之社會主義運動與工會相繼成立，資本之商會亦起而對峙，遂成政治之爭鬪。後因美德兩國之威脅，於是爭鬪而轉為調協，此乃英國實業之特殊進化也。

英國當日勞工之貧困，原因實非全為革命所致。蓋當日農村經濟，早即陷於破壞之中，設使工業革命無進展，則民生將更陷於貧乏，或未可知。要之吾人所應注意者，即凡生產技術與工業組織之變化，其影響是必及於社會經濟與思想也。

9. 實業革命後工業之進步

英國之富庶與繁榮，實受惠於實業革命。

德國有組織性的國民力，固亦力圖發展工業，無

奈因一九一四年大戰，一切經濟生長，皆受阻撓。美國擁有廣大國土與豐富資源，其大規模工業之發展，為日後各國所望塵莫及，循至十九世紀末葉，泰羅(Frederic W. Taylor)倡導科學的管理，生產效率，

尤見改進。且第一次大戰，交戰國之軍需以及其他物資，多仰給於美國，此使美國工業，更日益繁榮，戰後各國無不而臨窘困，唯美國能享富強，工業霸權，於是落於美國之手。時英國正臨美國競場之威脅，東受德復興之刺激，致內部勞資，勢不能不放棄爭鬥而轉向合作之途。

10. 近代工業組織之趨向

凡一實業之規模或組織，必與社會經濟及科學相輔而行，即經濟基礎固或科學愈發達，而工業之規模與組織亦愈完善。茲將近代工業組織之各種趨向分述於後。

(I) 大規模化企業合同及聯合 家庭工業之變爲工廠工業，乃由於機械之應用所謂大量生產(Mass Production)，有以致之。「大規模工業之優處」，有(1)應用優良機械設備，可以發揮最高效能，減輕製造成本，(2)可賴大量生產之能力奪取市場，(3)可以雄厚資本保持競爭之力量。大規模化之目標，實為今日一般工業之趨勢。企業之大規模化，略可分為下列三項。

(a) 漸大的擴張 大凡一種企業，其規模之漸趨於擴張，本極自然之事。但若工場擴大，如其組織未臻完善或為管理不當，亦難發揮其最大之生產能力。

(b) 企業合同 為維護大規模經營之利益計，有聯合二種以上之同種類企業而合為一體，所謂企業合同，此在各國皆有之。早在二〇世紀初期，美國則有

託辣斯(Trust)之組織。政府為對此煤油與鋼鐵業之

聯合，而頒布託辣斯禁止法(Antitrust Law)，此事極為聞名。德國之卡西爾(Kassel)[註(一)]與託辣斯相似，亦為企業合同(Consolidation)，其目的在將企業作大規模化。此等企業合同，意在制定價格及壟斷商業，在社會而言，固可謂之為不肖，惟在今日經濟之組織上視之，實屬一種自然之歸趣也。

(c) 企業聯合 原料業與加工工業作條件上之聯盟而互相提携，此在圖謀企業安定辦法中，乃是為有效。又如同類工業，對於價格或銷路，作此條件上之聯合時，亦為維護自身之唯一上策。此種聯合，美國名之曰集成(Integration)。

故凡企業之大規模化，其宗旨無非在鞏固本身之企業，譬如第一次大戰後，德國實施之產業合理化或企業合同聯合之調整，此類運動，目的皆為保持其在國際實業上之競爭力也。

(II) 特殊化與大量生產 大凡一種工場，專門製造一種或兩種系統之產品時，其效力當為最大。又同一之職工，專門從事一種工作，即其工作效率亦必最佳。故凡產品之種類，儘可能以減少為最佳，俾使生產力量可以集中，此乃近代一般工業所趨向之特殊化(Specialization)。

工業特殊化之利有五：(1)易于設計製造，且能提高產品之質地，(2)使用特殊機械，生產成本可以減輕，(3)職工之熟練度高，(4)對於購買原料及推銷產品皆為有利，(5)組織管理，皆較簡便。

工業之大規模化與特殊化，在字句上一見似乎矛盾，實則不然。蓋凡工業，必先經特殊化而後方能作大規模化也。

臺糖通訊

茲試舉一例以說明之。設有某生產工程每一個加工費爲一〇〇元，自改用特殊設備後可以低減純工資〇·一〇元，但該特殊設備需費八〇〇〇元。今應用該設備，如製造一個產品，即此一個產品自當負擔該特殊設備之全部裝設費，故其加工費（包括特殊設備之折舊費）爲：

$$80 + 0.10 = 80.10\text{元}$$

如爲製造一個，即每一個之加工費爲..

$$80 + (0.10 \times 2) = 80.20\text{元}$$

故若製造一〇〇個，即每一個加工費爲〇·九〇元，五〇〇個爲〇·一六元，一千〇〇〇個爲〇·一八元。如大量製造，則折舊費歸零，而純工資將亦成爲〇·一〇元。然應用此項設備，究需製造若干產品方能較前爲省，即：

$$\frac{80}{x} = 0.9 \quad \therefore x = 88.8$$

即製造八九個時，每一個對折舊之分攤約〇·九〇元，再加純工資約爲一〇〇元，意指製造八十九個以上時，其工資方能較前節省。

(iii) 工業之集中與分散 大凡都市，俱能招致工業集中(Concentration)而成會萃之地。原料，動力，金融，交通以及市場，皆爲工業建設之要素，故辦實業者，常喜將工廠建設于(1)金融流通之都市，(2)原產煤地方，(3)容易招僱勞工之都市，(4)有電力供給或溫厚之鄉村勞工。

英國紡織之有長足進步，實因氣候適宜所致，羊毛業爲其傳統技術，加之產煤豐富，曼徹斯特乃斯工業之中心地。法蘭克福(Frankfurt)爲煤業之集中區，

美國匹茲堡(Pittsburgh)爲鋼鐵業之集中區，底特律(Detroit)爲汽車工業之集中區，此皆工業集中之一例。

至若日本之紡織及絲業，則有分散(Decentralization)之傾向。前者基因於勞工與銷路關係，後者則爲勞工與原料之影響所致。

(iv) 單純化與標準化 凡爲同一用途之產品而種類繁多，對於製造生產及其銷售皆爲不利，即就消費者言，亦至感不便。故若將產品之種類及型式減少，不僅于生產可以增加，且可減輕成本。此爲工商業改良所必經之階段，謂之單純化(Simplification)。制定產品之型式及大小，以便于應用，曰產品之標準化(Standardization)。故在標準化之先，須經單純化，而選拔必需之種類型式及大小之產品，而後定之以標準(Standard)。

今日外國之機械器具零件及各種材料，經制定標準者已爲數不鮮。我國之國家標準，現正由中央標準局起草審訂中。單純化及標準化應先自度量衡着手，然後再及于各種材料、製品、工作方法、執務方法以至衣食住行。有標準以後，無謂之生產或消費，自能減輕，否則雖有工業亦將無從達到生產之使命。

單純化之間，其最要者乃爲互換性(Interchange Ability)。譬如同一尺寸之兩頭針，若能應用于各種機械，則設計製造與使用，俱能經濟而便利。

(v) 分工之微化 分工(Division of Labour)之利益，在于工業及家庭工業之時期已甚顯著。在同一廠內分工，或將工廠分別分工，此類工廠已甚普遍。且工作上之區分，亦日趨微化。採用分工制度，自有其獨特原理。譬如(a)(b)二項連續工程，試究其總

否分工或由一人兼任，可試舉一例以說明之。今設有

(a)(b)二工程，配以六名工人擔任，每小時能製造產品六個。但在(a)工程需時十分，(b)工程需時五十分，因(a)(b)工程合計爲六十分，即相當于每一人一小時之工作，故若(a)工程配以一人，(b)工程配以五人，分工則可成立。

此種原理，對於一日或一星期工作，手工作或機械工作，皆能應用之。

分工之利有：(1)可以節省由一工程至次工程之間，(2)單一工作較易熟練，對工作效率尤易提高，(3)由于分工，經營管理皆能簡化。

但分工之中，對於大而笨重之加工品，是否採用分工方式爲合算，此實爲一疑問。因不易搬運之物品，倘施行分工，反因貴時感諸不便。故在此情形，則不分工而採用連續的加工法，最屬妥切。否則利用機械將物品搬送至工人之位置而後施以分工。汽車裝配工程，即其一例。

美國汽車業發展之速，價格如是低廉，實由于專門機械之進步以及分工工程之發達，有以致之。

分工之中，須同時加以注意者，乃在分工全過程中，是必使成連續的工作。即在各工程間設以搬送機，連續的將物品移動，務求停滯時間儘可能減爲最少，而使加工品無時不在「潮流」。大凡今日一般之裝配工業，無不利用搬送設備而爲連續性之加工。

汽車裝配、製藥、製糖，皆爲分工微化之例。

(vi) 機械工作與自動機械 最初發明之機械，乃以手足操作，繼而利用水力汽力以至于今日之自動機械。譬如在動力織機而言，每一人僅可看管一部或數部，及至發明自動織機，則一人足可監督達十餘部

之多。由是以人力論生產，則莫若以投資額之多寡而論之，當更實際。換言之，即在今日高度生產之趨向下，努力之在工業，已成次一等之要素矣。

熟練之轉移 人工之熟練與否，其影響製品之成績雖甚巨，但對於機械之工作，影響則甚微。又機械製品之優秀與否，端賴機械之精度之高低而異。及應用自動機械以後，則人工之熟練，可謂全無需要，是謂熟練之轉移。

近代之製糖、水泥製造機、罐頭機、啤酒、紙煙機，皆為自動機械之一例。至紡織染色機械製造煉鋼電線製造及人造絲等，皆為高遠化工業之一例。

(三) 工作時間之短縮與生產效率之增進 由工廠工業發展之結果而形成勞工與資本兩階級。資本家以為剝削目的，勢需求長時間之勞動與低額工資，但在勞工則反之，兩者利害既相背，因而爭鬥開始。

嗣由工會之要求及國家社會政策之變遷，遂由法律制定短縮勞工的工作時間。然資方之在此短縮時間內，固不能不力求生產，因而在改良設備，設計及機械，並施行獎金制度，在此悠長數十年，其間不知經幾許爭鬥，則在開工之時，自毋需再度指揮與監督，工人之於工作，概由指示卡予以指導，故工人自身不必再加思考，對於工作，自能領會最善之法(One best way)。

是為工作與管理之分化。此等工作，一如分工，將勞動者所兼之管理，劃出委若干管理者任之，即將過去無程序之安排，使之成為有計劃之管理，因而機械設備與勞力，俱能發揮最大之效能而盡以利用。生產效率既提高，工作時間自可短縮。在勞工言，時間既可減少，而收入反可增加。今日一切工業之進步，有賴於勞工所切望者為工作時間之減少，在福利言自屬合理，但為提高社會文化之生活，對生產效率之增進，亦不能不講述。勞資爭鬭，無非同時欲達到此兩目的。惟勿論如何研究，或採用任何工資制度，終難予勞工之如願以償。蓋凡一國之生存與立足，無不以謀富強，然後民生始享安樂。

英國百數年之勞資爭鬭，一變而為合作，究其原

因，無非為增進生產，冀能追隨於國際競爭中耳。故其短縮勞工時間之呼籲，遂一變而為延長時間之聲。其實歐洲在上次大戰之時，早即廢止此八小時制度也。

(四) 工作與管理之分化，管理之技術，乃自美國泰羅倡導科學的管理法以後，始有顯著之進步。曩昔之管理，可謂除監視與驅趕作為推進工作之法外，別無他途。科學的管理則反之，乃以標準，計測與記錄作為推動工作之引力也。

即：

1. 材料之標準化，確立工作標準及標準時間，並用指示卡以教導工人。

2. 予先計劃工作之日程以控制工作，是為計劃管

理。

3. 記錄工作之結果以備日後參考之用。

故在工作着手之前，如能妥為一一安排而加以控制，則在開工之時，自毋需再度指揮與監督，工人之於工作，概由指示卡予以指導，故工人自身不必再加

思考，對於工作，自能領會最善之法(One best way)。

是為工作與管理之分化。此等工作，一如分工，將勞動者所兼之管理，劃出委若干管理者任之，即將過去無程序之安排，使之成為有計劃之管理，因而機械設備與勞力，俱能發揮最大之效能而盡以利用。生產效

率既提高，工作時間自可短縮。在勞工言，時間既可減少，而收入反可增加。今日一切工業之進步，有賴於勞工所切望者為工作時間之減少，在福利言自屬合理，但為提高社會文化之生活，對生產效率之增進，亦不能不講述。勞資爭鬭，無非同時欲達到此兩目的。惟勿論如何研究，或採用任何工資制度，終難予勞工之如願以償。蓋凡一國之生存與立足，無不以謀富強，然後民生始享安樂。

註(1)

工業之種類

工業依生產規模大小，分為重工業(Large Scale

Industry) 中規模工業及小工業(Small Scale Indust-

ry)。生產設備在一單位之生產能力極大，且為連續

性工程時，其生產之收效亦愈佳。至若小工業或家庭工業，其生產則以小規模之經營為有利，然企業單位雖小，而工業未必亦隨之縮小也。

造紙業及糖業皆屬連續工業(Continuous Indus-

try)之一，其產量依季節不同時有變動，故雖採用連

續的生產方法，未必盡謂為有利。機器製造業為裝配

工業，屬於間斷工業(Discontinuous Industry)之一種，此等非連續性之工業，在今日之生產管理中，亦可使之成為連續化，所謂「滑流工作」者是。

化學工業多屬於連續工業。在化學工業中，產品自原料分解而成者，曰分解工業(Aalytical Indust-
ry)，由原料之合成而成者，曰合成工業(Thyndetical Industry)，但合成與分解并舉者亦有之，此等工業依副產品之有無，又稱為副產品工業或無副產品工業。如煤炭乾馏，為分解化學工業中屬有副產品工業之一種。

工業之起源，始于生活必需品之加工與製造。故凡製造日常用品之工業，稱主體工業。機器為加工之工具，故製造機器工具之工業，稱輔助工業，製造軍用品稱軍需工業。依工業之分類而有機器業、電工業及化學工業等名稱。

註(2)

卡志爾合同

在橫的方面為同種工業，

縱的方面為關連工業，一稱 Cartel，與英國之 Sy-

ndicateal 相當。

註(3)

國際勞工組織

成立，制定勞工公約共八十餘款之多。亞洲區域

勞工會議於一九三六年在印度舉行，下次之正式

會議將於一九四九年在中國舉行。

工業之種類，略可分為一〇大種及八〇小類如

六

告報觀

祥 袁 璋 趙



一、緒言

此次總公司為使本公司本省籍同人明瞭內地情形，並與內地人士交換意見，切磋技術起見，特組織觀光團，由各區分公司各選派二人參加，計有：潭子糖廠廠長林和甲，第一區分公司倉儲課長葉文旭，屏東糖廠工務課長

課長李朝英，第二區分公司電機課長林師點，蕭壠糖廠農務課長王主玉，烏樹林糖廠工務課長魏燦，岸內糖廠農務課長陳必等八人；另課

長黃港，溪州糖廠農務課長陳必等八人；指派新營糖廠廠長袁祥旗尾糖廠代理廠長璋二人為幹事，合計十人，於八月十八日以前到臺北集合，廿日晨搭中興公司之景興輪出發，於廿二日中午到達上海，沿途略有風浪，國員暈船者甚多。在內地觀光共計一個月，於九月廿三日搭中興輪返臺，期內共參觀上海、南京、北平、天津、杭州、蘇州等地。

二、日程概要

- 八月廿二日 中午到上海，下午休息及辦理聯絡事項，晚觀電影。
- 廿三日 參觀中紡公司上海第十七廠。
- 廿四日 參觀海軍江南造船廠及申報館，晚總經理召宴。
- 廿五日 參觀天利氯氣廠，中山公園及沙利文糖菓餅乾廠，晚郭湘波君召宴，並去中國銀行觀美國打鑿深井取用地下水電影。
- 廿六日 乘冷氣車赴南京，下午資委會孫委員長召集訓話，並參觀敦煌。
- 廿七日 參觀江南水泥廠，下午遊覽中山陵，靈谷寺，譚墓，明孝陵等處。晚財部徐次長召宴。
- 廿八日 參觀永利化學工業公司硫酸鋅廠，晚遊覽夫子廟，秦淮河。
- 廿九日 遊覽玄武湖，五洲公園，晚大會糖業組召宴。
- 三十日 乘錢塘號飛快車返滬。
- 卅一日 休息。
- 九月一日 乘空中霸王機飛北平，晚大會平津辦事處召宴。
- 二日 遊覽故宮博物院中南西三路及北海公園。
- 三日 參觀華北鋼鐵有限公司石景山鋼鐵廠。
- 四日 遊覽頤和園及清華大學。（大公報記者徐盈及平明日報記者李夢北來訪）。
- 五日 遊覽故宮東路中山公園及天壇。
- 六日 乘特快車赴天津，下午參觀中央電工器材廠天津製造廠及中央機器有限公司天津機器廠，晚參加大會在津各機關晚會，大公報記者劉洪昇來訪。
- 七日 乘特快車返平。
- 八日 乘空中霸王機飛上海。
- 九日 休息。
- 十日 乘飛快車赴杭州，下午謁陳主席不在由張延哲先生代見。
- 十一日 遊覽靈隱寺，玉泉，岳王廟，蘇堤，淨慈寺，九溪十八澗，六和塔，錢江大橋。
- 十二日 遊覽汪莊劉莊，湖心亭，三潭印月等。
- 十三日 參觀笕橋中央空軍軍官學校。
- 十四日 陳主席召見，遊覽玉皇山，晚泛舟西湖賞月。
- 十五日 赴海寧觀潮。
- 十六日 乘飛快車赴上海候船。
- 十七日 中秋節中午參加總公司辦事處聚餐。
- 十八日 休息。
- 十九日 赴蘇州，遊覽靈巖山，寒山寺，獅子林，虎邱山，西園。
- 廿日 返上海。
- 廿一日 候船，購物。

廿二日 候船，購物。
廿三日 乘中興輪返臺。

三、參觀誌要

甲 中國紡織建設公司上海第十七廠

該廠原為日商裕豐紗廠，淪陷期間由日軍部飭令拆卸紗機七萬餘錠捐獻廢鐵，以供軍火原料，後又遭盟機轟炸，破壞不堪，勝利後接收修復開工，現有紡錠十七萬枚，織布機四千臺，並附設毛紡部，出品有仙桃紗線及龍頭細布。

聞中紡公司在上海有十餘廠，因時間關係未能一一參觀，故選第十七廠為代表廠招待本團參觀，該廠規模宏大，設備優良，工作亦甚緊張，尤以福利設施之完善，堪供效法也。

乙 海軍江南造船所

該所係前清李鴻章奏請設立，距今已有九十年，備有乾船塢二座，可修萬噸之船隻，其他鐵工機器甚多，均甚龐大，其自動氣割鐵設備頗為新穎，自動鉗孔衝床，亦為外間所罕有，現除每日修理大小船隻廿餘隻外，正新造四千噸級貨船二隻，是日適值天雨，未能詳細參觀，由該廠工程師一人親駕吉普車載送本團巡視各部，歷三小時始盡，其範圍之廣可想而知焉。

丙 江南水泥廠

該廠係華北啓新水泥廠所分設，在抗戰初起時將近完工，淪陷後被日軍將重要機件全部拆卸刲去，勝利後重新設備，一部份由美援物資供給，一部份自行訂購，現將近齊備，年底可以開工，該廠因係新辦，設備頗為新穎，轉窯二座，長達一百數十公尺，並有收回廢熱設備，全部電氣鍵盤控制，開工後可日產七百噸云。

丁 永利化學工業公司硫酸鋅廠

該廠由我國著名化工專家范旭東氏及侯德榜氏所創辦，現日產硫酸一百五十噸，計劃擴充五倍，已着手進行，廠中共分下列各部：

1. 硫酸廠 用銨接觸法製造濃硫酸，日產一百廿餘噸。
2. 焦氣廠 用焦炭蒸氣及空氣製造氮氣及氫氣之混合氣體（粗氣）。
3. 氧化部 用蒸汽經接觸劑除去粗氣中所含之一氧化碳。
4. 第一高壓部 將混合氣加壓至十五個氣壓，（每平方吋二百廿

戊 華北鋼鐵公司石景山鋼鐵廠

磅）後用水洗去二氧化炭。
精煉部 用含氯碳酸銅液除去最後剩餘之一氧化炭再用燒碱液除去最後剩餘之二氧化炭。
第二高壓部 將氣體壓縮至三百氣壓，（每平方吋四千四百磅。）
合成部 將氣體經過接觸劑生成氮氣再冷凝為液體氮。
硫酸鋅廠 將液體氮與硫酸化合為硫酸鋅。
硝酸廠 將氣體氮與空氣混合經過白金絲網化合為一氧化氮，冷卻後再與空氣化合為二氧化氮，溶於水成淡硝酸，再用硫酸濃縮之成濃硫酸。此部現因重七公斤之白金絲網在淪陷期間被日人刲去，正在交涉歸還，故尚未開工。

己 天津電工器材廠

該廠設有電燈泡、電池、變壓器、馬達、電線（包括拉線及包線）製造部門，唯因時間關係，僅去參觀電燈泡電池製造及馬達變壓器製造二部門，電燈泡部門擁有每分鐘產卅個電炮之機器四具，現因市場需要不多之故，僅動工二部，馬達部門可製二百五十四馬力以下之電動機，以及五百KVA以下之變壓器，目前亦因市場關係，未能達到可能之產量。日月牌電池即為該廠出品，本公司目前亦會向該廠定製鉛板蓄電池若干。

庚 天津機器廠

該廠以製造織布機以及自行車為主，本團因時間關係未能詳加參觀。

四、尾言

此次各團員去內地觀光，頗能一貫表示其守法及合作精神，極為內地人士所贊許。團員們對內地觀感亦佳，希望公司當局能繼續組織此種團體，使更多數之本省同胞得能親見祖國物產人力之豐盛，文化歷史之偉大。本期在杭州時曾利用空閒召開了一次座談會，席間對觀感所得盡量發表意見，以下即為各團員所發表觀光所得之綜合意見：

- 一、到處均蒙各位殷勤領導款待，受盡同胞愛之盛情，感激之至。
- 二、國內名士對臺灣事業關懷重大，頗感心壯。
- 三、遊覽名勝古蹟，明瞭我國文化歷史之悠遠偉大。
- 四、除遇津外，京平杭等地私生活，感得素朴之風。



四、川白糖初步觀察

耿寬度作

有回憶還從蜀地來，帶帶四川白砂散粒相贈，其狀圓粒形，直徑約半寸之譜，白色，旅往蜀地未有不知四川老糖者，以其所製之老糖，味極甘美，含葡萄糖及微量之酒分，飲之極為醇可口，如和作雞蛋煮食，尤富滋養，極為孕婦所喜食云。

四川白糖製造老糖之方法 其法甚簡易，以糯米或蒸米洗淨，水漬半日，取出蒸熟，蒸熟後，撒入米糠，拌勻，共置入一大燒杯中，米粒中間搗成一孔，表面撒少量之冷沸水，用紙覆蓋，置入保溫箱中，約二日之後，摸燒杯表面微覺發熱，米粒軟化而仍為整形，水分增多，味甘而有酒味。此即所謂醣

酵母一分離出之酵母接種於飼汁中二四小時之後，發生之氣泡上昇並接近綿密，其發酵力極旺盛，酵母表面生成白膜，在顯微鏡下檢視，其形態有三種之多（真菌與酵母形態圖附）。

老糖與老糟酒之新法醣製：以上述分離出之酵母（*Rhizopus sp.*）作成米麴，再用糯米或落葉米洗淨，浸水，蒸熟，和拌上述已製好之米麴，保溫33°C，約一、二日之後微生物生長完成，（不宜有灰霉食，以其不僅可解渴且有恢復疲勞之效也）。

白糖中所含真菌酵母之觀察：白糖釀製老糟，黑色之孢子囊生成，添加水分，保溫30°C，使其糖化，約二日之後製成老糟，味亦極甘美，但米粒不易保存整形，酒味亦稍較淡。

如糖化完畢之後，復接種上述分離之酵母，使其之米糠，蒸熟之後接種上述之真菌及酵母醣製液，俟其繁殖完成之後捏成圓粒形，乾燥之。現擬用其他之真菌及酵母分別仿製以選擇一較優良者，以企與四川白糖比美，而無需仰求製藥配方之師傅云，其仿製成績容後再行報告。

五、綜合在參觀資委會陳列館及各地工廠情形範圍，不遜現代的企業水準，容有偉大前途。至於農業，一望無際沃野，似待改進之像。

六、如國家安定，交通普達，國家之興隆發展，可計日而待。

七、此次公司當財收困難之秋，不費費用與時間，上海辦事處又提供觀光諸方便，可謂無微不至之盛情，我們感激不盡，所以我們不敢祇抱遊山玩水雲煙過眼之態度，藉此機會，十分觀察國內之實況，使認識國家之偉大與實力，喚起同事十分自信共同努力，貢獻國家，早日完成名震世界最強國，此種企圖實有意義，盼望今後繼續實施。自人從前所說，有若干不符事實，百聞不如一見。

糖業動態

總公司經濟研究室資料組

港議臺灣糖將禁出口

筆者按自本公司改組並公開發售股票以後，華僑方面對之甚為注意，該批華僑來臺考察種業可能是投資於臺灣糖業的先聲。

十月上旬

世界糖產可能超過戰前

據十月十四日合衆社華盛頓電稱，據星期四晚

上農部所發表的文告，內謂一九四八年四九年期的世界糖產量，可能達到三千五百五十萬噸，超過戰前幾年的平均數。文告並稱糖產增加的最大原因，乃為各產糖區均經積極修復，遠東諸重要產糖地如臺灣、爪哇、菲列賓等更以極快的速度，修復戰時受損各廠場。其總輸出及擴估計將為一百萬噸，較去年度幾增加一倍，惟仍低於戰前的每年平均數三百五十萬噸。

據美部言，華糖本年度的產量可能為戰前平均數一百二十萬噸之三分之二，而去年度為五十萬噸。爪哇最近政治情形雖頗不安全，但糖產量可能有所增加。至於大洋洲的產糖量，去年度為一百六十七萬九千噸，本年期可能達戰前平均數二百零九萬二千噸。印度及巴基斯坦均以出產低級赤糖為名，本年度產量可能亦有增加，大約能超過去年度的總產量六百八十萬噸。

菲島糖產輸出增加

據十月十四日廈門星光日報載岷尼拉通訊，據

菲列賓商務局消息，菲列賓五月份木材與糖的出口已恢復主要的十種出口貨物的地位。查木材與糖在一年前還沒有輸出過出口的，在五月一個月內，糖的輸出為二千二百五十一萬六千公斤，菲總統季里諾近保證非列賓的糖業，農民在一九四九年至一九五〇年中，得到充分的財政上的援助，外國糖商估計本年菲列賓糖產量將達四十萬噸，比去年增加一倍，而他們估計明年可比今年增加一倍。糖的出口激增，是由於近日糖廠漸漸復員所致。

有事實根據的。

又據該報十月九日載稱，據確息，最近港府工商供應處會與糖商總會談稱，政府擬擋出赤砂六千噸由糖商總會會員領購批銷，因為糖商總會要求這批赤砂將來以市價發售，政府未予同意，而且糖商還債與政府定價尚有距離，現尚在談商中。

南洋華僑將來臺考察糖業

據十月十二日合衆社新加坡電，馬來亞華僑商人及實業家十四人，擬於近日作臺灣之遊，彼等約於十一月十二日抵臺，開其大部時間將用於研究製糖工業，此行係為南京海外華僑協會所招待，某些代表們將取道印度支那、緬甸、泰國、菲列賓、印度、印尼，而至臺灣。

鴻順德糖廠月底開挖

據十月五日廣州廣東日報載勝利社順德通訊，

順德糖廠以甘蔗行將成熟，準備十月底開榨。關於蔗額分配，及交蔗換糖比率，亦經實業公司分別決定。據記者向該公司負責人調查，悉：

(一)順德糖廠蔗額之分配，以半數分配各蔗農，不論是否有蔗地，只要是真正產蔗，均可向糖廠申請轉呈實業公司。實業公司會核定，其餘半數平均分配，與社會部合作供銷處，及縣合作社聯合會，在支配蔗額後，由建廳隨時派員抽查，如發覺有戶無蔗或所報蔗地非該所有者，即行取銷其交蔗額。

(二)交蔗換糖比率，仍為每擔蔗換糖五斤半至六斤，每糖廠方面前期每擔蔗僅換糖八斤半左右，後期九斤二兩而已，以

糖廠支銷之大，實只贏得糖三斤左右以維持。

(三)合作社供銷處，代蔗農交蔗，每擔收手續費二兩或

一兩問題，此乃蔗農與供銷處直接關係，實業公司

現在未有任何意見。

(四)實業公司方面甚欲將蔗額

全數交縣合作聯合會辦理，以省手續，但現在該會組

織未得健全，故用暫時過渡辦法云云。查縣合作社

聯合會，組織經年，而組織仍未健全，致未能領導

全縣蔗農爭取本身利益，殊屬憾事，月前縣委員次尹

曾表示過，希望蔗農本身組織健全，爭取利益。

食糖營業違法被懲

由於經濟管制的嚴厲執行，因此近來因食糖營業違法而受到處罰的案件，為數甚多。

最受人注目的為滬市糖業公會理事長鄭翊同被扣押事件。十月十四日滬區經濟督導員辦公處發言人宣稱，本市食糖存量，原為本市日用必需品最豐的一種，此項食糖向由臺灣糖業公司供應，單查本市批發商手中已有食糖三萬噸，可供滬市三月之用。

最近查得存量最豐之食糖竟有黑市，較配價已上漲

一倍，每斤售四角八分，故昨晚已將本市糖業公會

理事長鄭翊同，幹事朱國明扣押，交警局訊辦。據

鄭在局供稱，該會共有會員六百九十五家，存糖亦

有十五萬四千包，但近日因受搶購之累，致影響食

糖之供求。同時糖業公會的經手批發者，僅為一部

分食糖，並非全部。而批發商之糖，亦經大部配與

客戶。最近對南貨公會及餅乾業，尚分別配出四千

二百包及七百六十包，手中存貨已不多，對黑市難

於負責。

上海市因食米來源不暢，為增加供應起見，經

經管當局研討結果，聞已決定以食米換換棉布及食

糖。其辦法如下：(1)南北兩米市場向經管當局申請

棉布，食糖各一批，存儲於樓房內，(2)棉布換單以

一箱為單位，食糖以十包為單位，(3)客商出售食米

後得憑證向南北米市場申請，(4)棉布以規定種類價

格結算，食糖因每份量不同，先繳整數，再行結

算，(5)棉布食糖取得換單後，由客商自行提取。(6)

會議，商討兩地物品交流問題。

由京滬各地糖業等代表，於十六日在滬舉行

會議，商討兩地物品交流問題。

又上海市的日用必需品擴大配給計劃，已有具

體決定，配給品暫定五種，食糖也在其內，由本公司

負責籌劃。

廿四號李星記掛號破壞偽造賬冊虛設子號套購臺糖一起，按證偽造之賬冊，並在堆棧查獲存糖七千一百四十二包。當將該號經理等拘辦。

又滬市新聞路五十一弄二百十號原泰米號除經營米業外，復於一月前購入食糖二十五包計五千斤，企圖擡價出售，謀取暴利，經管當局查獲，移送地檢處究辦。

至於數月前一百四十八家商號套配臺糖獨利一案，自經工商部特種經濟調查處調查後，業將調查結果送交本公司辦理，本公司已奉到命令，將該商號等分別遵照該處原始意見，分別處分。

滬市食糖交換食米

據十月十九日上海新聞報載成都十八日專電，川中沱江流域產糖中心，本年因受水災影響，產量將較去年減少一半。刻川中甜城內江糖價激漲，糖業界人士，以甘蔗即將收穫，資金困難，極感苦

惱。

川省水災糖產減少

據十月十九日上海新聞報載成都十八日專電，川中沱江流域產糖中心，本年因受水災影響，產量將較去年減少一半。刻川中甜城內江糖價激漲，糖業界人士，以甘蔗即將收穫，資金困難，極感苦

惱。

又滬市經警大隊，於十月九日在永安街永安坊

又據十月十六日星島日報載稱，廣州市經管當

局決定，於十六日起，限制食糖等出口，同時決定
糖油及布疋等於短期內大量配售。

三七／三八年期製糖計劃訂定

卅七年八期的製糖計劃，已由本公司技術
室訂定。參加製糖者有三十五廠，另大埔及恒春兩
廠製造赤糖。各廠每日總壓榨能力為六萬一千五百
五十噸，全部工作日數為二五八六日，虎尾等九廠
採用新發明的中間汁炭酸法，其他各廠的製造方法
和去年相同。產品種類以二號砂白為主，佔二分之
一，特號砂白佔三分之一，特號綿白佔八分之一，
其他為一號綿白及赤糖。今年的產糖量，可能超過
四十萬噸。

包裝砂糖需用的紙袋，本年期預計需要四百多
萬只，公司已向臺灣定製二百萬只，明年三月前可
交足，另向物調會購置五十萬只，連舊存紙袋，已
經足數應用。

本年期因為臺紙公司不採購用本公司的蔗渣，
因此預備充作燃料，鍋爐的改建工程，也在進行。

熱氣煮糖獲准利

本公司苗栗糖廠廠長黃振助及副工程師張學梧
等於本年春間發明熱氣煮糖法，經呈請工商部請求
專利，現已經工商部獎勵工業技術審查委員會依據
獎勵工業技術條例第十七條規定辦理工業技術審查
，經第一次審查合格，准予專利三年。該項公告，
已經頒到。

按該項以預熱空氣通入糖液之煮糖裝置，對於
設備困難的內地糖業，有極大的貢獻。發明人黃振
助氏現任四川糖廠籌備處副主任，將來可能入川工
作，那末這項新發明的方法，就可以當場推行了。

農務改善着着進行

公司的業務重心，近來已經特別着重於農務方
面。下列幾項是農務改進中的一些新措施：

(1) 機械農耕的施行，與善後事業委員會機械農
業管理處臺灣分處合作，利用機械擔任耕犁及整理
土地工作，已有屏東廳之崇蘭農場，溪湖廳之萬合
農場，溪州廳之二林及九塊厝農場等實行。

(2) 設置中間苗圃，本年期由農林處蔗苗繁殖場
供給蔗苗二千四百八十五萬九千餘本，分配各廠中
間苗圃應用。

(3) 畜殖荒地，虎尾濱海沙原一帶背墾區，係前
日塘會社向臺灣總督府申請預約轉賣，但全係不毛
之地，土質極分叉重。日人經營期間，初步開墾工
程完成，僅得七五〇公頃，自一分公司接收後，對

木麻黃防風林之保護，灌溉排水工程之重修，渠道
之鋪設，公路橋樑及作物耕種等，悉心策劃修葺，
所得良田，都為沃土。本年初由分公司會同縣府及

地方士紳，按照省府規定，調查附近貧民，予以放
租，總審查公報者五〇九戶，放耕五二〇公頃，其餘
尚有一三三戶暫耕一二五公頃，其餘俟改良後再行
放租。估計此項新墾地已可安插五千餘貧農。又毗
連該墾區西部的荒地六千餘公頃，日人曾着手開墾

但又半途而廢，如果開墾成功，種植甘蔗，附近虎

尾龍潭兩糖廠之原料則可綽有餘裕。

糖廠鐵道建設新猷

車路墘糖廠新近建設完成的關廟臺南間營業線
，已於四十節舉行通車。該路係於卅五年六月間應

當地鄉民要求，籌備興工，卅六年九月間，開始建
造路基，十一月間鋪軌，卒於本年十月完成。全線
共長十六公里，沿線有二等站三處，三等站一處，
五等站二處，車輛方面現有十三噸機車一輛，客車
五輛，守車一輛，有蓬貨車二輛，站務人員亦經訓
練完畢。計用人工一萬餘工，公用臺幣六億七千八
百餘萬元。此段鐵路建設目的，能為便利地方交通
及建設。

又本公司最近運到美國製造（順風牌）汽油機
開車一批，分配各廠，虎尾廠已領到兩座，車身比
普通機關車大，重十八噸。引擎力三百噸，最高速
度每小時二十六哩。該廠已編為斗南至虎尾的專
用客車。

又北港塘會的原料線（北港，四湖，三條崙間）
，當地人士為謀促進生產，便利交通起見，要求開
放的營業線，經地方人士舉行談話會，請塘會協助
，廠方已在考慮請示中。

明年外銷糖預定十萬噸

本公司協理宋以信在日接洽臺灣外銷問題，於
十月十二日向中央社記者談話，略稱中國盼望臺糖
明年輸出量將自今年之六萬五千噸增至十萬噸，其

中大部將輸往日本。宋氏並稱，臺灣今年糖產量為廿六萬五千噸，其中廿萬噸供本國消費，其餘六萬五千噸，均外銷，臺灣明年產量可望達四十萬噸，一九五〇年更可達五十萬噸。

本公司計劃於明年銷往日本之砂糖十萬噸，約值一千三百萬美元，其中半數擬用易貨方式向日本交換工礦交通器材，本公司近與本宣富局洽商，擬由鐵路局、物調會，及工礦公司共同商討交換器材清單，此項易貨如能成議，對於本省的工礦交通，自可裨益不淺。本公司美籌顧問依舊，前與宋協理同往日本，即為調查日本器材供應狀況。

又本公司產製的方糖，最近也將擴一部份外銷。

公司股票在臺發售

臺灣銀行信託部自十月十三日起開始代理中央銀行發售本公司及臺灣紙業公司股票，每股一百金圓，以一八三五折合臺幣。臺南、臺中、高雄三地定十八日發售，花蓮港定二十二日發售。臺北方面十六日售出一百股，係本省物產保險公司承購，十八日又售出一百十股。承購人多為零星散戶。共為二百十股。省政府為吸收游資，安定社會經濟起見，特通飭各縣市政府勸導人民購買本公司及臺紙公司股票。

又本公司等股票，央行國庫局為推廣銷路計，決在青島、漢口、重慶、福州、廈門、昆明、西安七地發售。又國營股票的利息，亦由財部討論提高，以增進人民興趣。

至於商業銀行增資後的現金部份，用以購買國營事業股票一節，開會局在原則上，已經同意。

營事業股票一節，開會局在原則上，已經同意。

十月三日上海市公會議定新限價如下：

特綿(單白糖) 三〇元八角

糖業重要副產的酒精工業，由於汽油恐慌，而趨於活躍，上海市公用局為實施歐力酒精，疏導酒精來源，於十月六日與本公司、石油公司、社會局等會商，請本公司供應酒精，石油公司供應丁醇。

本公司已準備先運酒精五十萬加侖赴滬應急。

本公司在臺配售的飲料酒精，第一期於九月十六日開始，計配八二四、三五〇加侖，第二期於十一月一日開始，計配一五〇、一〇〇加侖，又本年一月份起至八月份止，共配二、一五三、六〇五加侖，

共計配售三、一二七、九五五加侖。本公司因配出數

對已足供工業上需要，故暫時停止配售，並將修訂配售辦法。

關於無水酒精的製造，已在南靖及新營兩廠極試驗，準備明年大量生產。

糖市波動式微

這一句的糖市，仍在苦悶狀態下掙扎。十一月一日市價參差互見，因存貨稀，實銷旺，故漲多跌少。特綿為三十元一角，較上日升一元一角。二日因場內又有開放流言，人心重振，客幫頻吸，本街亦

起添，喊價直上，特綿等各升六角至八九角不等。

三日星期無市，四日人心已見軟弱，走勢稍疲，場內供售殊多，特綿為三十元七角。

酒精工業活躍

本公司計劃於明年銷往日本之砂糖十萬噸，約值一千三百萬美元，其中半數擬用易貨方式向日本

交換工礦交通器材，本公司近與本宣富局洽商，擬

由鐵路局、物調會，及工礦公司共同商討交換器材

清單，此項易貨如能成議，對於本省的工礦交通，

自可裨益不淺。本公司美籌顧問依舊，前與宋協理

同往日本，即為調查日本器材供應狀況。

又本公司產製的方糖，最近也將擴一部份外銷。

特綿(單白糖) 三〇元八角

二號砂白(二四號粗砂) 二十六元三角五分

臺 赤 二十五元五角

本廠雪白 二十八元八角

本廠綿白 二十六元二角

本廠冰糖 四十二元

興化赤高 二十九元七分

提莊青 二十六元一角

興化白高 十九元二角

十七元六角七分

十月五日本公司第二十二次報價核配，所標為特砂，限每戶標購二十袋，其標出五千袋，價為二十七元三角。各市因搶購影響，均漲達限度。六日

市場一片買進聲，特綿雖站定八一九限度三十元八角三分，但難以補迫。七日糖市因公會通告辦理存糖登記，客商因避免麻煩，有依限出賣者，故出戶略多，市氣平庸，價微有升沉。特綿仍站限度。八

日糖市市況堅俏，人心鬪強，故市無做開。九日糖市仍在擴持狀態中，各貨在漲限少做開，僅土糖略

有成交。(華)

糖業經濟資料索引

經濟研究室編

三十七年十月一日至十月十日

一般經濟

政院十次臨時會議確定經濟區域並增設漢口區。

(一日・各報)

王雲五再晤美財長討論我財政情況甚詳。(二日・各報)

司徒立門客程來華商討計劃第二部份仍側重電力與

農村復興會成立蔣夢麟出任主委。(二日・各報)

農風季節已過港菲貿易轉呈活躍。(二日・大公)

世界金權會議閉幕國際貨幣基金會及世界銀行理事

會分別選出。(二日・各報)

日賠農機械四千噸還抵滙。(三日・中央)

討論我財政經濟貨幣問題國際貨幣基金會總經理居

德與王雲五會談。(三日・正言・商報)

遠東馬戲團華府官員草擬完稿將由美出資數十

億美元援助我與印菲工業增產。(四日・新聞・中央・申報)

合中國分署宣佈執行援華工作情況米綿工票配

件石油核定撥款一億一千八百餘萬美元。(四

日・各報)

動員建國運動力行會昨舉行成立大會全體公推總統

為指導長黃少谷、蔣經國、李惟果等當選幹

事。(四日・各報)

經合總署授獎計劃處長克里夫蘭抵滙司徒立門嚴家

逸等偕來與賴樸翰會商並將視察該署在華工作

。 (五日・各報)

中港關務協定簽字我巡邏艇可駛入港領海執行緝私

工作。(五日・新聞・大公)

土地改革又一提案黃統提議土地國有採用集體農場

制度。(五日・星島)

海上抗擊之風猛烈當局極力撲滅中。(五日・各報)

王財長在華府招待記者盼美大量援華剿共戰爭中我

年需美元五億並說亞洲聯盟尚在試探階段。

(六日・正言)

激勵生產穩定物價立委劉士篤等擬具八項辦法定本

日立院第九次院會中提出討論。(八日・和平)

種權力妥謀遏止香港與我國港口間之走私。

中美日內將訂協定。(八日・各報)

嚴家淦說在美接洽經過美援建設專款及工程設計費

立法院大會議將討論改善都市配糧案。(九日

。 (六日・各報)

改善公教人員待遇翁院長正在考慮中詳細調整辦法

尚未擬行。(六日・星島)

有關部會昨午會商改善出售國營事業股票成認爲欲

增加人民投資興趣必須提高民股紅利及管理權

。(七日・商報)

五省兩市經管會議今日午後在京召開嚴鈞蔣經國

今將赴京主持。(七日・正言・商報)

限制地租注意事項當局分電各地實施。(七日・正言)

蔣督導員昨日向市民廣播列舉統計數字說明海上日

用必需品存量極為充裕。(七日・各報)

三省兩市經管會議昨起在京舉行加強管制憑證經濟

原則決定。(八日・各報)

三省兩市物資將全面凍結即日起不許自由搬運。

(八日・正言)

各報

滬區經管小組會決定物資調節辦法區內物資儲量交流消息市場價格重加合理調整。(九日・各報)
政院經管委員會昨晨舉行談話會對京滬各地搶購風潮已定制止辦法產儲物資將加強控制市場消費之供應使趨平衡。(十日・正言)

總統夫婦昨返抵京在滬指示金融物資方針。(十日・各報)

財政金融

收兌黃金外幣展期一月白銀展至十一月底為止滬區可採用通訊兌換法。(一日・各報)
臺銀收兌美鈔迄今已達七十萬五千元。(一日・新生報)

出售國營事業股票工商部已擬就修正意見三項呈請

政院核示。(一日・各報)

歷年所發公債今起開始兌付。(一日・新聞)

證券市場可望開放。(一日・香港・太公報)

新版印花稅票開始使用改照金圓計值。(二日・新聞)

臺銀奉政院命令收兌金銀外幣延長截止日期。(二日・中華)

臺灣土地銀行發行土地債券第一次總額臺幣十億元

梁經省參議會通過通認。(二日・新聞)

烟酒部份奢侈消耗品稅率昨起調整較八月份增加之

稅額准商人加入貨價發售。(二日・各報)

金圓券發行總額已達九億五千餘萬圓發行準備監委

會檢查準備核與法定十足準備制相符。(三日・各報)

各國家行局下半年營業預算約可獲純益一百七十餘

萬金圓。(三日・各報)

金圓券在臺灣不流通旅客攜帶額以五十圓為限。

(三日・中央)

政府緊縮金圓發行決定三項補救步驟一、取消貼補政策調整公用事業價格二、調整之新稅率決不

核減三、敵偽產業盡速拋售。(四日・各報)

臺幣金圓匯率短期不致改變。(四日・金融)

存放利率今再減低同業存息日拆金千元四角五分同

業放款日拆每千元一元三角。(六日・各報)

翁院長昨鄭重表示政府除已增稅之煙酒等物品外其

餘絕不考慮再行加稅。(六日・各報)

菸酒類稅率調整後滬區本月份可增收三百萬元。

(六日・商報)

政院例會通過依照立院決議撤銷四聯總處。(七日

・金融)

國營事業股票各地四日共售出一萬八千五百圓。

(七日・商報)

國營事業股票六日售出五萬四千圓。(八日・新聞)

加強金融管制辦法財部增列若干嚴密規定。(八日

・金融)

立委沈重宇等提出補充穩定金圓辦法。(八日・金

融)

改革前到期美金公債本息仍可照付美滿但須依法登

記或受領金圓券。(八日・大公)

四聯總處昨在京開結束會議定月底撤銷今起停止申

請貨款未了案件分別移交。(八日・商報・金

融・正言)

。(八日・正言)

全國商業聯合會在滬討論增資問題要求核減增資量

低額度展長增資時限至六個月。(八日・新生

・公論)

商業銀行存儲資本動用辦法政院公佈。(九日・各

商會報名。(八日・商報)

引導消費人生產途徑國營事業廠礦將發行公司債由

行政局承認再轉售人民詳細辦法當局正擬訂中。

(十日・各報)

工商要聞

滬市商會建議疏導消費意見可望當局採納。(六日

・新聞)

工商部嚴令糾正各地公司事務不得濫用登記範圍。

(六日・商報)

全國工業總會定下月成立籌備委員會已展開工作。

(八日・新聞)

滬市商會規定工商界參加籌備委員會須於月中前向

該會報名。(八日・商報)

滬市商會通告各會員勞工應得紅利及獎金一律購買

工廠股票。(八日・商報・金融)

中央經理公司擬在新竹籌建化肥廠現正由美國專家

研究計劃中。(七日・新聞)

貿易外匯

臺灣輸出前途難測九月份輸出糖茶水泥等因國外市

場慘跌獲利甚微一般商人感盼政府實施補貼出

口政策。(一日・公論)

本省上月份輸出物資總值八十餘萬美元較八月份輸

出各報

出增加美金三千元糖佔首位茶與樟腦次之。

(三日・公論・新生)

中日貿易牛步化輸往貨多運回少。(三日・和平)

國外外商管理細則立院敦促訂定實施該案待審查後即將提出討論。(七日・正言)

上週週市出口結匯較前週減一半總數二百六十八萬三千餘美元。(七日・正言)

曼谷中行調整中銀幣兌換率週幣四點八九銖合金圓一圓。(八日・金融)

開放自備外匯辦法將於政務會議討論。(八日・金融)

工商部已擬就商人對日貿易辦法新草案呈政院核示。(八日・各報)

本省政情

省參議會委員會建議調整臺幣比率並公推黃朝琴議長督辦京師。
(二日・公論)

省建設廳正式宣佈本省鋼鐵禁止出境。(二日・公論)

吳國楨否認調長臺灣說。(二日・前線)
(論)

糧食緊急儲備會主委楊綽庵偕中外專家抵臺商洽肥料交換臺糧事宜。(四日・新生)

中國工程師學會第十五屆年會定十月二十五日在臺北舉行。(五日・申報)

本省公教人員待遇調整九月份起薪津增加一倍事業機關人員最多再加三成。(五日・公論・新生)

臺灣省博覽會定本月二十五日在臺北開幕滬市國貨聯合會派員先飛臺探洽。(六日・商報)

省博覽會籌備會特請院長陳部長孫委員長為名譽

正副會長並盼屆時蒞臨致訓。(六日・新生)

魏主席昨見楊綽庵交換肥料意見已極接近。(六日・公論・新生)

博覽會入場券代售辦法已訂定。(七日・公論)

省參議長黃朝琴六日偕臺省三商業銀行總經理飛返轉京。(七日・中央)

省府公佈公營事業機關人員任用及待遇辦法。(七日・新生)

經合署任命克萊格為臺灣辦事處主任。(八日・前線)

省政府今日舉行縣市經濟會報。(八日・公論)

物資會昨邀各縣市長會議決定嚴格管制物價民生必定。(九日・公論・新生)

陳主席在物資會上致詞重申取締奸人操縱決心。

(九日・公論)

肥料交換臺米比例商定肥料一噸換臺米〇・六一五頓。(九日・和平)

中央預發補充辦法到省收兌金錢展限期中嚴格查禁黑市賣賣一經查獲即應依法嚴處。(十日・新生)

運動動員建國運動社會處昨邀有關機關開會決定實施步驟。(十日・新生・公論)

高雄屏東一縣二市蔗蔗面積增加已突破二萬公頃。(三日・和平)

高市戶口糖中旬配售。(三日・中華)

赤糖業公會理監事會議議決肥料換糖肥料購買糖業貸款申請等重要提案。(三日・平言)

基隆合作聯合社即將開售食糖。(四日・新生)

八月份起本省戶口配糖將予停止。(五日・全民)

臺北市臺糖配售本年四、五、六、七四個月合併

理貨合作金庫無力代墊須各戶預繳價款。(六日・平言)

杭市糖行貨源斷絕消耗無減紛紛停業公會正呈請救濟中。(三日・商報)

漢老大同兩貨號抄獲囤積食糖超過全年營業量三分之一警局已依法起訴。(三日・新聞)

滬市戶口糖每斤二角每人一斤月內配出。(五日・新聞)

滬市申請核配臺糖本週將增十倍。(六日・商報)

滬市十四期戶口糖變十節起配售。(七日・商報)

日本增加編配由十二月起額外每月配給砂糖三百克

・十一月起取消以砂糖代替玉米食。(七日・正言)

滬市存續登記昨日開始辦理。(八日・中央)

滬市沒收臺糖一萬包今起在市場拋售每包定價二十

八圓。(八日・正言)

滬市糖商開會決定提出存貨公費總額已有七千多包參加者尙稱踴躍。(八日・大公)

新竹增產甘蔗卅八卅九年期甘蔗推廣目標第六六
三公頃。(九日・新生)

公司消息

臺糖獲得美援決定添購製糖機械。(一日・和平)

臺糖民股部份開始發給三十五年度股息及三十六年

度股息紅利。(一日・各報)

臺肥所有臺糖股權決定換發新股票。(一日・中華)

虎尾糖廠製造酒精預定得七十萬公升。(一日・中

華)

第一區分公司所屬各廠積存之各年期各等級砂糖尾

數報充該分公司七八月份員工配糖。(一日・

和平)

臺糖鹿港站為應乘客連絡各本線班次之便特改訂行

車時間。(一日・中華)

臺灣巡察團今聽取資委會所屬各公司之報告。(一

日・公論)

虎尾糖廠總案真相大白江廠長實係受人挾嫌誣累。

(一日・臺晚)

根據各級四月份原料甘蔗面積作爲本期壓榨砂糖

原料甘蔗面積一〇四、一七、四五甲。(二日・

和平)

虎尾示範場設立甘蔗增產團屬行耕多施肥料俾能

達到蔗莖產量之最高額。(一日・臺晚)

臺糖發展內地糖業投資合辦川粵兩糖廠預定期限內

兩廠先後成立。(三日・公論・新生)

玉林訂購供應肥料即將運往基隆三十八、三十九

年施肥量每公頃可達五百公斤。(三日・公

論)

售出國營專股共三九四萬圓，臺糖銷路佔第二位。

華北方面較佳尤爲吃香。(三日・公論)

(八日・臺晚・各報)

臺糖副產品酵母片先行贈送鳳山駐軍試用若成效良好

好將由國防部委託大量製造。(三日・和平)

臺中糖廠製造酒精業於上月全部竣工新量達一百八

十萬公升。(五日・新生)

臺糖協理宋以信偕美籍顧問伊雷已由滬飛抵東京進

行推銷工作並擬利用美援向日購買公司補充器

材。(五日・全民)

虎尾糖廠第二工場試用中間汁炭酸法。(六日・中

華)

飲料用酒精外銷漸活躍。(六日・公論)

閩臺行署監察委員發現臺糖公司在經營政策上有應

予糾正之處已向監院財政組政委員會正式提出

糾正案希望迅予改善。(六日・新生・公論)

臺糖資產估價據該公司美籍顧問本年一月調查報告

染達一億六千萬美元。(七日・公論・新生)

酒精外銷愈呈活躍高雄港昨有二百六十桶運迴。

糖價

廈門糖市因市銷不佳行情持穩臺糖仍站二十一圓。

(一日・星光)

滬市土糖平價臺糖走銷復活粗砂重市二十七元。

(一日・大公)

滬市糖市優秀土糖亦一致趨昂粗砂近二十八元。

(二日・正言)

滬上糖市俏緊異常逼近限價邊緣。(五日・正言)

廈門臺糖微升二十一元六角成交。(五日・大公)

臺糖配售精糖平價粗砂由二十九元四角少至二十九

元。(六日・正言)

臺糖公司全體職員為虎尾糖廠被謀殺案發威脅當

(二日・民生)

滬市供多求少趨勢軟弱。(八日・申報)

滬糖市價持有求無供。(十日・正言)

虎尾糖廠廠長接案臺糖全體廠長發表真相指保有

人乘隙中傷謠告。(八日・和平)

臺糖所需麻袋已向中紡定製。(八日・公論)

地政局長沈時可對記者談種收回放租土地問題當

局正從善解決中。(八日・公論)

臺糖今年種植面積爲一六六三九一六六公頃迄今

已達三分之二。(九日・民聲)

月眉糖廠舞弊案昨日上午第二次開庭審訊。(九日

・力行)

臺糖爲防治甘蔗病蟲害特規定蔗苗消毒實施辦法。

(九日・和平)

臺糖農薦貸款已放出臺幣九十二億。(九日・中華)

日前英商曾向臺糖要求訂貨一萬公噸惟該公司存糖

不多已婉言謝却。(九日・中華)

本公司材料收發旬報

總公司材料處保管課製

自民國卅七年拾月壹日起至拾月拾日止

點 收 器 材

Name of Material	Quantity
Roofing Sheet	5,309 Sheets

驗 收 器 材

Iron Tape	312 Kgs.
Steel Plate	130,374 "
Iron Pipe	1,282 Feet
Galv. Iron Water Pipe	35 Pcs.
Tool Steel Annealed	1,418.3 Lbs.
Copper Pipe	64 Pcs.
Copper Plate	2 Sheets
Platinum Wire	4 Feet
Drills	4 Units
Phosphour Bronze Wire Woven Screen	2,136 Sq.ft.
Building Wire	68,325 Feet.
Valve	70 Pcs.
Electric Meter	64 "
Transformer	1 Pcs.
Boiler Tube	10,696 Feet
Spike	46,547 Lbs.
Track Bolt & Sq. Nut	14,936 Pcs.
Wire Gauge	2 "
Screw Pitch	2 "
Thickness Gauge	2 "
Gear Tooth Gauge	1 Pcs.
Red Brick	15,400,000 Pcs.
Aluminum Fastener	1,200,000 "
Glass Plate	74,464 "
Glass Tube	23 Length
Straw Bag	5,000 Pcs.

發 出 器 材

First District Branch

Roofing Sheet	4,117 Sheets
Machine for Calculating	2 Units

Second District Branch

Steel Plate	3,737 Kgs(22 Pcs.)
Plow Wire Rope	2,720 Feet

Third District Branch

Well Drilling Tool	1 Case
Drill Machine	1 "
Steel Plate	14,131 Lbs.(24 Sheets)
Copper Tubing	7,622 " (350 Pcs.)

Wing Dah Civil Engineering Co.

Cement	1,210 Bags
--------	------------

空中演講比賽記

十月九日，新營總廠動進會進修組主辦了一次空中演講比賽。起先是動進會為教授本省籍同鄉國語便利計，並可隨時報告國內外重要時事，本公司及本廠的重要消息，遂有建設一間播音室的計劃。這次演講會的動機即是慶祝播音室的落成，同時又歡送卅七年的國慶，藉此也表示些慶祝的意思。

為了便利播送，播音室暫移到福利社的會客室，胡鳴岐先生充了臨時「播音小姐」，評判先生都分散在各辦公室中，從擴音機中收聽比賽員的發音與語調。並且用了「密封制」，評判單中只有號碼沒有姓名，以示公正。

演講分國語與臺語二種，前者限於本省籍同事參加，後者當然必須外省籍了。但是評判先生恰是相反，所以聘請了外省籍的袁廠長，朱課長，及子弟小學的李校長，陸毓秀老師為國語評判員，本省籍郭榮文課長，大胡課長，及萬

鮮、林老却二先生為臺語評判員。袁

廠長因為到臺北去參加廠長會議尚未回來，遂由陸毓秀老師為代表。

評判的標準除了題意，發音外，因為平時學習語言，往往忽略了語調的摹擬，所以這一次特別加上一項語調的批評。

參加的同事一共是廿六位，其中七位是外省同鄉的臺灣話演講，賽員中最受人注目的是工務課陳迺元君的臺語，及子弟小學中吳景芝小妹妹的臺語。陳君到臺灣只有一年，却學會了一口流利的臺語，果然不負衆望，榮膺了臺語演講第一名。吳小妹妹因



語演講第一名被會計課陳曰三君奪去，小學生拿了二三四名，使大人們看了眼紅。但這次因名額有限，滄海遺珠在所不免。

比賽從下午二點半開始，到四點半才結束。結算分數的時候，又請吳景芝小妹妹演唱「節儉歌」，以答謝評判先生。接着是輕鬆的音樂，慰勞每一個參加者。恰好袁廠長在下午四點鐘回到了新營，遂請來致詞發獎。袁廠長強調了言語交流的重要性，勉勵每一位員工須繼續努力，掌聲中優勝者喜悅地從袁廠長的手裡領去了獎品。

同事們在愉快的氣氛下，完成了語言交流的盛舉。

平

慰

南靖的新

會談座員習實

李

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

民

新

配劍鱗

劉一庭 燕

「莫邪吳下產，龍虎會瀟灑，雙十逢雙慶，幾生福氣修。」

君與戴劍青小姐四十節日結婚喜慶，切入切時切事，用典恰當，允稱佳構。

卅七年双十節，情形確有特殊，是日適逢日曜日，可稱双休。筆者是日破例早起，由屏趁七時四十分北上

車，前赴虎尾廠參加黃戴婚禮，十一時抵達目的地，典禮恰告開始，禮堂正中高懸喜幛一堂，編由新郎歌曲娛賓，琴音歌韻，混成左傍掛張經理賀詩，（辭見上文）右一遍，撤席時已鐘鳴二響，新郎亦玉

傍縣二分公司林處長振德杜副處長普

生賢總務處全體同寅賀詩，文曰：「

黃君粵之普寧人，卅五年五月即



雙十節溫天在虎尾很熱鬧，廟中有慶，喜氣重重。

新喜，新人，新物，集於一朝。看國旗鮮紅壯麗，彩門

迎滿綠葉，一如壁壘建立，肅穆莊嚴。

× ×

這天有兩位同仁完成百年好合，一位是虎尾廠鐵道課課長，他的婚禮於嘉義舉行。再一位是分公司材料處的賴成中先生，禮堂在待賓館。朱經理做了賴君的證婚人，在致詞中講戀愛三步曲，

娓娓動人，意深諱諧，但多愛護

。他說夫婦結合後，仍須相敬如

賓，其次，共同諒解也非常莫緊

，能諒解才不會隔閡誤會，以致

不睦。朱經理以此反復叮嚀兩位

新人，語重心長，有金饋贈。

× ×

總公司送来美製的酒精機車

，也於今日行駛在斗南虎尾間，

極體積灰色，重十八噸，引擎力

三百瓩，最高速度每小時達三

六里，汽

笛鳴時，並

不尖刻刺耳，且無濃重

的煤炭味，

乘者稱便。

× ×

國慶日粲花日

浪 滄

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

×

(新)聞(網)

公司股票銷路旺暢 一月內售出萬餘股

售出總額居五大國營事業第二位
與預定發售額百分比則居第一位

本公司股票自上市發售以來，購者尚稱踴躍，自九月十日起至十月八日止，已售出一二、二三九股，每股一〇〇金圓，總額為一、二二、九〇〇元。按本公司預定發售股數為四八〇、〇〇〇股現已售出額占預定發售額二、三三九%，此一比例，已佔五發售股票國營事業機構之第一位。茲將此一時期內五國營事業機構出售股票金額比較如下：(資)

單位名稱	資本總額	預定發售數	自九月十日起至十月八日止已發售數	已發售數與預定發售數之比
臺糖	100000000	100000000	1133500	113.35%
紙商	100000000	100000000	100000	100%
臺灣紡	100000000	100000000	100000	100%
招	100000000	100000000	100000	100%

該數字係根據卅七年十月十三日上海金融日報所載惟與以前所載略有不符容俟查明補正。單位：金圓

本公司為配合國策，爭取外匯並擴充國際市場起見

，自三十六年六月份起至卅七年八月份止，共計淨銷國外砂糖四萬三千四百公噸，加最近擬運往日本之三萬公噸，共達六萬三千四百公噸，銷售地點：新加坡銷糖二、

八五〇公噸，香港一一、三五〇公噸，檳榔島一、五〇〇

公噸，曼谷三、九七〇公噸巴生港八〇〇公噸，日本四、四五五公噸，其他如爪哇、吉隆坡、麻力甲亦有數百公噸售出，開三七

十三八年期產糖四十萬公噸中，擬提十萬公噸銷於國際市場，有關部份已開始運銷準備工作云。

兩年來達六萬噸
以南洋一帶居多

酒 精	公 會	同 業
本公司為促進酒精之生產，運銷，及推廣起見，擬組織酒精業同業公會，前曾向大會，糖業組織詢	本公司為促進酒精之生產，運銷，及推廣起見，擬組織酒精業同業公會，前曾向大會，糖業組織詢	本公司為促進酒精之生產，運銷，及推廣起見，擬組織酒精業同業公會，前曾向大會，糖業組織詢
(資)	(資)	(資)

積 極
籌 備

處事務	辦理該處事務	東港區
。(資)	。(資)	秋季棒球比賽
處組織	處組織	中。東
章程及	章程及	A·B·
辦事細	辦事細	二隊，
則，已	則，已	參加競
經擬定	經擬定	賽，表
。並派	。並派	演極佳
鄒宗榮	鄒宗榮	，分獲
，貝聿	，貝聿	冠軍亞
慰二君	慰二君	軍而歸
。	。	。(良)
▲溪湖瑞	▲溪湖瑞	
購毛巾，肥皂，分配員工，皆大歡喜。又該廠於本月十七日舉行秋季運動會，節目甚多，優勝者並有獎品可得。(酒)	購毛巾，肥皂，分配員工，皆大歡喜。又該廠於本月十七日舉行秋季運動會，節目甚多，優勝者並有獎品可得。(酒)	

爪

半 鱗

長期辛勞應獲休息 休息假可不扣獎金

辦法呈請董事會核備中
公休追修辦法亦經擬定

本公司職員給假規則原有每年休息假一星期之規定，其用意在使長期辛勞之職員，獲得相當之身心休養機會，俾增加工作興趣與效能，其性質顯然與其他事病假等不同，故以往請休息假者，仍須扣發全年不請假獎金，似與原意不符。總公司人事室為此特廣徵事例，詳陳理由，擬具職員給假規則修正草案，呈請董事會核備中。

修正內容有兩點：(1)休息假不扣除不請假獎金；(2)職員事病假逾期者得以未請之休息假抵補。一俟奉准，即可付之實施。又職員公休追修辦法，開亦經擬具草案，送請核議云。(舞)

車路開通交車路
南臺灣廟通便益
境新線
間五年夏
期糖廠於
眾要求數
設關廟臺灣營業線，自呈請公司
核示奉准施工後，即鳩工積極興
建，賴地方人士協助，順利進展，
經於九月下旬各項工程及沿路
標誌均告全部完竣，由分公司函
請鐵路管理局派員于十月一日會
同前來試車，經予檢驗合格，並
准許可行，遂定期於十月十日
正式通車。爲遵從節約宗旨，並
未舉行通車儀式。僅以書面通知
各機關及地方紳士通車日期，併
附協助事項五點，以利通車，是
日沿途鄉民皆喜形於色，成慶
淺。

小學農子弟占三分之一 臺糖辦理成績各方頗滿意

本公司上年於嘉義南靖糖廠內設立員工子弟小學一所，該廠生總數三五八名中，屬於員工子女者計二四五人，屬於廠外附近農子弟者計一三人，後者約佔總數三分之一，蔗農以與員工享有同等之福利，因此對廠方感情，日趨融洽。又在三五八名學生之中，本省籍學生三三九名，佔百分之九十四，全體學生，對於國語國文聽說及寫作之能力，一年來已有甚遠之進步，日前省議員劉傳來先生特到校參觀，曾就各年級學生中遍指最幼學生日試，均能用極標準而純熟之國語，對答如流，劉先生對此成績，至表驚奇。並認為前此所聞各方對臺糖小學之批評，全係未加實地觀察所生之誤會，該校本期第一屆畢業學生計十八人，現因家貧就業者四人，其餘十四人，均已考取臺南嘉義一帶著名中學就學。雙十節日該校教師指導學生各糊采燈一只，于是晚舉行提燈會，廠方員工平素所組之西樂團及國樂團亦均參加遊行，家長與其子弟混在一起，組成大隊，老幼齊集，周歷村街，並有小學生沿途講述國慶意義，熱鬧異常。

該校升入教計八級，教職員十三人，其中高中畢業者二人，均會服務小師範，多畢業者。

臺糖

私立臺糖第七小學開辦迄今，時逾二載，本學期以短促時間之準備，在雙十節前一日（十月九日）舉行小學生勞作成績展覽會，筆者得與前往參觀，殊覺榮幸。進門後參觀學生寫作及學生小園地（壁報），卷頭語編後話等皆有可觀。更有丘蘇長題詞，語多勉勵，為展覽會增色不少。後由林代校長

農務視察團

第一分公司農務視察團一行二十五人由汪達潭子，稍事休息後，即登車駛往聚興橋，再步行到新田試驗區考察各蔗園遍種晚熟品種，標誌林立，頗為整齊。乃

壽年導進展覽室，蒙逐一介紹，琳瑯滿目，成績斐然。其中以六年級生陳美蘭刺繡成績最佳。是晚並在大禮堂開舞蹈遊藝晚會，由陳教員瑞連女士導演，按陳女士在國內中小學校任教有年，經驗豐富，對兒童心理尤具心得。話劇員尤為擅長，是晚前往觀眾，非常擁擠，劇情從整個演出的觀點看來，以土農工商學兵一暮，最為成功。舞蹈時，玲瓏剔透，剛健嫋娜，却使每個人皆大歡喜。繼請丘級任春華小姐風琴獨奏，音韻悠揚，博得全場掌聲不少，盡興而散。(舞) 勞作展覽藝術會

，時逾二載，本學期以短促時間之準備，在雙十節前一日（十月九日）舉行小學生勞作成績展覽會，筆者得與前往參觀，殊覺榮幸。進門後參觀學生寫作及學生小園地（壁報），卷頭語編後話等皆有可觀。更有丘蘇長題詞，語多勉勵，為展覽會增色不少。後由林代校長

子廠

農務視察團一行二十五人由汪達潭子，稍事休息後，即登車駛往聚興橋，再步行到新田試驗區考察各蔗園遍種晚熟品種，標誌林立，頗為整齊。乃

壽年導進展覽室，蒙逐一介紹，琳瑯滿目，成績斐然。其中以六年級生陳美蘭刺繡成績最佳。是晚並在大禮堂開舞蹈遊藝晚會，由陳教員瑞連女士導演，按陳女士在國內中小學校任教有年，經驗豐富，對兒童心理尤具心得。話劇員尤為擅長，是晚前往觀眾，非常擁擠，劇情從整個演出的觀點看來，以土農工商學兵一暮，最為成功。舞蹈時，玲瓏剔透，剛健嫋娜，却使每個人皆大歡喜。繼請丘級任春華小姐風琴獨奏，音韻悠揚，博得全場掌聲不少，盡興而散。(舞) 勞作展覽藝術會

，時逾二載，本學期以短促時間之準備，在雙十節前一日（十月九日）舉行小學生勞作成績展覽會，筆者得與前往參觀，殊覺榮幸。進門後參觀學生寫作及學生小園地（壁報），卷頭語編後話等皆有可觀。更有丘蘇長題詞，語多勉勵，為展覽會增色不少。後由林代校長

，時逾二載，本學期以短促時間之準備，在雙十節前一日（十月九日）舉行小學生勞作成績展覽會，筆者得與前往參觀，殊覺榮幸。進門後參觀學生寫作及學生小園地（壁報），卷頭語編後話等皆有可觀。更有丘蘇長題詞，語多勉勵，為展覽會增色不少。後由林代校長

慶同天普喜上裡

加喜

在進行中者兩對。

省府朱委員文伯，于某次證婚

席上，驗場廠長爲婚姻製造廠廠長。不爲無據。

雙十節上午十時，黃孟麟君與戴劍卿小姐在

中山堂舉行結婚典禮，良辰佳節，

賓客滿座，場廠長特自臺北趕回證

婚，于致詞中謂，臺灣人密度，

不如江浙，應該加強生產，工廠原

爲生產機構，尤須密切配合，庶能

在感情融和中，發揮更大效力，希

望未婚同仁，加緊努力」。語多雋

永，贏得笑聲不少。

又雙十前一日下午二時，勵進

會交道組舉辦扶資會，負責人員，

先將紙條書明物品，藏于公誠一村

花園內，鑼聲響起，員工及眷屬均

齊往園內，翻土耘草，攀枝換葉，

冀得寶物，尋得者皆大歡喜，憑條

換取物品，計有烟、酒、毛巾、肥

皂等用品。

勵進會康樂組爲舉行慶祝晚會

，特雇工在公園內搭設戲臺一座，

工程偉大，佈置富麗堂皇。下午七

時，演出平劇女起解，捉放曹，三

本廠環境恬靜，景物優美，獨身男女同仁，花前月下，自不免日久

生情，故戀愛空氣，殊爲濃厚。且

均以快速行動出現，計在最近兩月

內，訂婚者兩對，結婚者一對，正

在進行中者兩對。

省府朱委員文伯，于某次證婚

席上，驗場廠長特自臺北趕回證

婚，于致詞中謂，臺灣人密度，

不如江浙，應該加強生產，工廠原

爲生產機構，尤須密切配合，庶能

在感情融和中，發揮更大效力，希

望未婚同仁，加緊努力」。語多雋

永，贏得笑聲不少。

又雙十前一日下午二時，勵進

會交道組舉辦扶資會，負責人員，

先將紙條書明物品，藏于公誠一村

花園內，鑼聲響起，員工及眷屬均

齊往園內，翻土耘草，攀枝換葉，

冀得寶物，尋得者皆大歡喜，憑條

換取物品，計有烟、酒、毛巾、肥

皂等用品。

勵進會康樂組爲舉行慶祝晚會

，特雇工在公園內搭設戲臺一座，

工程偉大，佈置富麗堂皇。下午七

時，演出平劇女起解，捉放曹，三

娘教子及臺劇五女照唐，其中尤以羅曼神之三娘教子

，字正勝圓，音如珠玉，武承紀之薛保，唱做老練，

不愧名譽本色。遠近村民，聞名前來圍觀者甚衆，不

下三千人，擁擠不堪，情況熱烈，迄午夜十二時半

始畢，而餘音繞樑，猶使人留戀忘返。

交誼組爲配合晚會娛樂，特在遊藝場旁設置臨時

飲食部，全體員工，發給配品券一張，于下午五時起

，憑券領取紅茶一杯，柿子一個，香蕉二只，既可觀

劇，又可充飢解渴，一舉兩得，造福不淺。(譯)

時值季秋，節逢雙十，本廠動進支

會第二屆集團結婚，於十月十日國慶紀

念良辰，在禮堂舉行，參加者有黃銀

和君與陳滿女士，及謝文裕君與蔡深枝

女士二對，禮堂佈置，樸素雅靜，標聯

寓意，亦切時切景，爽心悅目，殊費設計苦心。是日

風高氣朗，美景宜人。下午二時婚禮於焉開始，在悠

悠樂隊隆隆爆竹合拍聲中，迎婚花車，運載着對新

郎新娘及男女傧相花童等，繞沿廠區經緯各路，而達

禮堂之門，魚貫微步下車，珊瑚而進幸福之道。在簡

單而隆重婚禮中，證婚人金廠長讀結婚證書，及致頌

祝賀之詞，來賓則有北斗林處長等，相繼演頌，語

始。

一共有二十四項節目，順利地一一完成。

百米、四百米、八百米接力賽，成績甚佳。

馬拉松賽，全部跑完，難能可貴。

在緊張莊嚴的競賽中，有一兩項滑稽穿插，逗得滿

場歡笑。如胖子穿梯飛走，參加的要在一百二十斤以上

未屆舉行典禮時間，已告座滿，旁立擁擠，幾無隙

隙，個個挺着一個大肚皮，汗流浹背地穿過狹小的梯子跑

完一百公尺，博得掌聲不少。

員工子弟組從幼稚園到小學六年級生都有來參加，

共一百多名，分成十多組。有些自己走到終點裁判員前

溪州集結

婚姻

會

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

慶

<p

歡度

自認第一，有些跌交了，有的急得哭出來。

婦女組參加的人數真不少，太太們、學生們、服務生們還有臨時參加的，場面非常熱鬧。

老人組點香煙比賽，鑽於麥稈，有的謝永福君，一點就燃起來，大步領前，名列第一。

每項獎品，均由賓賓長夫人頒給。

六時正大會主席賓賓長宣佈閉幕，音樂聲中，國旗與會旗徐徐下降，第二次運動大會就此完備結束。

大會

（完）

籃球賽中，警員勝士爭取錦標，警士擁有大批名將，警員

只氣質敬雄君高遠民兵賽實行淘汰制，共有十人報名，分為五組，其中以梁錦華君與李少觀君之比賽，過程較為緊張，打至及十，平分秋色，裁判因時間關係，只准一球以決勝負，李君終因緊張過度，最後一敗敗於梁君，梁遂取得第三。

排球經淘汰賽後，只剩眷屬聯隊與員工聯隊，爭取冠軍。眷聯雖三排弱點頗多，終因頭排黃石定君，高壓有力。隻隻落地開花，僅取錦標，

員工聯隊尚佳，唯全隊陣容頗亂。

拔河比賽分為四隊，工農總戰爭取大力士榮譽，會計課多是文弱書生，只得棄權，唯課中尚有二位

勇糾糾者，加入總務隊助陣，第一次總務對工務只輕輕一拉，把總務拖了過來，第二組為農務與鐵道隊，双方實力相等，你來我往，紅布在中停住甚久，終因工務隊扯勝一着，奪得冠軍。

十一時正，棒球賽開始，本廠棒球素負盛名，戰無不勝，攻無不克，而敵方正式代表隊，大多分散在總農二課，故此次課際比賽，其繁張可知。農務投手名將，邱朋友畢竟不凡，結果以十二分之差，輕取總務。

下午一時半，本廠最精彩之游泳比賽開始，參加單位：分工總農場會及眷屬隊，斯時也，紅日高張；

游泳池畔，人山人海，男女老幼，均來捧場，競賽時精采百出。

東港糖廠慶祝雙十，是日上午九時，全廠員工齊集操場，舉行慶祝國慶幸運抽簽。

（一）「普天同慶」五色光芒，照耀大千，如此盛況，可算熱烈空前。

大會開始，由梅廠長主席，以清亮口調，述說雙十節的意義，譴民革命的精神，抗戰勝利經過，勉勵員工共負救國巨業，繼由總課長榮光演說，詞多懇切，鼓掌贊美，大呼號搘，有的火柴，餅乾，有的香水口紅，有的鞋襪水壺，有的牙膏，手巾……井然有序，將午

晚七時半在運動場放映「萬家燈火」，該片為描寫一小家庭之國片，員工觀後，各有所感。完畢。

十一日晚八時在公誠堂舉行燈謳大會，題曰「國建佳辰」，集如雲來燕燒，慶祝盛節人爭射虎入糖場，會由利如榮、張觀廷、陳水春、石遇良主其事，本廠員工各界人士翻翻盞，濟濟一堂。每射一虎，即擲與獎品，迨將午夜，始結束云。（良）

四分公司暨各糖廠營業場固有文化

提倡正當娛樂，經於本年八月間成立糖

演平劇社，公推馬牛陽君任社長，並由各廠集資，辦置服装道具，延聘專

家導師，積極訓練各社員。一月以還，

成績斐然。本屆雙十節，該社為慶祝國慶，兼循各廠同仁之請，於九日及十日夜間，假座中山堂彩排。第二天戲碼為投軍別密，七擒孟獲、收虎關、龍風呈祥等四齣，演員全部由分公司暨各糖廠同仁編配，並邀三分公司杜處長客串，第二天戲碼為奔南陽、空城計、雙連燈、女起解、四郎探母等五齣，演員中以樹德郭馬顯恩、陳濟昌、鄭慶佛四君最為成功，其他各員亦均演來認真，尚饒劇情。該社成立伊始，此次演出，已能吸引觀眾相當興趣，實屬難得。聞今後更將加緊排練，俾於明春元旦，作第二次公演，以饗同好云。

（續）

接着是「幸運抽彩大會」，以公誠堂為會場，物品滿目，珍品甚夥，愉快情緒，溢乎其間，員工笑容滿面，個個歡喜，取着珍品。梅廠長首先「開袋」掀開

37／38年期原料甘蔗損害統計表

臺灣糖業股份有限公司

被害後原料收穫 估計斤量 公斤	被害後 估計產 糖率%	被害後產糖 估計斤量 公斤	災害產糖減 收斤 公斤	被害產 糖減收 比率%	備註
326,930,615	10.40	34,000,784	1,529,161	4.33	包括虎尾示範場
125,730,260	9.20	11,567,183	374,039	3.13	
206,296,688	9.40	19,391,889	812,426	4.02	
97,449,075	11.00	10,719,398	—	—	被害輕微
72,612,620	11.50	8,350,500	127,856	1.51	
25,793,540	12.36	3,188,081	68,386	2.10	
103,883,221	10.00	10,388,322	448,354	4.14	
64,409,278	11.00	7,085,020	264,586	3.60	
107,405,920	11.00	11,814,651	687,707	5.50	
56,079,420	11.00	6,168,736	596,420	8.81	
67,906,950	11.32	7,687,066	400,234	4.95	
34,746,063	11.00	3,822,067	242,744	5.97	
45,032,669	10.00	4,503,267	18,057	4.21	
1,334,276,319	10.39	138,636,964	5,749,970	3.98	新竹糖廠在第一次熊貓調查後因受旱害原產減收1,186,720公斤估計減收削量120,214公斤於此次被害前估計量中扣算
147,816,000	11.94	17,647,600	—	—	
122,275,000	11.50	14,061,700	—	—	
325,781,000	11.38	37,073,900	1,174,000	3.1	葉傷破裂深度平均0.2公尺破裂條數平均4條致使生育阻礙減少包含在內
111,505,000	11.60	12,932,900	—	—	
117,973,000	11.56	13,643,400	494,800	3.5	葉傷破裂深度平均0.3公尺破裂條數平均3條致使生育阻礙減少包含在內
135,594,000	10.50	14,237,200	—	—	
152,863,000	11.50	17,579,240	—	—	
36,531,000	12.00	4,383,720	—	—	
94,861,000	11.50	10,909,000	—	—	
6,985,000	11.00	768,364	61,015	7.4	葉傷破裂深度平均0.6公尺破裂條數平均7條致使生育阻礙減少包含在內
1,252,184,000	11.44	143,237,024	1,730,415	1.2	
92,510,000	11.25	10,407,000	303,000	2.91	
127,562,700	10.75	13,713,000	97,000	0.71	
99,551,500	12.35	12,295,000	665,000	5.40	
143,307,034	11.75	16,839,000	1,301,000	7.72	甘蔗流失比率0.05%
225,671,000	10.70	24,147,000	3,000	0.01	
104,296,000	11.75	12,255,000	2,095,000	17.09	甘蔗葉片裂折傷比率2.39%
222,055,000	9.65	21,428,000	432,000	2.01	甘蔗葉片裂折傷比率1.55%
1,014,953,234	10.97	111,084,000	4,896,000	4.40	
148,886,910	11.5	17,121,994	475,629	2.70	
130,356,810	11.0	14,339,249	—	—	
208,480,470	10.4	21,681,968	901,701	4.00	
82,797,200	10.8	8,942,097	—	—	
59,062,630	13.2	7,796,267	—	—	
52,766,000	11.2	5,909,792	—	—	
8,858,350	13.5	1,195,877	—	—	
1,657,230	11.88	196,879	5,311	2.63	
692,865,600	11.14	77,184,123	1,382,641	1.84	
4,294,279,153	10.95	470,192,111	13,759,026	2.87	

(資)

民國37年10月9日

民國37年9月17日颱風雨侵襲下

分 公 司 別	糖 廠 別	(此次被害前) 收穫估計斤量 公斤	甘 蔗 損 率 %	甘 蔗 折 率 %	甘 蔗 全 率 %	甘 蔗 半 率 %	原 料 少 比 率 %	原 料 減 率 %	原 料 減 收 量 公斤
第一區 分 公 司	虎 龍 北 大 斗	尾 林 港 六 六	335,188,141 129,795,900 212,676,997 97,449,075 73,724,840	2.30 2.00 2.00 — 1.06	3.50 — 5.00 — 4.96	5.20 61.20 10.00 — 6.99	2.50 3.13 3.00 — 1.51	8,257,526 4,065,640 6,380,309 — 1,112,220	
	竹 影 烏 塗	山 化 日 中	26,346,820 108,366,769 66,814,603 113,657,807	1.78 3.42 3.00 2.81	3.89 39.50 87.00 48.21	17.52 48.20 10.00 22.80	2.10 4.14 3.60 5.50	553,280 4,483,548 2,405,325 6,251,887	
	潭 月 苗 新	子 眉 栗 竹	61,501,420 73,520,910 36,952,825 46,409,906	3.10 2.52 1.42 2.93	11.60 26.07 62.61 48.12	15.20 12.30 22.09 21.15	8.81 7.63 5.97 2.97	5,422,000 5,613,960 2,206,762 1,377,237	
		計	1,382,406,013	—	—	—	3.48	48,129,694	
第二區 分 公 司	橋 後 屏 東 車	仔 壁 頭 林 東 港 境	147,816,000 122,275,000 336,142,000 111,505,000 122,243,000	— — — — 2.8	— — — — 6.3	— — — — 22.7	— — — — 3.5	— — 10,361,000 — 4,270,000	
	三 灣 埔 恒	崇 里 店 裡 社 尾 春	135,594,000 152,863,000 36,531,000 94,861,000 7,540,000	— — — — 4.6	— — — — 19.1	— — — — 80.9	— — — — 7.4	— — — — 555,000	
		計	1,267,370,000	—	—	—	— 1.2	15,186,000	
第三區 分 公 司	總 營 南 樹	管 營 南 靖 林	92,510,000 127,995,500 99,551,500 144,636,034	0.29 0.65	— 0.27	— —	0.04 0.92	0.33 1,329,000	— —
	森 南 溪	頭 投 湖	225,671,000 112,601,000 233,158,000	— 1.92 2.70	— 0.86 0.51	— 2.20	— 7.37 4.76	— 8,305,000 11,103,000	
		計	1,036,123,034	—	—	—	— 2.04	— 21,169,800	
第四區 分 公 司	新 草 溪 花	營 管 內 州 港	153,022,820 130,356,810 217,150,670 82,797,200	0.86 — 1.03 —	— — 1.63 —	— — 1.34 —	— 2.70 4.00 —	— 4,135,910 — 8,670,200	
	玉 臺 前 新	蓮 井 大 東 埔	59,062,630 52,766,000 8,858,350 1,696,240	— — — 1.00	— — — 0.70	— — — 0.60	— — — 2.30	— — — 39,010	
		計	705,710,720	—	—	—	— 1.80	— 12,845,120	
	總 計		4,391,609,767	—	—	—	— 2.22	— 97,330,614	

37/38年期製糖計劃表

1948年9月29日

單位：公噸

技術室製糖組

廠號	廠名	開工日數	壓榨能力	製法	榨蔗量	產糖率 (%)	產糖量	特砂	二砂	特綿	壹綿	赤砂
1	虎尾第一工場	110	1600	石灰	354,137	10.86	38247	—	19123	—	—	—
2	虎尾第二工場	110	1600	中間汁	138,478	9.20	12740	—	—	12740	—	—
3	龍北岩港	86	1600	石灰	228,438	9.80	22387	—	—	22387	—	—
5	北大林	60	3800	石灰	101,849	11.00	11203	—	—	11203	—	—
6	大斗竹	64	1600	石灰	76,839	11.50	8836	—	—	5302	1267	1267
7	竹彰	90	850	中間汁	27,494	12.36	3398	—	—	3398	—	—
8	彰化	46	600	石灰	109,978	10.00	10998	—	—	10998	—	—
9	烏日	73	1500	石灰	67,871	11.00	7466	—	—	7466	—	—
10	臺中	85	800	石灰	118,552	11.00	13041	—	—	13041	—	—
11	潭子	79	1500	石灰	65,967	11.00	7256	—	—	7256	—	—
12	月眉	41	1600	石灰	75,939	11.00	8353	—	—	8353	—	—
13	新苗	95	800	石灰	39,320	11.00	4325	4325	—	—	—	—
14	新竹	39	1000	中間汁	48,957	10.13	4959	—	—	4959	—	—
	計	49	1000	石灰	1,453,821	10.54	153209	—	—	—	—	—
15	橋頭	78	2000	石灰	155,867	12.00	18704	—	18704	—	—	—
16	後壁	86	1500	炭酸	129,090	11.50	14845	14845	—	—	—	—
17	東港	98	1200	石灰	117,863	11.60	13672	—	13672	—	—	—
18	屏東	98	3600	炭酸	351,442	11.38	39994	39994	—	—	—	—
19	車路墘	86	1500	中間汁	128,471	11.57	14860	14860	—	—	—	—
20	三塊厝	117	1200	炭酸	140,286	10.50	14730	14730	—	—	—	—
21	里	71	2200	石灰	156,867	11.50	18040	—	18040	—	—	—
22	大埔	51	750	石灰	38,064	12.00	4568	—	4568	—	—	—
23	旗	64	1500	中間汁	95,310	11.50	10961	—	—	6576	2192	2192
	計	—	—	—	1,321,152	11.45	150374	—	—	—	—	—
25	總管	63	1500	炭酸	95,184	11.25	10710	10710	—	—	—	—
26	烏樹	86	1500	石灰	128,458	11.75	13810	—	13810	—	—	—
27	南樹	66	1600	中間汁	104,934	12.35	12960	—	—	7776	2592	2592
28	南森	48	3200	中間汁	154,410	11.75	18140	—	3628	10884	—	3628
29	南森	72	3200	石灰	225,671	10.70	24150	—	24150	—	—	—
30	南溪	81	1500	炭酸	122,122	11.75	14350	—	—	8610	2870	2870
31	湖	73	3000	石灰	219,130	9.65	21146	—	21146	—	—	—
	計	—	—	—	1,049,909	10.97	115266	—	—	—	—	—
33	新岸	50	3200	中間汁	160,056	11.50	18406	12406	6000	—	—	—
34	花蓮	65	2100	中間汁	135,777	11.00	14935	—	—	8961	2987	2987
35	花蓮	92	1000	炭酸	92,011	10.80	9937	9937	—	—	—	—
36	溪州	84	2700	炭酸	225,692	10.50	23698	—	4740	14218	—	4740
4	玉臺	66	900	石灰	59,537	13.20	7859	—	7859	—	—	—
32	東	74	850	石灰	62,526	11.70	7315	—	7315	—	—	—
	計	—	—	—	746,753	11.20	82152	—	—	—	—	—
	總計				4,571,615	11.10	501,000	140,931	264,556	62,327	12,408	20,776

附註：1. 恒春廠本期擬榨蔗 7,892 噸，預定生產赤糖 868 噸，前大埔搾蔗 9,374 噸，預定產赤糖 1,265 噸，新營示範場搾蔗 1,780 噸，預定產赤糖 214 噸。

2. 表中關於甘蔗及糖之數字均根據本年八月份農務報告。

3. 本年期不產一砂及三砂。

三七／三八年期生產製造計劃書主要各點：

一、各廠製造方法除東港改為石灰法，及可能改為中間汁法。（因原定改用中間汁法之九廠可能有一部分因裝置不及未能採用）之外，其餘仍照三六／三七年期方法製造。

二、產品種類各廠大致與三六／三七年期相同，其特殊為：

甲、南靖改製細白；

乙、各製造細白工廠同時產壹綿及赤糖；

丙、新營同時產特砂與二砂；

丁、溪州同時產特綿，二砂與赤糖。

三、原定生產三砂取消。

四、本期不產壹砂及二砂。

五、本計劃就業務需要擬定業經總座批准施行。

卅七年十一月
二十一日

本公司大事日誌

秘書室編

一 日

- 南京大會來電酒清工場應還組設公會。
- 代理臺訪公司以示鐵罐袋最後50萬只延至明年四月底交貨一節，本公司以需要迫切，仍請依約定期交足。
- 派員送本公司上海八·一九砂糖限價表及最後配售表至臺北市警察局。
- 電橋仔頭糖廠為最近酒清需要激增，希按照前述下年度生產預計表隨時生產，以資供應。

二 日

- 廣東糖廠處逕賈州沙浦復與號六二號辦公。
- 通知各單位本公司員工待遇最近調整辦法。
- 劉易理赴臺南主持農務會議公畢返北。
- 管營備司令部為奉令開始配售軍人四、五、六、七月份砂糖。

四 日

- 電大會糖業組請示覆關於全國糖業會組織辦法。
- 電告各單位經營財物金錢人員保證手續第七次業務會議決本年底前辦妥，否則年終獎金扣發。
- 光復節博覽會本公司設立零售處，每日配售方糖500小包，特砂500公斤。
- 第一期配售遼寧省外酒清自九月十六日開始，現正結束。共計配824,550加侖。

五 日

- 本日下午在會議廳召開第八次業務檢討會。
- 甘蔗研究一文准予免費發給各單位參考，函覆糖試所分所查照辦理。

- 兩處為奉大會令全國券發行後各機關應就本身業務有關法令規章關於罰金等所定數額應予修改。
- 酒清提單公升以下小數二位以下登記方法經呈總座核准採用四捨五入方法，電各分公司知照。

六 日

- 各廠廠長到臺北開廠長會議。
- 函各分公司及滬辦事處為准大會電信所函，以譯電報照交通部特快電報九五折收費，希查照。

七 日

- 西董事長解釋休息假與其他假別不同之理由請准施行。
- 第二期酒清配售核減辦法已奉核定，凡請滿五十桶以上者，一律配廿五桶，合計六十三桶，共配3,002桶。

八 日

- 應大會糖業組來電，請速組酒清公會，現由祕書室籌劃中。
- 印公司宣傳小冊，供工程師年會參觀者之用。

九 日

- 民股出售之保留部份審查完畢，續辦股權未經合法讓渡部份。
- 新營廠電告擬增建酒清貯藏槽兩座，請轉洽材料處發鋼版。
- 本年度加工糖決定由本公司再配特砂3,000噸，每公斤臺幣600元，計算提糖地點為後壁林糖廠或由本公司在高雄站發付一部。

各單位負責通訊人員一覽

本刊徵稿簡約

本刊爲本公司對內刊物，以「報導消息，溝通見聞，交換意見，聯絡感情」爲宗旨。

一、本刊為本公司對內刊物，以「報導消息，溝通見聞，交換意見，聯絡感情」為宗旨。

(5)(1)本刊暫酌分下列各欄：
譯小言述
(6)(2)專載
法令輯要
(7)(3)公論
告著
(8)(4)研空
農務肖皇

(9) 生產消息 (10) 業務消息 (11) 工務消息 (12) 運務消息

(13) 廠場介紹 (14) 糖價調查 (15) 人事動態 (16) 工作報告

17) 參考資料
18) 薑作講座
19) 製糖講座
20) 同仁園地

(21) 進修之員
(22) 消息拾零
(23) 信箱
(24) 其他

三、本刊(6)7)(14)各欄由總公司主管部門供給材料(8)(9)(10)(11)

(12) (13) (15) (16) (17) (22)
各欄由總公司主管部門及各單位指定通知

訊員供給材料：3) 4) 5) 18) 19) 20) 21) 22) 23) 各欄歡迎同仁投稿。

四、來稿請用有格稿紙簽寫，並加標點，上下級前後多留

空白，勿寫兩面。如有圖表，請繪製清楚。

五、本刊對於來稿有增刪修改之權。

六、除同仁自由投稿之稿件外，其餘來稿請由各單位負責人簽名蓋章。

人簽名蓋章。

不時間性之材料譜於每月之四、十四、二十四日前送至
總公司經濟研究室編輯課，以便編入最近一期本刊。

八、同仁自由投稿之稿件，如經預先聲明者，不用時可退

還。

九、各單位指定之通訊員，可向總公司經濟研究室編輯部
具體撰寫明底，同一寫篇時，如有需要，可就正的。

具領原稿用紙，同仁寫稿時，如有需要，可就返向各通訊員領取。

十、同仁自由投稿之稿件，請註明作（譯）者姓名及通信處

一經發表，當致送每千字一千至一千五百元之稿費。

卷之三

內政部令第十六號
中華郵政已列為第一類新聞紙類

四、來稿請用有格稿紙謄寫，並加標點，上下及前後多留空白，勿寫兩面。如有圖表，請繪製清楚。
五、本刊對於來稿有增刪修改之權。
六、除同仁自由投稿之稿件外，其餘來稿請由各單位負責人簽名蓋章。
七、有時間性之來稿請於每月之四、十四、廿四日前逕寄總公司經濟研究室編輯課，以便編入最近一期本刊。
八、同仁自由投稿之稿件，如經預先聲明者，不用時可退還。
九、各單位指定之通訊員，可向總公司經濟研究室編輯課具領原稿用紙，同仁寫稿時，如有需要，可就近向各通訊員領取。
十、同仁自由投稿之稿件，請註明作（譯）者姓名及通信處。